

**NOUVELLE  
FORMULE  
100 pages**

**Génération TAO**

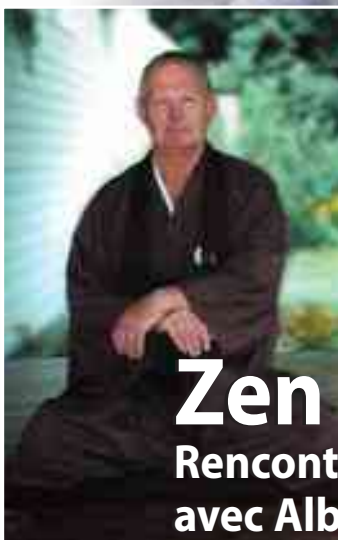
**Génération  
TAO**

# **l'an 2000 la voie du changement**



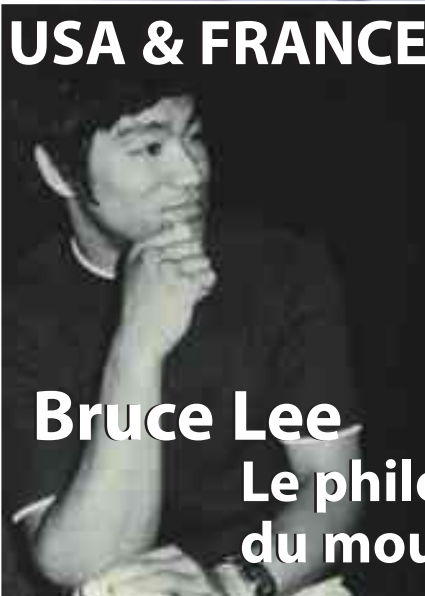
## **L'aventure de la conscience**

**La mémoire du devenir  
Un scientifique parie sur l'eau  
Signer la paix avec la nature**



**Zen au Canada  
Rencontre  
avec Albert Low**

**Culture  
Alternative  
USA & FRANCE**



**Bruce Lee  
Le philosophe  
du mouvement**



**Qi Gong  
Les 6 Sons  
de guérison**

<http://www.generation-tao.com>

**N°14  
Fév/Mars  
Avril  
2000**

5,9 EUROS

Generation TAO N°14. Février / Mars / Avril 2000  
Bruce Lee philosophe du mouvement / L'aventure de la conscience / Les 6 sons de guérison / Culture alternative USA-France 2000



# EDITAO

## L'aventure de la conscience a-t-elle besoin du souffle anglo-américain pour se lancer ?

Ca y est ! Le passage à l'an 2000 est franchi.

Les catastrophes écologiques que notre pays vient de subir nous rappellent la force de la nature et notre **in-conscience** à vouloir la dominer...

Le thème qui sous-tend plusieurs articles de ce n°14 nouvelle formule est "l'aventure de la conscience". Vous la découvrirez sous diverses facettes : le philosophe du mouvement, le "créatif culturel", le spirituel, le zen, le scientifique, le médecin, les dauphins, les penseurs de l'évolution, la culture alternative en Amérique, le couple, l'écolo...

La plupart des aventuriers présentés dans ce numéro ont un lien avec l'Amérique, ou tout du moins avec le monde anglo-saxon. Bruce Lee incarne la rencontre fructueuse entre le souffle nouveau de la côte ouest américaine et l'énergie de la diaspora chinoise. Marcel Halberstam, l'inventeur d'Ecobio, s'est lancé dans les recherches sur l'eau après un pari lancé entre des scientifiques français et américains. Yves Michel, éditeur du Souffle d'Or, s'inspire de la contre-culture des USA et de la communauté de Findhorn en Ecosse. John Lilly a fait des recherches sur la communication avec les dauphins pour le compte du gouvernement américain. Michel Odent, le "french doctor" initiateur de l'accouchement dans l'eau, a dû s'exiler en Angleterre pour vivre la reconnaissance. Albert Low a même quitté l'Angleterre pour l'Amérique puis le Canada afin de se consacrer pleinement à la voie du Zen. Et même celui à qui l'on doit l'intitulé "l'aventure de la conscience", Sri Aurobindo, a fait ses études en Angleterre avant de revenir en Inde.... Ces exemples parmi tant d'autres nous poussent à nous interroger sur l'attitude du corps social français face à ces aventuriers sur la voie de la conscience. Existe-il dans le corps et l'esprit anglo-américain quelque chose qui pourrait expliquer ce goût de l'aventure vers le nouveau, vers d'autres champs du possible?

Cette aventure de la conscience nous appelle à chaque tournant de notre vie, attendant un espace d'ouverture de notre âme piégée par les murs froids du rationalisme anthropocentrique. Cette émancipation de notre âme (du lat. *anima*, souffle, vie) déclencherait la plus courageuse et la plus exaltante des aventures qu'est l'exploration de ce grand territoire méconnu : nous-mêmes ! Je vous renvoie ici à ce fabuleux témoignage, datant de 1970, *Sri Aurobindo ou l'aventure de la conscience*, écrit par Satprem, et dont nous publions la préface en page 96.

Par ailleurs, votre magazine évolue à tous les niveaux. La maquette trouve une certaine maturité, offrant une répartition plus équilibrée des rubriques : infos, culture et société, la voie du mouvement, biotao (la voie de l'écologie) et santé. En terme de parution, Génération Tao devient trimestriel. Ce délai, vous avez été nombreux à nous le réclamer, par vos réponses au questionnaire du précédent numéro (analyse page 10). Ce nouveau rythme vous permettra de lire le magazine avec toute l'attention qu'il mérite; quant à nous, il nous donnera le temps d'approfondir notre travail. En terme de contenu, nous adoptons à partir de ce numéro une nouvelle formule de 100 pages (contre 84 précédemment). Pour compenser les frais de ces suppléments, nous avons augmenté très modestement le prix du magazine de 35 F à 38 F (soit 5,9 euros). C'est, nous semble-t-il, peu de chose pour de si profonds changements. De plus, nous proposerons chaque année deux numéros hors-série, qui ne pénaliseront pas ceux d'entre-vous qui s'étaient habitués à nous lire six fois par an.

En espérant que cette nouvelle formule s'harmonisera avec le plaisir de votre lecture,

je vous souhaite, au nom de toute l'équipe, un merveilleux début de millénaire prospère, pleine d'énergie et de conscience planétaire?

Manikoth Vongmany  
Directeur de rédaction



p.26



p.36



p.51

# Sommaire

## N°14

### Culture et société

#### L'Amérique au diapason

Pour cette année 2000, nos esprits se tournent vers le Nouveau Monde. **Albert Low** incarne au Québec la diffusion de l'enseignement Zen. Le panorama des revues dites de «culture alternative» aux États-Unis, appuyé par le témoignage d'**Yves Michel**, éditeur sur la voie de la conscience, nous montre l'importance de ce courant né en Californie et son influence croissante sur notre vieux continent.

P. 16

### La Voie du mouvement

#### L'Asie plus proche de nous

Le développement des arts martiaux chinois en France a permis de mieux pénétrer une culture *a priori* très éloignée de la nôtre. **Bruce Lee** aura très fortement contribué à son épanouissement en libérant le Wushu des traditions chinoises. Dans ce numéro, sa vie, son esprit, sa philosophie martiale et sa technique des coups de pied.

P. 36

### Biotao

#### L'aventure de la conscience

Hommage aux découvreurs et aux explorateurs de la conscience... Ecobio, un produit écologique révolutionnaire qui pourrait régler les problèmes de pollution sur la planète. La percée de conscience de **Mère et Sri Aurobindo** mise en lumière et poursuivie dans «la mémoire du devenir».

P. 56

### Santé

Les conseils pratiques du **Dr. Jian** pour exercer votre voix (!!!) et rétablir ainsi l'équilibre vibratoire et sonore de vos organes.

P. 84

### Infos

Agenda, échos, brèves, courrier des lecteurs

p.4

Analyse du questionnaire du numéro 13

p.10

### Culture et société

Albert Low, la vérité du zen

p.16

A la rencontre du Nouveau Monde

p.22

L'aventure de la conscience sociale en France

p.26

Yves Michel, un éditeur sur la voie de la conscience

p.28

### La Voie du Mouvement

Sur la route du Taijji

p.32

Voyage en Chine 1999

p.34

Bruce Lee, philosophe du mouvement

p.36

L'esprit des coups de pied

p.41

Aïkido : 3 rencontres, 3 dimensions (2<sup>e</sup> partie)

p.44

Regards sur la voie

p.48

### BioTao,

#### la Voie de l'écologie et du changement

p.51

Océan, cétacés et spiritualité

p.53

Michel Odent, «sommes-nous des chimpanzés marins ?»

p.56

Ecobio, «l'âme d'un produit»

p.58

Revue de presse

p.61,67

L'aventure de la conscience : La mémoire du devenir

p.62

La géobiologie

p.68

Le goût de l'éveil (2), «apprenons à nous déclencher»

p.72

Couple; les ancêtres vous regardent !

p.75

L'homme et la nature

p.78

### Santé

Congrès de la FNMTC

p.82

Docteur Jian : Les 6 sons de la guérison

p.84

Georges Charles, le Taijji ostéopathique

p.88

Abonnement

p.95

Anciens numéros

p.97

Le Sifou

p.98



<http://www.generation-tao.com>

Retrouvez Génération Tao sur internet. Vous y trouverez des informations régulières, des archives, le contenu du numéro en cours, des dates de stages et de manifestations, des liens vers d'autres sites...

Pour nous contacter:

- **rédaction** : [redaction@generation-tao.com](mailto:redaction@generation-tao.com)
- **courrier des lecteurs** : [courrier@generation-tao.com](mailto:courrier@generation-tao.com)
- **abonnements** : [abonnements@generation-tao.com](mailto:abonnements@generation-tao.com)
- **publicité** : [pub@generation-tao.com](mailto:pub@generation-tao.com)



## Qi Gong Mme Liu

L'association *Les temps du corps* accueille à Paris Mme Liu Ya Fei...

- le 19 février : Qi Gong pour nourrir l'intérieur  
- les 26 et 27 février : Qi Gong de la femme  
Stages en province à Strasbourg, Marseille et Annecy.



**Rens. : 01 47 25 79 14**  
**Yi King**

Fin de siècle, fin de millénaire. Trop d'incertitudes personnelles et collectives. Nombreuses sont les personnes qui ont des questions sans savoir les formuler, tandis que de multiples questions sont posées sans obtenir actuellement de réponses. Le Yi king, "Livre des mutations", donne sens aux thèmes que nous n'arrivons pas à comprendre ou qui nous préoccupent. L'interroger, c'est regarder l'histoire des mutations de l'homme, de la femme et de la nature. Il fait découvrir le temps de nos transformations et métamorphoses.

Ezechiël Saad, spécialiste du Yi King, animera plusieurs conférences ce premier semestre 2000 :

- le 21 janvier à Blois, avec un atelier d'initiation le 22 janvier  
- le 17 avril à Paris  
- le 15 mai à Paris

Il participera également à un congrès : Cancer et Spiritualité, du 10 au 12 juin, à Tourrettes / Loup, et proposera un week-end résidentiel de découverte les 22 et 23 juillet à Cogolin.

**Rens. : 01 44 24 85 39**

site : [www.yiking.org](http://www.yiking.org)  
email : [SaadEYKI@aol.com](mailto:SaadEYKI@aol.com)  
**L'écologie du corps et de l'esprit**

Le centre culturel de tradition *Ch'an*, géré par l'association l'Ermitage, propose plusieurs séminaires pour cette année 2000.

### Kung Fu Tai Ji :

- les 22 et 23 janvier  
- les 19 et 20 février  
- les 18 et 19 mars  
- du 22 au 24 avril  
- les 20 et 21 mai

**Tui Na Fa Gong** (soins et massages sacrés de sérénité) :

- les 29 et 30 janvier  
- les 1 et 2 avril  
- les 24 et 25 juin

**Tél. : 01 43 38 73 85**  
**ou 06 60 23 52 63**

### Le cirque chinois dans l'Oise

Un fabuleux voyage ! La troupe Nationale du cirque de Taïwan arrive à Beauvais et à Compiègne les 7 et 9 février. Jongleurs, acrobates et magiciens... Il faudra s'attendre à des prouesses étonnantes pour fêter la nouvelle année du Dragon !

Billetterie : **03 44 06 08 20** (théâtre de Beauvais) et **03 44 06 63 73** (Compiègne)

### Ki-Thérapie

Joël Gallien organise des stages de Ki-Thérapie, art de l'énergie, pour soi-même et pour aider les autres :

- du 14 au 18 février  
- du 10 avril au 14 avril

**Rens. : 06 62 51 64 14**

### Les 7 Étoiles de la Mante Religieuse



Fabien Latouille animera un stage d'initiation de Kung Fu, les 7 Étoiles de la mante religieuse, le samedi 29 janvier, et recevra le maître Lee Kam Wing les 26 et 27 février, à Limoges.

**Rens. et inscriptions : 05 55 30 73 04**

### Tai Ji Quan et Qi Gong

La voie du Tao propose des cours toute l'année à Fontenay-aux-Roses (le samedi matin) et à Villejuif (les lundi, mercredi et vendredi)

**Rens. : 01 45 59 31 92**  
**ou 01 43 50 18 84**

### Taiji Chen

École de Maître Wang Xian  
Plusieurs associations ou institutions cherchent à s'organiser pour proposer des rencontres, des stages, des formations afin d'améliorer et de développer l'enseignement du Maître WANG Xian de l'école Chen de Chenjiagou en Chine.

L'association K'IEN LI propose pour sa part un calendrier de ses propres stages de Taiji Chen à partir de l'enseignement de Maître WANG Xian :

- samedi 12 et dimanche 13 février

- semaine du 7 au 12 avril  
- samedi 17 juin

Association K'IEN LI : 4, rue de la Digue, le Perlic 64140 Lons.

**Tél. : 05 59 62 27 04**  
**05 59 28 32 81**

Autre adresse utile :

Quimetao  
57, 59 av. du Maine  
75014 Paris  
**Tél. : 01 43 20 70 66**

### Taiji et ski de fond

Un stage de saison original est organisé du 21 au 26 février à La Bourboule (Massif central) sous la direction de Thierry Alibert et de Georges Saby.

**Tél. : 06 08 58 45 57**  
**Fax : 05 65 41 45 62**

### ACCES



L'Association pour la Culture du Corps et de l'Esprit organise des stages de Taiji Quan Yang dirigés par Raymonde Hélie (accessibles à tous) les 27 février et 26 mars à Paris (19ème) :

- Découverte ou perfectionnement du Grand Enchaînement de la forme de maître Yang Zhen Duo  
- Prise de conscience du corps, de l'espace et de l'énergie

- Enracinement et puissance martiale

Pour ceux qui le souhaitent : Taiji de l'épée, Taiji du sabre et applications martiales (travail à deux).

**Rens. : 01 42 00 64 22**

### La ligue Taiji

La deuxième rencontre conviviale de la ligue île de France s'est déroulée le 4 décembre 1999 à Paris : rencontre des associations de Taiji, pratique de tui Shou et Qi Gong.

La prochaine aura lieu au mois de mars 2000.

Rens. Luce Condamine :  
**01 60 14 96 99**

### Taiji de Yang Lu Chan

Thierry Alibert et Georges Saby organisent un stage à Paris les 11 et 12 mars sur le thème : "Le Taiji de Yang Lu chan et l'épée explosive de l'école Yang".

**Tél. : 06 08 58 45 57**  
**Fax : 05 65 41 45 62**



**Stage de Bâton Médiéval**  
ouvert à tous les pratiquants  
samedi 1er et dimanche 2 avril  
2000 de 10 h à 17 h.  
Pause déjeuner dans une  
ambiance chaleureuse  
**Rens. : 06 14 67 30 72**  
Participation au stage 100 F

#### Karaté-Do

Le cercle Yoshitaka organise des stages régulièrement au cours de l'année. Le prochain est prévu en mars 2000. D'autres dates sont à retenir : du 9 au 15 avril et du 19 au 23 juin.

Contactez J.L Morel au :  
**01 46 34 59 26 -**  
**06 61 17 48 27**

#### Arts martiaux indonésiens



Pour toutes les personnes ou associations curieuses de la culture indonésienne, et plus particulièrement des arts martiaux, une présentation suivie de démonstrations de Pencak silat, Tenaga dalam (force intérieure) et Kanuragan (rituels et offrandes) sera assurée par Jean-Marc De Grave, anthropologue et pratiquant spécialisé dans les arts martiaux indonésiens.

Lieu et date à confirmer.

**Rens. : Jean-Marc de Grave**  
**18, rue du vertbois**  
**75003 Paris**  
**email : tenagadalam@club-internet.fr**

#### Taiji Yang

Maître Yang Zhenduo, invité par l'association *Tai Chi Chuan du sud-ouest* et le centre *Tai Chi Chuan Yang Chengfu*, animera à Pau un stage de Taiji du 1er au 4 juin et un stage d'épée du 5 au 7 juin.

**Rens. : 05 59 02 21 86**

#### Aïkido

Alfred Vaton propose des formations, des stages et des séances individuelles d'aïkido et de pédagogie corporelle.

Rens. au Cercle du Bien-être :  
**02 54 45 32 45**  
**06 62 65 32 45**

#### Tai Ji Quan

L'association *Nicolaïte* de chaillot anime à Paris, tous les lundi, mercredi et vendredi ,des cours dirigés par Guy Moëson .

Rens. sur place ou au :  
**01 47 27 38 50**

#### Feng Shui

L'école européenne de feng shui propose une formation de praticiens.

Rens. P. charbonnel :  
**03 89 81 47 59**  
**email : pierrette.charbonnel@virgin.net**

#### Réflexologie plantaire

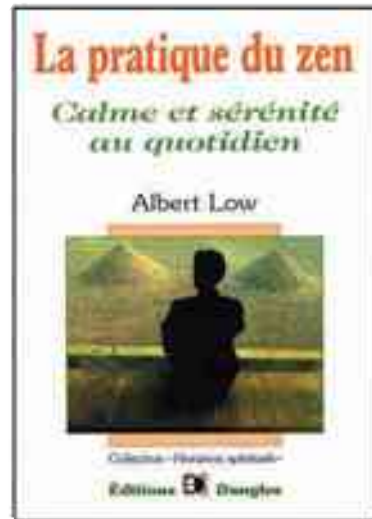
Stages 2000 de réflexologie plantaire chinois : 21 au 25/2 ; 20 au 24/3 ; 17 au 21/4 ; 8 au 12/5 ; 12 au 16/6.

**Rens.**  
**Joël Gallien, Centre de Réflexologie Énergétique**  
**06.62.51.64.14**

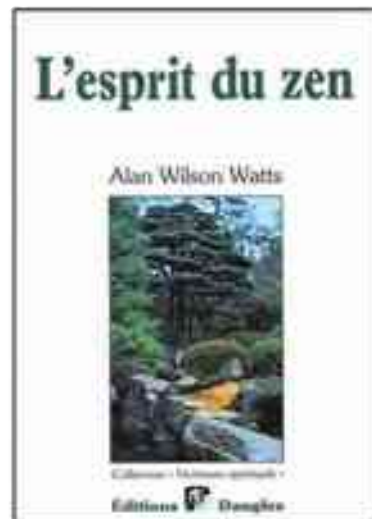
## Editions Dangles

18, rue Lavoisier - B.P. 30 039  
45801 SAINT-JEAN-DE-BRAYE Cedex  
☎ : 02 38 86 41 80 ☒ Fax : 02 38 83 72 34

### Dernières nouveautés :



128 pages; 93 F (108 F port compris)



128 pages; 93 F (108 F port compris)



144 pages; 93 F (108 F port compris)

**CATALOGUE GÉNÉRAL** gratuit  
sur simple demande (128 pages - 250 titres)  
Ouvrages en vente en librairies, F.N.A.C.  
ou par correspondance chez l'éditeur

## En direct de Yaoundé

“Le Taï Chi Chuan ou la voie du Tao est une source d’eau vive que nous devons boire et distribuer, sans troubler, ni salir. Nous comprenons le but visé par l’Université libre du Tao : la paix intérieure, l’harmonie et l’amour sur cette planète... Dans ce monde, les voies positives rencontrent beaucoup de difficultés pour germer. Mais une bougie, aussi petite soit-elle, éclaire toujours. L’Université Libre du Tao est née, vit et vivra”.



Nos frères et soeurs taoïstes nous accompagnent sur le chemin. Il n’en fallait pas plus pour réjouir nos coeurs. Merci à vous Mr Claude Kamga Defo et à toute l’association Taï Chi Chuan & Qi Gong du Cameroun. Partageons avec vous tous ces quelques rayons de soleil...

## En España también !

Encore du soleil, mais cette fois-ci de Zaragoza (Saragosse), en Espagne, avec une lettre de Mr Jose Santos Nalda, professeur de Judo et d’Aïkido (4e Dan). Lecteur de Génération Tao, et auteur d’une trentaine de livres sur les arts martiaux et le zen, ce sympathique professeur trouve votre magazine “très intéressant pour les budokas”, et nous a fait parvenir en plus de ses très sérieux articles sur “le remède zen contre la peur” et “le cerveau et l’aïkido”, des dessins humoristiques dont il est l’auteur. Muchas Gracias!



## Un courant de Qi venu d’Algérie

Un grand salut amical et plein de vie à nos amis d’Algérie. Nous vous souhaitons pour cette nouvelle année “solaire” nos meilleurs souhaits de paix et d’amour. ▶



Nos amis italiens ont eux-aussi leur trimestriel d’arts martiaux : *I segreti del Kung Fu Wushu*. Un magazine très agréable à feuilleter et judicieusement illustré en bicolore. Nous sommes heureux de fêter avec eux l’arrivée de leur quatrième numéro. Longue vie à vous !

## Les accouchements sous l’eau au XXIème siècle

De plus en plus de maternités à travers le monde développent les accouchements aquatiques, et notamment en Belgique où l’équipe du Dr. Herman Ponette mène depuis plus de dix ans à Ostende un travail de synthèse entre la préparation pré-natale en piscine, les accouchements dans l’eau et l’acclimatation à l’eau des nouveaux-nés. La mise en place de cette infrastructure répond à la demande de plus en plus pressante de toute une génération de futures mamans. Il est important que des établissements sérieux, expérimentés et spécialisés s’implantent afin d’éviter les dérapages... Quelques adresses existent en France mais ne sont pas toutes de qualités. Pour toutes les mamans inspirées, nous vous recommandons de vous adresser à l’association *Aquarius* : (059) 70 85 79 ou à Yves et Isabelle De Smedt : (059) 51 15 58 et (059) 51 36 95. Site internet : <http://www.aquanatal.be> Email : [aquanatal@skynet.be](mailto:aquanatal@skynet.be)







## Open des Pays-Bas

Ce tournoi a eu lieu à Utrecht le 27 novembre 1999 dans une ambiance très amicale. Les compétiteurs français se sont montrés très solidaires, mais auraient aimé se présenter comme une "vraie équipe". Leurs brillants résultats...

### Forme à mains nues :

Style Yang :

- Thierry Alibert : médaille d'or

- Luce Condamine : médaille d'argent

Style Chen :

- Fujiko Lin : médaille d'argent

**Formes d'armes** (épée, sabre, bâton... confondus)

- Thierry Alibert : médaille d'or

### Tui Shou (Poussée des mains)

A pas mobiles, chez les hommes :

- Lionel Pommier : médaille d'argent (60-70 kg)

- Daniel Raynaud : 3ème ou 4ème place (70-85 kg)

- Philippe Danel : 3ème ex-æquo, (plus de 85 kg), prime du Fair-play (il a laissé la médaille à son adversaire)

A pas fixes, chez les hommes :

- Lionel Pommier : 3ème ou 4ème place (60-70 kg)

- Daniel Raynaud : 3ème ou 4ème place (70-85 kg)

Les derniers matchs n'ont pas eu lieu, faute de temps.

- Philippe Danel : médaille de bronze (plus de 85 kg) et médaille de bronze en "toutes catégories".

Les femmes, qui étaient peu nombreuses en Tui Shou, ont dû faire des matchs mixtes :

- Caroline Schatz : médaille d'argent (plus de 60 kg), prime de la participation (25 matchs dans la journée !!!)

# Convention Nationale des Arts Classiques du Tao

La *Convention Nationale des Arts Classiques du Tao*, créée en 1993 sous l'impulsion de Georges Charles, s'est réunie les 23 et 24 octobre derniers. Elle regroupe plus d'une trentaine d'associations et d'enseignants dans des pratiques d'origine chinoise ou vietnamienne, ceci sans distinction de tendances, de styles ou d'écoles. Qu'il s'agisse d'arts du poing (Kung-Fu Wushu, Taijiquan, Baguazhang, Xingyiquan...), de la pratique des armes traditionnelles, des techniques d'éveil et de santé (Daoyin Qigong, Neigong, Neidangong), de la philosophie chinoise (étude du Yijing, Daodejing, Zhuangzi, Liezi, Wainanzi, Neijing Suwen...), de la géobiologie chinoise (Daoyin Fengshui), de la diététique (Yinshi), de la calligraphie taoïste (Fu Lu) ou classique, de l'art de l'arrangement floral ou des arbres miniatures, il est toujours question d'Arts Classiques du Tao ayant une source commune : la pratique et sa transmission. Cette convention nationale permet donc des échanges et un forum pendant lequel sont évoquées les constituantes de cette pratique et de cette transmission. Chacun y est libre de s'exprimer comme il le souhaite... démonstration, intervention, conférence, atelier, discussion. Cette année le thème principal était, on s'en doute, l'enseignement et la reconnaissance de l'enseignant vis à vis des instances officielles. La Convention n'a pu que constater, encore une fois cette année, le désordre extérieur régnant dans ce domaine particulier où chacun essaie de tirer la couverture à son profit, en instaurant un monopole basé sur un fonctionnement totalement autocratique d'institutions ressemblant plus à des républiques bananières qu'à des fédérations dignes de ce nom. Elle a donc décidé, à l'unanimité, de ne plus perdre de temps à tenter de débattre de ce phénomène pour mieux se consacrer à la pratique et à l'enseignement. Elle souhaite simplement qu'un processus démocratique, prenant enfin réellement en compte les associations, les écoles, les enseignants, les pratiquants, voit le jour dans la concertation. Est-ce trop demander ? Est-ce utopique ? Est-ce trop compliqué ? Nous ne le pensons pas.

Pour tout renseignement, contacter :

*Convention Nationale des Arts Classiques du Tao*

C/O Josie PIN 24/26, rue des Prairies

75020 PARIS

Tél. : 02 43 66 01 08

e-mail : Pinjosie@club-internet.fr et sanyi@club-internet.fr

## Falun Gong en ligne de mire des autorités chinoises

La sentence est tombée avec sévérité sur quatre personnages influents du parti communiste chinois : Li Chang, Wang Zhi Wen, Ji Liewu et Yao Lie, tous adeptes du Falun Gong. Ils ont été condamnés de 7 à 18 ans de prison.

Discrétion et précautions régnaient autour du procès. Le Pouvoir, c'est-à-dire le gouvernement de Pékin, nerveux, a agi avec une grande détermination pour enrayer toute propagande de la «secte» au coeur même des instances dirigeantes du Parti. Le Gouvernement a également inculpé 150 adeptes et en aurait envoyé plusieurs milliers d'autres en camps de rééducation (peine administrative théorique de 3 ans maximum). Par ailleurs, une adepte est décédée après avoir été torturée par les forces de l'ordre.

## Coup de gueule !

Il était une fois 64 millions de français et 40 pauvres loups... En France, au mois d'octobre 1999, une loi a été votée déclarant le loup animal nuisible. Et de ce fait, libre a celui qui en aperçoit un de l'abattre! Alors que dans la plupart des pays d'Europe, l'homme s'efforce de préserver les espèces en voie de disparition, les français eux, autorisent leur extermination! Une fois encore, au lieu d'essayer d'échanger et de vivre en harmonie avec la nature, l'homme a décidé de braver les lois universelles. Dans l'ère métallique dans laquelle nous vivons actuellement, pour des questions purement matérielles, l'homme préfère tuer que de partager. Mais une fois tous les animaux disparus, où les futures générations pourront-ils les observer? Dans les zoos ou bien sur internet? Devront-ils se contenter d'écouter leurs chants sur des CD ou au travers de documentaires?

Dans bien des cas, le loup fut présenté comme un prédateur nocturne et dangereux. Mais lequel des deux, l'homme ou le loup, a t il le plus souvent répandu le sang ? Les quelques brebis qui malheureusement disparaissent chaque année sur notre territoire leur servent à subsister. Et si l'on compare le nombre de brebis disparues au nombre d'animaux qu'il nous faut abattre par an pour alimenter 64 millions de français, le chiffre paraîtra ridicule. Alors pourquoi ne pas essayer de créer un parc naturel réservé aux loups, plutôt que de les supprimer? La France, qui se dit un pays civilisé et ami des animaux, se doit de réagir et d'intervenir pour protéger cette espèce en voie de disparition L'Homme, pour son équilibre personnel, a besoin d'un contact direct avec la nature et d'autres espèces animales.

Pascal Huart



## Le labyrinthe du compagnonnage

Cher (e) Ami (e),

*Les compagnons de l'énergétique* sont de nouveau à l'œuvre. Pour prolonger la chaîne qui nous unit aux anciens, tout en s'appuyant sur une pensée nouvelle, *les compagnons de l'énergétique* prennent pour nom : *les compagnons de la double hache*.

Notre premier souhait est de réunir des personnes qui n'auraient pas le loisir de se rencontrer dans la vie quotidienne. Toutes ont en commun de se mettre au service du corps et de l'esprit, et ce dans une vision holistique. Mais l'émergence d'une idée et sa concrétisation sous-tendent très souvent la notion d'une rencontre. Partager le pain avec l'Autre, c'est s'enrichir d'une amitié, se découvrir, se connaître, et se perfectionner dans son savoir. A l'instar des compagnons du tour de France, nous avons notre lieu de rencontre (la Cayenne) située aux environs de Bordeaux. Notre réunion a lieu le dernier week-end de juin de chaque année. Deux jours de rencontres, d'échanges et de recherches. En nous réunissant, c'est aussi nos connaissances que nous unissons. C'est le deuxième vœu des "compagnons de la double hache". Néanmoins, notre Cayenne a des obligations. Chaque ami (e) participant à cette réunion devra s'acquitter des travaux de table (les repas) et du coucher (nombre de nuits, chambre simple ou double). De plus, une obole de 100 francs (15.2 Euro) est demandée pour les frais d'organisation.

Si tu es intéressé par ce compagnonnage, que tu souhaites participer à une idée, une action, que tu veuilles t'instruire, grandir et partager, nous te retrouverons chaleureusement les 24 et 25 juin 2000.

Pour sceller ta décision et faciliter les réservations d'hébergement, retourne rapidement le coupon d'inscription à l'adresse ci-dessous accompagné de ton chèque à l'ordre de J. Motte. Celui-ci sera encaissé lors du week-end de juin.

Dès que le lieu sera fixé, nous te préviendrons par courrier ou par téléphone.

Pour tout renseignement complémentaire :

Par courrier, à J.Motte, 72 Bd Jean Jaurès, 94260 FRESNES

Par téléphone : 01.46.68.03.17

Par email : motte.jean@wanadoo.fr

### COUPON D'INSCRIPTION

(à joindre impérativement avec le chèque)

NOM : .....

PRÉNOM : .....

ADRESSE : .....

TÉL : ..... EMAIL : .....

PROFESSION : .....



### Dernière Minute !

#### S'Étonner d'être, l'éveil à la joie d'être conscience

PAR ALEXANDRE QUARANTA

Nous avons tous plus ou moins conscience que la vie est un miracle, mais nous sommes aussi nombreux à l'oublier la plupart du temps ! L'auteur

de cet essai nous prend à témoin de cette expérience de l'être, de ce moment furtif où peut se révéler l'ultime réalité de nous-même : l'étonnement d'être.

Éditions Accarias L'originel 125f



Monsieur le rédacteur en chef,

Où est donc mon enthousiasme pour cette nouvelle revue *Génération Tao* que j'ai contribué à faire connaître autour de moi pendant près d'un an ? Je pensais que la Voie (le Tao) consistait à rechercher le juste milieu, sans participation émotionnelle agressive envers les autres, ceux qui essaient de construire quelque chose, même si, parfois, ils font des erreurs.

Pourquoi tout au long de l'année écoulée, autant de bavardages vains et de commentaires à n'en plus finir, toujours négatifs et critiques ? Pourquoi mêler le lecteur (et le prendre à parti) à vos histoires personnelles, tissées de conflits d'egos, tous aussi enflés les uns que les autres ? Croyez-vous vraiment que c'est ce que souhaite le lecteur de ce monde métissé en mutation, en quête de Tao, quand il achète votre revue ? Il cherche des articles de fond, et non du déblayage verbeux sur de faux sujets.

D'autre part, votre article sur le Falun Gong est particulièrement orienté et manque complètement d'objectivité (n'est-il pas écrit par une pratiquante de Falun Gong ?). Il est évident que n'importe quel adepte de n'importe quelle discipline (et a fortiori les adeptes de sectes) ne peut qu'idéaliser son maître. C'est précisément parce que l'inquisition est de retour qu'il faut être vigilant à ne pas créer par nous-mêmes un amalgame.

(...) Où est l'humilité et la modestie, valeurs si chères à la sagesse taoïste et à toutes les traditions spirituelles authentiques ? Décidément, GTao me déçoit... Je pense sincèrement que la revue mérite mieux ! Bien amicalement à vous.

Maryse Vapillon - Chambéry

Madame,

Il est juste que vous soyez mécontente de ces "règlements de compte" si vous n'en saisissez pas la portée. Ces frottements sont liés au combat que nous sommes obligés de mener régulièrement, ne serait-ce que pour sortir ce magazine que vous aimez. Derrière ces épuisantes disputes de ménagères se cachent la triste réalité de la situation des arts martiaux chinois et arts internes en France. Avons-nous eu raison ou tort de faire participer nos lecteurs à nos coups de colère ? Notre lectorat souhaite-t-il être préservé des difficultés de notre action ou préfère-t-il avoir connaissance de cette alchimie (souvent politique) qu'implique la croissance de ce monde métissé en mutations dont vous rêvez ?

Lorsqu'une colère est juste, nous nous devons de la vivre et de la manifester. C'est par ce processus que nous rendons possible la transformation de ces pensées négatives et critiques que vous nous reprochez. La colère sainte du Christ pénétrant dans le temple et chassant le fouet à la main les marchands n'est-elle pas un épisode-clé de son cheminement ?

Vous voyez là une inadéquation avec la voie du Tao. N'est-ce pas là une vision trop éthérée ? Tout taoïste est-il un Sage ? Le sage parti méditer dans la montagne peut garder le silence. Mais la voie du Tao insuffle aussi au cœur de nos sociétés modernes un vent de liberté, et nous donne la force de savoir dire: "non, je ne suis pas d'accord".

Quant à l'article sur le Falun Gong, notre choix d'offrir la parole à une pratiquante ne procédait pas d'une sympathie a priori, mais d'une volonté d'aller plus loin que la grande majorité de nos confrères dans la description des fondements théoriques de ce mouvement. C'était un choix rédactionnel qui a été perçu par certains d'entre vous comme partisan, et nous en assumons la responsabilité.

Ainsi, tout comme vous appelez à la compréhension et à la compassion envers ceux qui essaient de construire quelque chose, même si parfois ils font des erreurs, nous faisons aujourd'hui appel à votre compréhension et à votre compassion envers nos propres défauts !

LA RÉDACTION

Madame, Monsieur,

Je me décide enfin à m'abonner pour un an d'essai... En effet, je trouve votre magazine intéressant, mais très bavard. Le dernier était un modèle du genre. Est-ce la fin du XXème siècle qui vous pousse à des articles interminables à portée philosophique ? Je souhaiterais cette revue plus vivante, instructive, ancrée dans le concret ; par exemple, qu'elle nous dévoile les styles, activités dans les clubs de madame Ke Wen, Mantak Chia, Sun Fa, des enseignements sur les divers types de méditation, taoïste, zen, bouddhiste...

Vous avez compris, bien sûr, qu'on ne critique que ce que l'on aime. Je vous souhaite une bonne fin de deuxième millénaire et une parfaite unité avec le tao de l'univers.

Dominique Benigaud

Cher Dominique,

Pour pouvoir répondre à vos remarques, revenons quelques instants aux sources même de ce magazine : il a été créé afin de renforcer et de diffuser une culture globale de l'énergie. Les arts taoïstes sont pour cela un tremplin fabuleux car leur univers, tant éducatif que culturel, a fait du Qi son fondement. Après avoir nourri cette racine à la valeur inestimable, nous avons réalisé que des limites, voire des préjugés, emprisonnent les pratiquants d'arts martiaux et arts énergétiques, les privant souvent d'ouvertures et de découvertes, et donc d'un enrichissement et d'un épanouissement. Profondément taoïstes, nous ne pouvions accepter cette sclérose ambiante, de plus en plus marquée. Nous avons donc, naturellement, décidé de nous relier à d'autres voies.

Ces articles à portée philosophique sont pour nous le moyen de créer ce lien : le lien entre un coup de pied de Tai Ji ou de Wushu et un comportement, une attitude ; le lien entre la préparation d'une tasse de thé et la méditation ; le lien entre notre pratique ponctuelle de quelques heures par semaine et nos longs instants quotidiens...

Avec tous nos souhaits pour ce nouveau siècle!

LA RÉDACTION

## Questionnaire du n° 13

Chers amis,

Votre revue est devenue pour moi une source essentielle à mon développement personnel. Par exemple, c'est après la publication dans GTao que je me suis procuré le livre de J. Labruyère L'État inquisiteur, la spiritualité en danger. Je dois vous dire combien j'apprécie votre prise de position sur la liberté de conscience (cf votre site internet et les articles du dernier numéro).

Aujourd'hui, le contenu de GTao évolue encore (c'est la vie !) et j'en comprends les raisons : nécessité d'ouvrir la revue à des sujets connexes, liés aux pratiques énergétiques, etc. Je dois aussi vous dire que suis aquarelliste et guitariste. A ce titre, je trouve que GTao devrait nous informer davantage sur les musiques en lien avec le Qi Gong, le Taiji ou la méditation.

Recevez mes salutations les plus amicales.

Éric Marchetti- Paris

Cher Éric,

Toute l'équipe de Génération Tao vous remercie pour cette lettre sereine et ensoleillée. Nous sommes sensibles au fait que vous appréciez notre engagement sur la liberté de conscience. C'est un point sur lequel nous sommes souvent attaqués.

Quant à la musique, nous aussi accordons beaucoup d'importance au rythme et au "pouvoir des sons". Nous espérons répondre dans les prochains numéros à votre demande. A cet effet, un article sur la musique subaquatique paraîtra bientôt. Vous pouvez en attendant consulter l'article consacré à Didier Dagostino "Rythm and Qi" paru dans le n°6 de GTao.

Bien à vous et à votre pratique.

LA RÉDACTION

D'ores et déjà, merci d'avoir répondu en nombre à l'appel de notre questionnaire. Il était important pour nous de connaître vos réactions aux récentes orientations du magazine.

Vous nous avez confortés dans notre décision de devenir une parution trimestrielle. Le temps que nécessitent la découverte, la lecture et l'approfondissement de Génération Tao le justifie au yeux de beaucoup d'entre-nous... En contrepartie, nous espérons que vous apprécierez le passage du magazine de 84 à 100 pages et la publication de deux hors-série par an. Il s'ensuivra sans doute prochainement une légère augmentation du coût : 3 francs de plus, soit 38 francs dépensés en trois mois, le prix de trois cafés parisiens !!! Nous restons à votre service et en contact chaque mois grâce aux informations actualisées sur votre site internet qui se structure progressivement à l'image de votre magazine. Soyez vigilants, les infos arrivent !

Mention spéciale : l'accueil chaleureux du cahier Biotao nous a fait chaud au cœur. Une grande majorité des lecteurs, et en particulier les femmes, encourage son maintien et son développement. Cette nouvelle orientation, la voie de l'écologie et du changement, nous paraissait en effet nécessaire et essentielle. Spiritualité, psychologie, écologie, alimentation biologique, médecines alternatives et arts énergétiques sont devenus les valeurs incontournables de notre société. Le magazine a par ailleurs reçu de très chaleureux témoignages d'encouragement dans ce sens, notamment de la part de personnalités reconnues. Les critiques, plus rares, nous sont néanmoins apparues constructives et précieuses pour l'évolution future de Génération Tao.

### Les réponses à vos critiques et à vos attentes...

► *Je souhaiterais quelques pages pratiques comme il y en a eu par le passé avec des exercices de Qi Gong (pensez à tous ceux qui ne peuvent malgré toute leur bonne volonté adhérer à un club et suivre des entraînements réguliers) et une rubrique Calligraphie.*

Philippe Baccara

L'article sur les 6 sons de la guérison devrait vous réjouir... Vous retrouverez prochainement de nouvelles pages consacrées à la calligraphie. Et nous espérons le prompt rétablissement de notre vieux maître pour qu'il vous délivre prochainement ses secrets !!!

► *J'apprécie le magazine mais l'aspect formel me paraît avoir*

*été développé au détriment du fond : pourquoi pas un article plus long et plus substantiel par numéro ? Certains compte-rendus n'apportent pas grand-chose. L'article de J. Montseren est très bien : simple, clair et allant à l'essentiel ! Qu'il continue !*

Jean-Marie Pairon

100 pages pour ce numéro 14 et les autres numéros à suivre ! C'est l'occasion de vous offrir des textes plus longs (8 pages pour Bruce Lee) et plus denses (la mémoire du devenir entre autres)... Et Jean Montseren revient avec un magnifique article.

► *Depuis quelques numéros, le Wushu n'est abordé que pour les fameux Dan chinois ou d'un point*

de vue historique. Je voudrais des articles qui contribuent à ma progression dans cette voie. De plus, je trouve que Sun Gen Fa monopolise un peu trop ce thème. Pourquoi ne pas varier les consultants ?

José Diaz

Les anges vous ont entendu. Sun Gen Fa n'est pas présent dans le numéro 14 ! Mais nous apprécions et estimons les qualités de ce pratiquant de haut niveau et sommes heureux de vous faire partager ses connaissances sur les arts martiaux, fruits de longues recherches universitaires. En outre, savez-vous qu'il est parfois difficile de varier les auteurs tant chaque maître / pratiquant reste persuadé que sa pratique est la meilleure ..?

► *Je suis abonnée au magazine pour recevoir des informations sur les arts martiaux, et je ne souhaite pas que celui-ci devienne un fourre-tout écolo-socialo. Si cette dérive continue, je changerai de magazine.*

Anonyme

Le souhait de GTao est de relier l'engagement sincère dans une pratique et l'engagement écologique, sans oublier que les ancêtres taoïstes sont par excellence les pères nourriciers de l'écologie moderne puisqu'ils ont mis au point des techniques reliant l'homme au cosmos. Quant au terme de socialo, il est vrai que l'histoire de l'écologie en France s'est faite par des prises de conscience de personnalités venant de gauche plutôt que de droite mais aujourd'hui, la sensibilité écolologique appartient à tous.

► *Je souhaiterais plus d'articles sur les pratiques taoïstes (cultes, histoires, courants), le thé, le Kung Fu, le Tai Ji, le Qi Gong, l'encens, la cuisine chinoise (initiation)...*

Jérôme Legras

Le Tao est pour nous une valeur universelle qui s'adapte à l'évolution du monde et à toutes les cultures. Il ne se limite pas à des traditions asiatiques. D'ailleurs, la Chine est aujourd'hui davantage d'obéissance communiste et confucianiste que taoïste. Mais rassurez-vous, une place de choix reste réservée aux pratiques taoïstes dans ces pages.

► *En tant que lecteur, je perçois une sorte de crise dans le magazine. Je formule des vœux pour que ce soit une étape de progrès.*

Annick Nay

Une crise se traduit en chinois par l'idéogramme *wei-ji* qui signifie «danger/opportunité». La crise que vous avez observée est donc l'opportunité pour nous d'entamer un nouveau processus de changement qui, nous l'espérons, vous satisfera.

## Les encouragements

► Ce qui me plaît, c'est l'éclectisme du magazine. Continuez et bonne chance !

► J'apprécie votre travail depuis le début. Je vous souhaite une poursuite de votre activité plus facile. Sincèrement.

► J'apprécie le magazine parce qu'il est une formule nouvelle dans la communication liée aux arts martiaux. Il est complémentaire par sa spécificité aux autres magazines.

► Je trouve que la nouvelle formule est positive car elle élargit le débat et s'ouvre davantage sur la société civile.

► «Les plumes du phénix se brisent quelquefois, mais qui pourrait dompter une âme de dragon ?». Je vous encourage et vous souhaite bon courage dans vos entreprises.

► Continuez dans le métissage et la protéiformité, sans oublier pourtant la martialité.

► J'aime votre magazine.

► Il faut continuer avec cet esprit d'évolution, de transformation, ainsi à chaque numéro, il y a un peu de dépaysement.

► Un bon effort n'est revalorisé que s'il est soutenu. Alors voilà mon (petit) soutien : continuez à prêcher le bonheur ! Vive G.T !

► Bravo pour le rapprochement avec Georges Charles. Je lis vos deux magazines et vous considère complémentaires...

Et j'apprécie «Le goût de l'éveil».

## Directeur de publication

Pol Charoy

## Directrice Artistique

Imanou Risselard

## Directeur de Rédaction

& Rédacteur en Chef

Manikoth Vongmany

## Secrétaire Générale

de Rédaction

Delphine L'huillier

## Assistante de rédaction

Nadia Hamam

## Chef de studio & internet

Dominique Radisson

## Maquette

Arnaud Mattlinger

## Communication

Nadia Hamam, Pol Charoy

## LES RÉDACTEURS

### BIOTAO

### LA VOIE DE L'ÉCOLOGIE

Marc Fréjacques, D. L'Huillier

Polimanou, Sun Wendi

Patrick Mercier, Jean Motte

Jean Montseren

### INFOS

Sandrine Toutard

Annabelle Fabbro

### CULTURE ET SOCIÉTÉ

Yves Michel

### SANTÉ

Docteur Jian, Georges Charles

Yves Giarmon

### LA VOIE DU MOUVEMENT

Pol Charoy, Sun Gen Fa,

M. Vongmany, I. Risselard

Michel Dussauchoy, Esther

D. Radisson, Luce Condomine

### PHOTOGRAPHIES

Fred Serralta

Jean-Marc Lefèvre

### CORRESPONDANTS ÉTRANGERS

BELG. : F.X. Tran, P.Maes

CHINE : Sun Gen Fa, Ke Wen

Japon : Pascal Huart

Canada : J.-P. Paloux

### CRÉDIT PHOTOS ET

### ICONOGRAPHIES

Albert Low, Souffle d'Or,

Budo éditions, Budostore,

Tuttle Publishing, Trédaniel

éditeur, I.CE.R.C., Les Plumes

de l'Aigle, David Coulon

### PUBLICITÉ

Pol Charoy 06.60.29.10.00

### SUIVI DE FABRICATION

B.E.R.G., Christian Ferret

### IMPRIMERIE

B.E.R.G.

ISBN N° 1278-3803

Commission paritaire

n° 1199 K 77577

distribution MLP



Les Editions du TAO

10, rue de l'Echiquier

75010 Paris

Tél. : 01 45 35 24 64

Fax : 01 45 35 24 66

Pub : 01 45 35 24 64

[newtao@club-internet.fr](mailto:newtao@club-internet.fr)

La rédaction n'est pas responsable des textes, photos et publicités, qui engagent la seule responsabilité de leurs auteurs et impliquent leur accord tacite pour leur publication. Les manuscrits ne sont pas rendus. La reproduction, même partielle des articles et illustrations de New Génération TAO est interdite. Les noms des marques qui figurent dans les pages rédactionnelles sont donnés à titre d'information sans aucun but publicitaire. Tout document de rédaction et d'iconographie ne sera pas retourné.



## Le Sabre et le Rameau, à la recherche de demain par Bernard C. Bieler & Joe Saadé

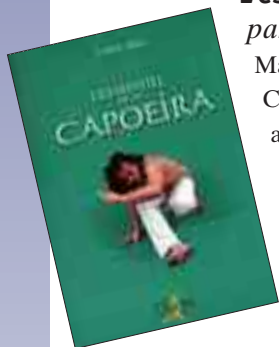


Les auteurs partent à la recherche de l'enseignement des maîtres anciens afin de remettre en question l'évolution des arts martiaux. Cet ouvrage n'est pas un traité dogmatique sur les arts martiaux mais prône davantage l'idée d'un art de vivre au quotidien. Une partie importante est consacrée au développement du corps mental et physique. A lire absolument même par les non-pratiquants.

**Philosophie des Arts Martiaux, 126 F**

## L'essentiel de la Capoeira

par Maître Elias



Maître Elias, un des plus grands maîtres brésiliens de Capoeira, présente ici un aperçu historique de cet art, avec le groupe Senzala de Capoeira, la Capoeira Angola et la Capoeira Regional. Mais surtout, avec près de 200 photos, il permet au débutant comme au pratiquant confirmé d'approfondir ses connaissances.

**Chiron Editeur, série Science du combat**

## Coup de coeur :

### Mon âme indienne

par Titien Gallen



Une centaine de pages, un témoignage concentré de conscience et d'humanité. La puissance de ce coup de cœur nous ramène sur notre terre trop facilement abandonnée. Chhhuut... Non, nous ne vous dirons rien de plus sur ce petit ouvrage qui a suscité l'émotion de toute notre équipe, afin de conserver intacte toute sa magie.

**Éd. du Souffle d'or, 78 F**

### La sagesse du guerrier

par Lucas Estrella Schultz



Très beau livre composé de 36 textes. A utiliser comme un guide quotidien, telle la parole d'un maître à son disciple. Les illustrations sont magnifiques et l'iconographie riche et omniprésente. Un livre dans l'esprit du bushi-guerrier japonais, suggestif et poétique.

**Éd. de l'Éveil**

## L'esprit holotropique

par Stanislav Grof

Le fondateur de la psychologie transpersonnelle expose la théorie grâce à laquelle la psychologie s'est enfin renouvelée. Sa découverte des trois niveaux de la conscience humaine a ébranlé les conceptions conventionnelles sur la manière dont notre esprit interagit avec le monde extérieur (voir *Les nouvelles dimensions de la conscience* ou *Royaumes de l'inconscient humain*). Grof présente un modèle de développement humain aux profondes implications pour notre évolution et notre avenir.

**Éd. du Rocher, 169 F**



## Océane, la fille du Tao ou un hymne à la vie

par Katy Barcelo



Qu'est ce qui fait courir Océane et qu'est ce qui la fait contempler? Quelle force la pousse à la rencontre "du vieil homme"? Ce livre, appelé très justement

conte initiatique, nous fait percevoir le monde à travers les yeux de la fille du tao, véritable énergie de vie. Un parcours fait d'émouvants moments, où la vie est prise comme une pierre de Rosette : il ne reste plus qu'à la lire et à l'aimer. Un grand bol d'air frais.

**Éd. C.A., 100 F**

## La sérénité de l'instant

par Thich Nhat Hanh

Partisan d'un bouddhisme engagé socialement, Thich Nhat Hanh enseigne l'art de la pleine conscience intégrée à la vie quotidienne. Dans cet ouvrage, il nous montre que la paix et le bonheur sont à notre portée d'instant en instant. La paix se confond avec chacun de nos pas, est chacun de nos pas. A découvrir absolument si ce n'est déjà fait !

**Éd. Dangles, 95 F**





**Abécédaire des arts martiaux**  
par *Alain Stoll*

Un guide, c'est toujours pratique. Celui-ci vous permet d'appréhender les arts martiaux d'origine chinoise et japonaise par la voie du langage. Le vocabulaire martial il est vrai abonde et il est parfois difficile, sinon ardu, de s'y reconnaître. Voilà une occasion de combler vos lacunes ou plus simplement de vous référer à cet abécédaire pour pénétrer l'esprit d'un mot quand il vous échappe.

Éd. Ateliers de l'Archer, 89 F



**Le corps conscient, renaître par le geste**  
par *Maître André Cognard*

A travers l'aïkido et l'aïkitaïso, l'auteur propose une synthèse du travail sur le corps. Loin d'être une pratique rigide, il expose la possibilité d'expression pour chacun : une ouverture à l'origine de l'Académie Autonome d'Aïkido. Il introduit la notion importante de corps conscient et d'écologie du mouvement.

Éd. Dervy, 125 F



**La terre et l'eau**  
par *Georges Voisset*

Plus de soixante poètes s'adressent à nous, dans l'une des langues les plus parlées au monde, à travers ces pages qui parcourent à peu près un siècle de création des quatre nations qui la représentent : Malaisie, Indonésie, Singapour, Brunei. Une anthologie bilingue riche en curiosités et en diversité.

Éd. You-Feng



**Le prophète**  
par *Khalil Gibran*

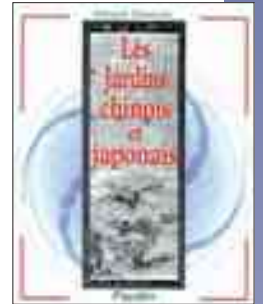
Une nouvelle édition de cette oeuvre poétique et philosophique parue en 1923. Elle est précédée d'une étude de Monsieur Bushri, le grand spécialiste de Gibran. Il s'agit là d'une véritable révélation de la part d'un visionnaire qui fut un initié et un artiste. Des paroles douces à entendre pour une leçon de sagesse et d'amour.

Éd. Guy Trédaniel, 90 F

**Les jardins chinois et japonais**  
par *Gérard Chauvin*

Une lecture de circonstances après une visite au jardin planétaire. Voici ici présenté l'art des jardins, ses fondements techniques, sa signification symbolique et les liens qui l'attachent aux mythes fondateurs. L'auteur tente de faire comprendre que "l'art n'est pas une fin en soi mais une représentation possible du Beau et du Vrai"... Une foule d'informations au service d'un noble idéal.

Éd. Pardès, Bibliothèque des jardins, 74 F



**Taï Ji Quan, style Chen**  
par *Maître Wang Xian*

Dans cet ouvrage, Maître Wang Xian explique de façon détaillée les principes du



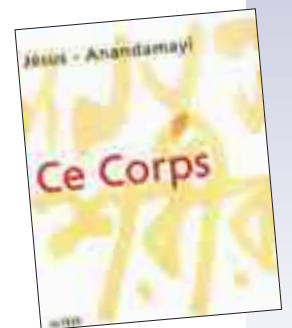
Taï ji Quan, applicables aussi bien pour la théorie que pour la pratique. Près de 400 photographies viennent illustrer les propos de cet expert dont la réputation a su dépasser les frontières. Pour un public averti.

Éd. Quimétao

Saluons le travail de cette petite maison d'éditions de qualité, **ALTESS**, en vous annonçant la parution de ces deux ouvrages :

**Ce corps**  
par *Thierry Cazals et Frances Delbecq*

Les paroles entrelacées de Jésus et Anandamayï esquissent un pont entre Orient et Occident. (75 F)



**Parole d'initiés du présent (tome 2)**  
par *Elaine Kibaro*

L'auteur ouvre des portes sur des expériences vécues. Un livre magnifique et engagé. (119 F)





Le soutien du Dalaï Lama en personne

## Soutenons le "Toit du Monde"

L'Association Assistance Médicale "Toit du monde" a été créée en 1992. Ses premières missions en Inde et au Népal répondent précisément à l'appel des réfugiés Tibétains pour sauver leur jeunesse de la tuberculose et préserver leur culture.

**A**nimée par des volontaires bénévoles : médecins, pharmaciens, infirmiers, kinésithérapeutes, logisticiens, etc., l'association procure des soins à 22000 personnes par an, dont plus de 5000 sont suivies de façon permanente. Elle effectue ses premières missions pour répondre à l'appel des réfugiés tibétains en Inde et au Népal, et très vite étend son action à l'ensemble des populations défavorisées de ces régions. Elle aide 5 orphelinats et vient justement d'en ouvrir un à son nom depuis mai 1999. Plus de 600 personnes vivent uniquement grâce aux parrainages qu'elle propose.

En sept années d'existence, 26 points santé ont été créés : dispensaires, partenariats avec des médecins locaux ou des

institutions, et aide aux hôpitaux. Une assistance médicale est donc offerte, mais aussi une assistance humanitaire, avec des envois de vêtements (3,5 tonnes de vêtements et de chaussures collectées et envoyées en sept années), des constructions de classes, de cuisine et de sanitaires pour un orphelinat dont le coût a été totalement assumé par l'association grâce aux dons. L'association a envoyé deux couveuses à l'hôpital de Katmandou. L'une est neuve, et l'autre d'occasion, mais avant cet envoi, la ville et ses alentours ne comptaient en tout et pour tout qu'une seule couveuse !

L'association fournit aussi des stocks de médicaments à des médecins du Népal et des hôpitaux pour les populations défavorisées du pays (8,5 tonnes de médicaments acheminés) depuis 1992.

Elle aide aussi le médecin responsable du service de gynécologie-obstétrique du Teaching Hospital de Katmandou au Népal. Ce médecin effectue des missions d'information, d'éducation gynécologique et de régulation des naissances dans tout le pays.

Un vaste programme d'assainissement de l'eau est en cours, car en Extrême-Orient, lorsque l'eau ne manque pas, elle est de mauvaise qualité. Mais une des priorités de l'association est d'offrir une réelle assistance éducative et culturelle, la possibilité pour chaque enfant d'aller







à l'école et d'apprendre un métier, et, tout en s'intégrant dans le monde moderne, de se maintenir dans leur culture. Ainsi, 250 élèves apprennent l'anglais, mais surtout, des aides concrètes sont dispensées pour la survie de la culture tibétaine, comme dans un monastère-école de danses sacrées en Inde où depuis des années l'association assure l'aide humanitaire et les parrainages.

### **L'association s'engage à long terme**

Depuis mai 1999, un orphelinat, "Children of Toit du Monde" apporte éducation et sécurité à une trentaine d'enfants abandonnés, maltraités ou orphelins. Une équipe permanente reste sur place et chaque enfant possède un dossier individuel constitué en relation avec les autorités du pays. Tous ces enfants vont à l'école et sont parfaitement en sécurité jusqu'à leur majorité, ainsi personne ne pourra les prendre pour les faire travailler ou les replonger dans les situations terribles d'où l'association tente de les sortir.

L'Association Assistance Médicale "Toit du Monde" à but non lucratif a besoin de fonds. Elle recueille des dons, des legs de particuliers et d'entreprises. Les adhésions (150 F par an), les dons et legs, les parrainages (140 F par mois), toutes ces sommes

sont importantes et déductibles des impôts. En sept ans, l'association a pu collecter 3200000 F affectés à des missions humanitaires et 4300000 F affectés aux parrainages d'enfants et d'adultes.

De plus en plus reconnue, elle reçoit un soutien grandissant du milieu artistique : Yves Duteil, Dieudonné, Johnny Hallyday, Eddy Mitchell, Michel Jonasz, Claude Nougaro, Enzo Enzo, Patrick Bruel, Alain Souchon, et bien d'autres, dont le concert spécial du 24 novembre 1999 a permis de nombreux dons à l'association.

Et si une caution spirituelle était nécessaire, le Dalaï Lama, prix Nobel de la Paix, a reçu les représentants de l'association en février 1996 pour un entretien privé. Il a alors exprimé sa profonde admiration et sa gratitude envers ceux qui s'engagent dans ces

actions, car ces organisations non officielles sont, selon lui, les seules à venir réellement en aide aux victimes. Les organisations non gouvernementales réalisent un immense travail et le Dalaï Lama considère que les volontaires véhiculent compréhension et affection par rapport aux organisations officielles : "Personne ne prend soin d'eux parce que cela ne rapporte pas de bénéfices". Et si la sauvegarde de la culture tibétaine est principalement la responsabilité de la communauté tibétaine, il est difficile de réussir sans aide extérieure. Sa conclusion est significative : "Ainsi, je vous en supplie à deux mains, s'il vous plaît, conservez votre détermination, votre volonté".

Soutenez le "Toit du Monde" vous aussi. Soyez les charpentiers de cette association.

■ N.H.

• L'AMTM est une association à but non lucratif régie par la loi du 1er juillet 1901, agréée en tant qu'organisme à but non lucratif et à vocation humanitaire, autorisée à ouvrir un établissement pharmaceutique distributeur en gros à vocation humanitaire.

Si vous souhaitez plus de précisions ou envoyer vos dons :

AMTM  
21, rue de Marignan  
75008 Paris  
Tél. : 01 45 61 25 91  
Fax : 01 45 61 29 15 email :  
amtm@hotmail.com et son site :  
www.yi.com/home/amtm



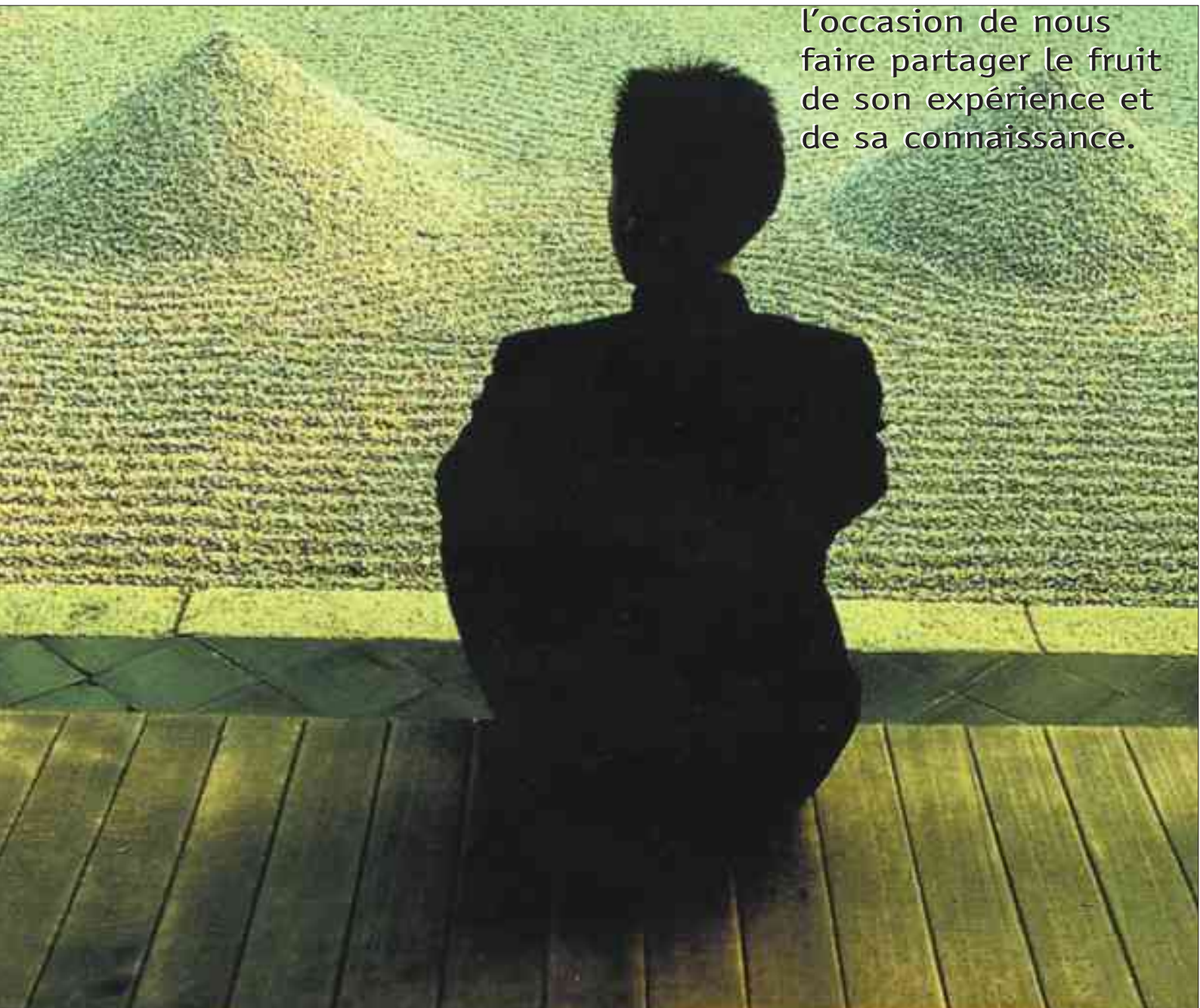
Culture

ZEN

Par Delphine L'Huillier  
et Sandrine Toutard

# Vous êtes la Vérité

Albert Low dirige  
le centre zen  
de Montréal.  
De passage à Paris,  
il nous accorde  
un entretien,  
l'occasion de nous  
faire partager le fruit  
de son expérience et  
de sa connaissance.







**GTao : Racontez-nous ce qui vous a conduit à la pratique du zen.**

**Albert Low :** J'avais 12 ans et j'habitais Londres dans les années 40-45. J'ai été complètement bouleversé par la guerre : les bombardements, les films sur les camps de concentration. Comment les êtres humains pouvaient-ils faire de telles choses ? Je me suis interrogé sur le sens de la vie. Dans les années 50, j'ai lu un livre qui m'a beaucoup marqué : *La doctrine suprême* d'Hubert Benoit dans lequel il expliquait que chercher sans cesse à améliorer notre situation et à trouver une satisfaction complète était à la source de toutes nos souffrances. Il ajoutait qu'on ne pouvait pas arrêter cette souffrance. C'est cette contradiction qui m'a attiré, et pour longtemps. Je me demandais ce qu'il voulait dire par là. Je me souviens aussi d'une phrase écrite par un élève de Gurdjieff dans *Fragments d'un enseignement inconnu* : "L'homme ne se rappelle pas à lui-même". Cela m'a engagé dans une démarche intellectuelle et j'ai lu tout ce que je pouvais sur le sujet. J'ai alors commencé à pratiquer en 61. Ma rencontre plus tard avec Philip Kapleau fut déterminante. J'ai poursuivi mon enseignement avec lui jusqu'en 86, date à laquelle a eu lieu la cérémonie de transmission (le passage de maître à élève). Dès lors, j'ai pu pratiquer seul et commencer à enseigner.

**GTao : Vous avez pendant longtemps dirigé une société ? Arriviez-vous facilement à concilier la pratique et votre travail ?**

**AL :** Je suis resté un homme d'affaires

jusqu'en 76. Au début, c'était très difficile jusqu'à ce que je réalise que la vie quotidienne et la pratique ne font qu'un. J'ai alors écrit un livre : *Zen and creative management*. Ma philosophie de management était intégrée totalement à la philosophie bouddhiste. Mais en 76, j'ai quitté mon travail. Ma femme et moi avons tout vendu et nous nous sommes installés aux États-Unis pendant 3 ans pour pratiquer.

**GTao : Pourquoi avoir choisi le zen ? Aviez-vous une idée particulière de la pratique ?**

**AL :** Quand je poursuivais mes études de philosophie, je me demandais toujours : "Qu'est-ce-qu'une chose ? Qu'est-ce-qu'une table ?". C'était une question brûlante pour moi et ce n'est qu'il y a 5 ans qu'enfin j'ai réalisé.

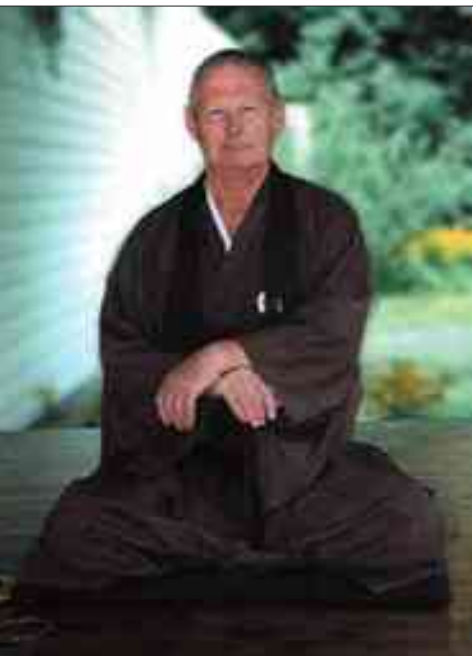
Vous ne voyez pas les choses, vous voyez simplement vous-mêmes. Mais au début de ma pratique et jusqu'en 74, j'étais dans l'inconnu, perdu, désespéré et tourmenté.

**GTao : Vous parlez d'une longue période d'obscurité.**

**AL :** Cette nuit de l'âme est probablement liée à la pratique. On a le sentiment que plus rien n'a de goût : la pratique, la vie, les relations. Mais cette traversée du désert est absolument essentielle. La foi nous aide à tenir bon. En général, nos valeurs sont créées pour protéger, développer et encourager le sentiment que "je suis le centre de l'univers" et nous passons notre temps à le vérifier. Dans le zen, on se dépouille une à une de toutes ces valeurs.







**Un vrai pratiquant de zen est un guerrier. Il est constamment en face de la mort, non pas la mort physique, mais la mort de la personnalité.**

Et ce sont des moments difficiles. C'est pourquoi il est nécessaire de pratiquer avec un maître.

**GTao : Le maître est là pour accompagner ?**

**AL :** Je marche à côté, peut-être un pas en avant. Dans le zen, le maître et le disciple travaillent côte à côte. Il existe un conte dans lequel le moine et le maître sont en train de biner. Et le moine demande au maître : "Alors, qu'est-ce que c'est ?". Le maître prend alors sa bêche et la plante droite dans la terre. Et le disciple dit : "Ah, vous n'avez que l'essence". Le maître répond : "Qu'est-ce que vous faites ? Qu'est-ce que c'est ?". Et il recommence à biner. Dans la vie, il y a 2 aspects des choses : l'essence et la fonction. Lorsque vous réalisez que vous êtes totalité, vous réalisez l'essence de vous-mêmes. Mais qui marche ? Qui parle ? Qui me voit ? C'est la fonction. Vous ne vous demandez jamais dans votre pratique, le taïji, l'aïkido, qui fait tous ces mouvements ? Si vous pratiquez correctement, vous réalisez, sans aucune philosophie, sans aucun enseignement, ce que vous êtes. Mais il faut trouver un maître de taïji qui n'enseigne pas de l'extérieur. Il faut pratiquer le taïji, l'aïkido de l'intérieur. Et c'est évident, Ueshiba était pour moi un maître zen.

**Le Zen, c'est l'aïkido intérieur.**

**GTao : Comment définiriez-vous le zen ?**

**AL :** On raconte que Bouddha, pour transmettre son enseignement à un grand groupe de personnes, leva une fleur. En ça est tout l'enseignement du zen. Il n'y a pas de mots pour l'exprimer. On veut tout définir, y compris soi-même. On dit : "Je suis une personne, je suis un père, une personne qui a réussi, une personne aimable... Je suis toujours quelque chose". Vous n'êtes pas

quelque chose, mais cela ne veut pas dire que vous n'êtes rien... et cela ne veut pas dire qu'il n'y a rien.

**GTao : Certaines personnes pensent que la pratique du zen est assez rigide, austère.**

**AL :** Elle est austère. Il n'y pas de divertissement. Les gens cherchent à être divertis. Je veux m'amuser, connaître des expériences extatiques, la transcendance, ouvrir la conscience... toujours de nouvelles expériences, et toujours plus exotiques. Je préfère regarder la télévision plutôt que de méditer. En zen, on réduit constamment. T. S. Eliott a écrit : "C'est une condition de simplicité totale, qui ne coûte pas moins que tout". La simplicité est la marque du zen authentique. La pratique la plus profonde consiste à simplement s'asseoir. On l'appelle : *shikan-taza*. Vient alors les pensées, les émotions, les sentiments, les tensions. Nous utilisons toutes sortes de stratagèmes pour fuir ces tensions.

**GTao : Vous évoquiez la guerre dans l'un de vos livres...**

**AL :** Un vrai pratiquant de zen est un guerrier. Il faut qu'il soit courageux et vigilant. On utilise cette métaphore dans la pratique du zen : le chat à côté d'un trou de souris. Le chat semble dormir, mais si la souris montre le bout de son nez, elle est attrapée, parce que le chat reste très attentif. Il faut donc pratiquer comme un chat à côté d'un trou de souris. Le pratiquant mène, c'est certain, un vrai combat, un combat avec lui-même. C'est pourquoi je dis que le zen est l'aïkido intérieur.

**GTao : Zen et aïkido, il n'existe pas de différence entre extérieur et intérieur.**

**AL :** Non, vous êtes totalité. Quand nous préservons l'idée d'intérieur et d'extérieur, moi je suis à l'intérieur et le monde à l'extérieur, il y a séparation. Si vous pouvez laisser tomber ce rideau



de pensées - Albert Low claque des doigts - c'est l'éveil, le Satori.

**GTao : Quelle différence entre Kensho et Satori ?**

**AL :** Il existe différents niveaux d'éveil. Au premier niveau, une lumière apparaît : c'est le Kensho. Elle nous permet de nettoyer "le sous-sol de notre âme". Sans la lumière, on ne peut rien faire. L'éclairage d'une petite bougie suffit. En général, on réalise que la brillance de la lumière peut toujours augmenter... le sous-sol doit être nettoyé, jusqu'à ce que le soleil arrive : c'est le Satori. Mais il est rare que des personnes y accèdent, Bouddha peut-être. Beaucoup de gourous aperçoivent cette lumière, mais ne réalisent pas que c'est seulement le début.

**GTao : Le kensho n'est pas un but en soi.**

**AL :** L'objectif est de "revenir chez soi" et de vivre la dignité d'un être humain, même si l'on n'est pas un être humain... Nous ne sommes pas quelque chose.

**GTao : Ce premier kensho est arrivé rapidement ?**

**AL :** Cela arrive souvent aux débutants lors du premier *sesshin* (retraite). Mais il n'est pas nécessaire de pratiquer le zen pour kensho.

**GTao : Le kensho n'est pas une vérité ?**

**AL :** Vous êtes la vérité. Dans un kensho, vous réalisez qu'il n'y a ni vérité, ni réalité. Kensho n'est pas non plus une expérience. C'est un changement d'expérimentation. Au lieu d'expérimenter dans la dualité, on expérimente en sachant que tout est un. En ce moment, vous croyez qu'il y a vous et moi, vous et le monde, et que le monde est une substance différente de vous, qu'un abîme nous sépare l'un de l'autre.

C'est une illusion. Vous êtes séparé à l'intérieur de vous-même. Et cette séparation existe parce que vous croyez que vous êtes quelque chose. C'est le pêché originel. Le terme utilisé en bouddhisme est ignorance.

**On ignore ce qu'est notre vraie nature.**

Vous vous séparez de votre vraie nature. Et c'est la même chose avec le pêché originel. Adam a tourné le dos à Dieu, il s'est séparé de Dieu. Quand je parle de Dieu, je parle en même temps de vous, c'est la même chose. Vous êtes Dieu, mais non pas vous en tant que personnalité.

**GTao : Vous faites souvent le lien entre bouddhisme et christianisme.**

**AL :** Pour comprendre la relation entre bouddhisme et christianisme, il faut aller à la source. Toutes les religions ont la même racine, mais chaque époque cherche son propre idiome pour parler de ce qui est réalisé. Chaque société utilise sa propre forme d'expression, ses métaphores, ses symboles. J'ai essayé par exemple de parler de mes propres expériences en utilisant la langue des managers. Le pape, qui s'accroche au concept chrétien, croit que le bouddhisme est dans l'erreur parce qu'il n'utilise pas ses concepts. Il ne se connecte pas à la source.

**GTao : Comment expliquez-vous que les occidentaux se tournent vers une spiritualité orientale ?**

**AL :** Une personne est sans dogme, sans religion. C'est quand je dis : "Je suis bouddhiste", et que vous ne l'êtes pas qu'il peut y avoir une guerre. Le zen est surtout un moyen, une pratique et chacun doit faire le travail. Je demande une pratique consistante à mes élèves, animée d'un désir

brûlant : "N'éteignez pas la soif" dit un mystique chrétien.

**GTao : Vous travaillez beaucoup sur les koans\*. Existe-t-il des koans dans les textes chrétiens ?**

**AL :** Quand je travaille avec un chrétien, j'utilise souvent l'expression : "Que ta volonté soit faite". Mais que veut dire "ta volonté" ? Qui est Dieu ? Il faut faire face à Dieu. Il faut faire face à soi-même. C'est le plus difficile dans la vie.

**GTao : A vous regarder sourire, vous semblez jouir aujourd'hui d'une certaine félicité. La joie rayonne.**

**AL :** C'est le kensho. On ne connaît pas les réponses à toutes les questions mais on en connaît l'explication. Quand on sait, ce n'est plus nécessaire de poser des questions.

**GTao : On peut connaître l'illumination, mais le danger est de revenir toujours à cette expérience ?**

**AL :** Jésus a dit : "Vous êtes la lumière du monde". Cette lumière est la lumière par laquelle vous voyez. Ce n'est pas une lumière que vous voyez. Vous voyez tout le monde, vous entendez, touchez, mais malheureusement vous vous cherchez dans les ombres. Il existe toutes sortes d'expériences spirituelles et il y a des personnes pour qui leur vie commence





## *Un koan, c'est une fenêtre sur soi.*

avec cette expérience. C'est terrible. Il faut s'en détacher. Une personne qui fait son jogging, un escaladeur, peut arriver à une sorte de samadhi. Dans les "raves" aussi... On danse, comme les Grecs pendant les fêtes dionysiaques, on réalise l'unité l'espace d'un instant, c'est une expérience chamanique, mais on abandonne le "je". Dans une voie spirituelle, on cherche l'accomplissement, on transcende, on va au-delà, non pas "en-bas de", sinon on perd sa dignité. Tout le monde cherche l'unité, dans la sexualité également. On dit que l'orgasme est le mysticisme de tout le monde. Et c'est possible, mais les relations sont souvent superficielles.

*Quand le maître vous parle, il s'adresse à votre maître intérieur.*

### **GTao : Que pourriez-vous conseiller à des personnes qui se sentent perdues ?**

**AL :** Si l'on est angoissé, il faut trouver un moyen pour s'en sortir. Si l'on cherche de façon authentique, si l'on comprend que sa souffrance naît de ses propres idées, de sa propre façon de vivre, il faut arriver à changer son attitude, sa façon de penser. C'est ça la spiritualité. Mais tout seul, c'est presque impossible à réaliser. Il faut trouver un maître authentique.

### **GTao : Que pensez-vous du maître intérieur ?**

**AL :** Le maître est là pour aider le maître intérieur. Quand le maître parle, il s'adresse à lui. Une fois réalisé ce que vous êtes, il n'est plus nécessaire d'avoir un maître, vous avez tout ce qu'il faut, vous avez la lumière qui vous conduit.

**GTao : Quelle importance le zen accorde-t-il à la nature ? Les Japonais ont beaucoup maltraité leur environnement ces dernières années.**

**AL :** Il faut la respecter. Les animaux sont nos frères, nos sœurs. Tout est manifestation divine. Vous lavez votre visage pour vous protéger. Il faut prendre soin de tout ce qui nous entoure parce que c'est votre visage. Mais le monde aujourd'hui manque de lumière, le peuple japonais également. C'est pourquoi si une bougie s'allume quelque part, il faut en prendre soin.

### **GTao : La tradition japonaise est-elle préservée à l'extérieur de son pays ?**

**AL :** Il ne faut pas confondre pratique et tradition. Il y a beaucoup de choses qui sont culturellement zen. Nous ne voulons pas transférer le Japon au Canada. Nous voulons trouver le zen au Québec. Nous utilisons l'enseignement, mais la racine que nous cherchons est chez nous. La source est perdue dans beaucoup de cultures. Aujourd'hui, qui aime son prochain ?

### **GTao : Comment envisagez-vous l'avenir ?**

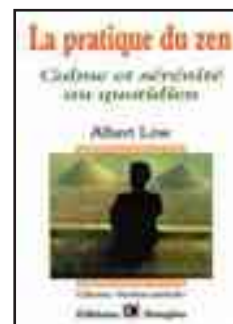
**AL :** Nombreux sont ceux qui cherchent la lumière, mais de façon instantanée. Je crois, comme dit Jung, que le monde à un moment va tourner.

### **GTao : Merci Albert Low de nous avoir apporté vos "lumières"... Vous pouvez offrir un koan à nos lecteurs ?**

**AL :** Qu'est-ce que votre visage avant que vos parents viennent au monde ?

■ **D.L.H. & S.T.**

\*Un koan est une phrase inspirée par un état d'éveil et proposée au disciple pour favoriser en lui une prise de conscience et un dépassement des limites de compréhension du mental.



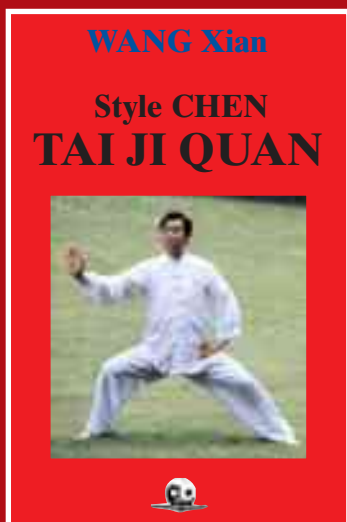
Vient de paraître aux éditions Dangles  
le dernier ouvrage d'Albert Low :  
*La pratique du zen,  
calme et sérénité au quotidien.*  
Sur le Web : [www.aei.ca/~zenlow](http://www.aei.ca/~zenlow)



# EDITIONS DU QUIMÉTAO



**ESPACE  
BOUTIQUE**



**PRIX 150 F**



**2ÈME ÉDITION  
PRIX 135 F**



**PRIX 135 F**



**PRIX 110 F**

## Nouveaux livres

POUR LES NOUVEAUX TITRES  
de la collection commandez avec le coupon réponse  
ou bien **téléphonez** directement au :

**QUIMÉTAO : 01 43 20 70 66**



**Livre**  
**Le thé et la  
santé, QIN  
Youpeng**  
136 p. **88 FF**



**Livre**  
**Traitement  
du SIDA**  
**Dr LU** a dirigé  
des recherches  
sur le SIDA.  
130 pages **99F**



**Livre**  
**"Trente six  
Stratagèmes  
chinois"**  
225 p. 99 FF  
130 pages **99F**



**Cassette vidéo**  
**Maître ZHANG**  
20<sup>ème</sup> génération  
pour le style  
CHEN de Tai Ji -  
Durée 55'  
**148 FF**



**Cassette vidéo**  
**Dr JIAN**  
"Milles mains  
sacrées  
DA MO"  
- Durée 50'  
**135 FF**



**Cassette vidéo**  
**Quintessence  
du Qi Gong,**  
**Dr JIAN Liujun**  
Durée 50'  
**150 FF**



**Cassette vidéo**  
**Qi Gong - Tai Ji,**  
**Maître TONG**  
Durée 60' **150 FF**

Référence	Qté	Titre	Prix
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

Frais de port : 20 F pour 1 produit,  
+ 8 F pour chaque produit supplémentaire

Total prix = .....

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Code Postal : ..... Ville : .....

Tél. : ..... Fax : .....

Pays .....

Arts pratiqués : .....

**Tout règlement à l'ordre de : LES ÉDITIONS DU QUIMÉTAO**

**Renseignement 57, avenue du Maine 75014 Paris**

**Tél. : 01 43 20 70 66 Fax : 01 43 20 56 21 email : contact@quimetao.com**





Un panorama sur la vague des magazines de culture alternative qui naissent et se développent à partir des Etats-Unis. **Par Nadia HAMAM**

# A la rencontre du Nouveau Monde

## L'Amérique, terre de liberté, terre d'asile, terre du Nouveau Monde

C'est dans l'espoir de trouver une autre terre pour une vie nouvelle, où ils échapperaient à la tyrannie de la religion de l'ancien monde, que les premiers habitants de la Nouvelle-Angleterre ont fondé le Nouveau Monde. Les persécutés de tous les horizons ont rêvé de cette terre de toutes les promesses. La plupart d'entre eux l'ont foulée sans retour. Et même si certains ont goûté là aux raisins de la colère, la terre américaine continue de nourrir ses bases et sa raison d'être. Quelle autre contrée accueille la nouveauté et le changement avec un tel enthousiasme, presque trop mécanique parfois ? Ainsi, dès que quelques consciences californiennes ont senti le frémissement de cette nouvelle dimension reflétée par l'écologie et la médecine holistique (San Francisco, Palo Alto), un élan tout à la fois constructif et fervent l'a développée et répandue dans tout leur territoire, puis aussi loin que l'ont permis les esprits frileux de l'Ancien Monde, c'est-à-dire l'Europe.

Les supermarchés, restaurants, traiteurs-salons de thé biologiques y sont monnaie courante et accessibles. Les produits écologiques et compléments alimentaires ont envahi le marché. Tous les marchés. Les thérapies de toutes sortes foisonnent ici et là et aller voir son "Shrink" (psy) est du même ordre que de faire son jogging tous les matins dans Central Park, c'est-à-dire complètement naturel. La presse "verte" est également complètement intégrée au quotidien. Et accrochez-vous bien, c'est bientôt le tour de l'audiovisuel !

## Les librairies New-yorkaises, à la mesure d'un demi-continent

Je vous mets au défi de trouver dans les kiosques parisiens l'extraordinaire choix de magazines de médecines alternatives proposés à New York City ! En France, effectivement, les magazines consacrés à l'écologie et aux médecines douces restent rares, donc incomplets. Vous trouvez dans la chaîne (quasi-monopole) américaine de librairies "Barnes & Noble" plus de 10 mètres carrés d'étalage de titres dédiés à ces thèmes. C'est pratiquement plus que la sélection surabondante de titres féminins en France. Des magazines entiers sont dédiés exclusivement à l'habitation saine, à l'écologie, ou encore à l'application totale des principes de l'éveil au quotidien et à tous les niveaux

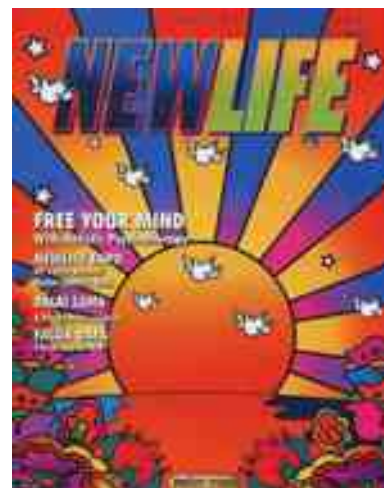
*Aujourd'hui, 42 %  
de la population américaine  
utilisent les médecines douces  
pour se maintenir en  
bonne santé.*

de la société; cette information systématique est complétée par un questionnement authentique, tant au sujet de l'être et de ses possibilités que des limites des médecines alternatives. Ceci permet de prévenir les excès marketing nés de cette "mode" qui n'en est déjà plus une. Voici un choix de magazines remarquables pour leur honnêteté et leur... intégrité. Se cachent derrière cette sélection des dizaines d'autres titres spécialisés, et également de nombreux journaux plus spiritualistes ou religieux.

### **Newlife, America's Holistic Magazine** **(Nouvelle Vie, le Magazine Holistique de l'Amérique)**

Ce magazine présente les différentes techniques de travail permettant de construire une "nouvelle vie", soit une vie meilleure, en intégrant la dimension holistique de l'être humain : il présente ainsi régulièrement diverses thérapies, leurs théories, modalités et fonctionnement. Cela peut aller des régressions dans les vies antérieures ("dissoudre les noeuds karmiques de notre aura") au travail de libération des émotions profondes du corps, en passant par le traitement des dépendances et la thérapie familiale, ou encore l'art de maîtriser les lois du succès...

En bref, il s'agit d'un pot-pourri décousu, sans noyau principal. La présence de dossiers aux sujets polémiques ou sensibles est cependant appréciable : nous avons ainsi relevé leur position claire et leur analyse pertinente au sujet du dernier scandale Falun Dafa en Chine, et leur regard plein d'amour sur la ménopause ("le chemin de la sagesse de la femme").



### **To your Health, the magazine of healing and hope** **(A Votre Santé, le magazine de la guérison et de l'espoir)**

Une couverture dynamique et originale pour un choix de pagination en papier recyclé et une impression en noir et blanc simplissime et claire. Le souci de ce titre est exclusivement l'information sur les principes et moyens de guérison : la ligne rédactionnelle de l'automne dernier offre des synthèses des progrès réalisés ces dix dernières années dans des domaines comme l'alimentation, l'hypnothérapie, la conception holistique et énergétique du corps et sa guérison, les recherches des effets de la beauté sur la psyché, les raisons pour lesquelles le mal de dos revient toujours, etc.

Entre autres, il dénonce sans complexe la toxicité des médicaments allopathiques, la politique des groupes pharmaceutiques qui sapent notre liberté de choix de santé, les législations étatiques faisant de nous des victimes des vaccins, les hérésies hormonales des traitements donnés aux femmes en ménopause, les infiltrations d'influence de multinationales chimiques dans les associations de protection du consommateur. Il ne condamne pas la science classique mais accuse sa tyrannie et ses excès, et se demande quand "l'ouest rencontrera l'est".

**"To your Health" prend une position très tranchante au sujet de la médecine traditionnelle considérée comme néfaste si elle n'est pas associée aux principes récemment découverts en médecine alternative.**

### **"Natural Home; Great Ideas for Earthwise Living"** **(Maison naturelle; bonnes idées pour une sagesse de vie respectant la Terre)**

Sa devise : célébrer la maison, la santé, le foyer, la Terre.

Il s'agit d'un très beau magazine uniquement paré de couleurs naturelles : marrons bois, terre, sable; verts feuille, sapin, tilleul; jaunes cire, feu, soleil... de beaux meubles en bois et tissus ou autres matières écologiques. Mais ne nous y trompons pas : Natural Home n'est pas un magazine de design et d'apparences, bien au contraire! En donnant des exemples de maisons écologiques cohérentes, il nous inspire. Il nous offre, dans une maquette vivante et apaisante, de nouvelles références esthétiques d'intérieur qui nous changent de l'ère péniblement longue et froide du métal industriel-minimaliste. Il met en relief les moyens et les matériaux de construction sains, ceux à proscrire, les dangers écologiques de certains réflexes du bâtiment, etc.





Il développe avant tout une conscience écologique du citoyen. Ainsi, j'ai aimé le "guide du consumérisme responsable" et son sous-titre si pertinent : "Réduisez le gaspillage avant d'acheter : pré-cyclez!", et sa conclusion : "Nous voyons naître une nouvelle perspective du monde où l'écologie et l'économie sont les deux faces d'une même médaille" (phrase de Lief Johabsson).

**"Nous voyons naître une nouvelle perspective du monde où l'écologie et l'économie sont les deux faces d'une même médaille" (phrase de Lief Johabsson).**

La rubrique "événements verts" est également remarquable, avec pour cet automne la célébration du "Buy Nothing Day"; depuis huit ans déjà, un réseau grandissant d'activistes anti-consommation organise cette journée annuelle pendant laquelle les participants s'engagent à ne rien acheter 24 heures durant. Pas si facile quand cette journée prend place d'office le lendemain de Thanksgiving (4e jeudi de novembre, fête commémorant la première action de grâce des colons anglais), date la plus commerciale de toute l'année. Ils résumant la culture américaine à : "Achète jusqu'à ce que tu tombes"! La devise de ce jour : "N'achetez rien, pour changer; c'est une idée toute simple mais qui connaît d'importantes répercussions". Aux U.S.A, c'est génial!

## Les journaux gratuits

Voici deux périodiques au grand format (se rapprochant de l'A3), aux couvertures très colorées et vivantes, contrastant avec la simplicité du noir et blanc de la maquette intérieure... sur papier recyclé, of course.

### Free Spirit : enlightened Urban Living (Esprit Libre : vie urbaine illuminée)

Ce bimestriel est distribué exclusivement à New York City. Il se veut le porte-parole d'une "vie urbaine illuminée" et s'adapte en ce sens à l'esprit pratique et pressé de son lectorat. Il offre un relevé alphabétique (genre NOVA magazine) des divers événements et nouveautés se déroulant à NYC dans l'esprit du Free Spirit (musique, danse, divers centres de yoga, médecine chinoise, deep ecology, visite du Dalaï Lama, etc). Il présente également les actions et comportements pouvant aider la population de la ville à se rapprocher du rythme de la nature, et atténuer les effets néfastes de la ville... Et quelle ville! Heureusement, quelques témoignages d'expérience viennent adoucir le rythme et le bruit qui se dégagent de ces pages.

### Creations, the many stripes of healing (créations, les nombreuses rayures\* de la guérison)

Retrouver l'âme : les alternatives pour la santé et l'incarnation de l'Esprit sur Terre. (à l'image de la couverture : un zèbre, son bébé et les innombrables rayures de leur pelage). Ce bimestriel est distribué dans tous les états du Nord Est. Wouaw! Non seulement c'est gratuit, mais en plus c'est de qualité! Mais comment font-ils ces Américains? (Réponse : pour ces deux titres, plus de la moitié du magazine est réservée à la publicité).

Cet énorme magazine ne contient quasiment que des textes de grande qualité, un ton très juste et sensible, et aucun développement superficiel. Rien que de la substance et de l'expérience! Du coup, le peu de recettes ou techniques ne sonnent pas de façon mécanique, comme nous pourrions l'entendre dans Free Spirit.



## Le nec plus ultra

### What is enlightenment?

(Qu'est-ce que l'illumination?)

Derrière ce titre clair formulé en question directe, nous avons découvert un bijou. Le fondateur Andrew Cohen a vécu une illumination en Inde en 1986 et depuis, il a choisi de vivre, respirer et parler d'une seule chose : la possibilité de libération totale des limites

**"Jusqu'à quel point souhaitons-nous réellement être libres?"**

de l'ignorance, la superstition et l'égoïsme. Est alors né ce magazine.

Les thèmes fondamentaux de notre société y sont balayés du faisceau clair et précis de la conscience : tous les angles, les contradictions ou les zones d'ombre y sont mis en lumière. Au lieu de se contenter d'exposer des théories, des accusations, des exhortations pour cultiver un nouveau monde, ce magazine étudie précisément les rouages de la trame sociale et les conséquences qu'implique le choix de la conscience à tous les niveaux : dans le quotidien (notre relation à nous-mêmes, à autrui, au temps, au monde), sur le plan social, économique, politique, etc.

Il met en relief nos responsabilités individuelles et collectives dans la construction de la réalité tant matérielle qu'énergétique. Ainsi, le numéro de cet automne-hiver traite du sujet sensible de la libération des hommes, des femmes, des gays ; soit de la libération des sexes, voire du sexe. Et la question : "Jusqu'à quel point souhaitons-nous réellement être libres?" illustre l'esprit de la rédaction qui traque sans concession toute limite à la conscience de notre essence divine.



### The Ecologist, rethinking basics assumptions

("Repenser les affirmations fondamentales")

Ce magazine anglais largement diffusé Outre-Atlantique est RA-DI-CAL ! Aucune recette de cuisine végétarienne, pas de lyrisme spiritualiste, pas de thérapie. Il étudie uniquement la réalité économique et légale (comme the Economist) de l'écologie dans le monde (non pas comme the Economist). Son but est de dénoncer l'absence de considération ou la négligence des autorités gouvernementales et mondiales envers une "politique verte". Il dissèque les choix des protagonistes politiques principaux (Jack Cunningham du gouvernement Blair par exemple) face à l'environnement sans concessions, comme l'illustrent les dessins humoristiques au vitriol des personnages ou situations visés.



Nous avons affaire à un discours efficace, maîtrisant les rouages économiques, politiques, industriels, financiers, exposant les dangers de la mondialisation en décortiquant le réseau du commerce international et mettant en lumière les intérêts qui mènent la danse. The Ecologist est tel un œil sans complaisance qui suit pas à pas la naissance difficile d'une législation mondiale de l'écologie ; il est la langue qui utilise le même vocabulaire technique qu'en face mais qui sert un esprit qui a pris son envol, contrairement à la réflexion sclérosée du pouvoir officiel.

**Il est enfin un cœur qui bat... au rythme de notre planète.**

■ N. H

# L'aventure de la conscience sociale en France

Le point de vue  
d'un acteur social,  
Yves Michel, éditeur des  
Éditions du Souffle d'Or :  
son regard sur l'évolution  
des mentalités en France  
depuis les années 60,  
son parcours.

**D**es dates symboliques comme le passage à l'an 2000 nous poussent à regarder notre passé ; c'est l'occasion d'observer les tendances (penser globalement) et de prendre en compte la mémoire comme garde-fou de notre action.

## L'écologie

La prise de conscience écologique s'est faite depuis les années 1960 grâce à des pionniers courageux tels que René Dubos (auteur du slogan : "Pensons globalement, agissons localement"), René Dumont, naturaliste et candidat aux élections présidentielles de 1975, Fritz Schumacher, économiste, inspirateur de Keynes, auteur de *Small is Beautiful* (lire *F. Schumacher, précurseur d'une économie non violente* par Barbara Wood), ou Pierre Fournier, journaliste et fondateur du mensuel écologique "La Gueule ouverte" en 1972. Les naturalistes ont commencé à se mobiliser pour la sauvegarde de l'environnement et ont alimenté les luttes anti-nucléaires. Cette mouvance s'est scindée entre ceux qui ont créé les partis politiques Verts et autres, et ont investi les instances civiques, et les naturalistes de terrain.



Fritz Schumacher

Cette prise de conscience écologique a mieux fleuri dans les pays nordiques et l'Allemagne que dans les pays du sud. La raison évoquée : la conception antique latine du foyer (domus) qui limitait le foyer aux murs et négligeait l'extérieur à la différence des Germains. Les Français se répartissent dans ces deux tendances : l'Alsace, le nord et la Bretagne étant nettement plus précoces et mobilisées que le sud.





R. Steiner

## Le bio

L'agriculture biologique s'est développée depuis le début du siècle dans divers pays, sans forcément rencontrer les écologistes pendant un certain temps. En France, relevons le rôle liant agriculteurs biologiques et consommateurs joué par l'association "Nature et Progrès", créée en 1964, et qui compta jusqu'à 10000 adhérents en 1978. L'agriculture biologique obtint sa reconnaissance officielle vers 1980 ; le décalage reste hélas grand entre la demande du public en produits et la reconversion des fermes, de même qu'entre les Français, très en retard, et leurs voisins européens. La désignation "les bio" reste très condescendante et ne fait pas sérieux...

## Les médecines naturelles

Elles ont aussi commencé à se diffuser au début du siècle, et surtout dans les années 1970. Elles ont été, et sont toujours, combattues par l'Ordre de Médecins, maintenues à l'écart, sans dialogue possible, ce qui est regrettable. Quel gâchis que ces sommes colossales dépensées pour une recherche médicale qui n'a pas fait progresser le taux de guérison du cancer en 25 ans, alors que des découvertes importantes mais non conventionnelles ont été mises sous le boisseau !

## Les femmes

La montée du féminisme et la réémergence des valeurs féminines ont marqué la deuxième moitié de ce siècle, avec l'acquisition du droit de vote et d'un peu plus d'égalité et d'émancipation par rapport aux hommes. Nous restons encore dans un système très dominé par les valeurs masculines, bien tapies au fond de notre inconscient (*Le Patriarche intérieur, enêtes-vous libérée?* par Sidra Stone). Grâce à un équilibre de ces forces, nous pourrions retrouver une relation saine à la nature et cesser de la piller. Je fais un parallèle entre notre attitude vis-à-vis de la femme et de la nature : observez ! L'accélération folle de notre rythme de vie est une pression bien mâle ; c'est en faisant appel à notre aspect féminin que nous pourrions ralentir, et nous en avons vraiment besoin ! Quant à la prise en compte des droits de l'homme, de l'enfant, et de l'animal, elle s'est lentement faite dans notre pays, mais il reste encore beaucoup à faire...

## Nouvelles spiritualités

Depuis le début du siècle, des personnes se sont écartées des églises, celles-ci ayant souvent confondu pouvoir temporaire et sens du religieux. La société théosophique (Annie Besant, fin du XIXe siècle) inspirée par l'hin-

douisme, l'école Arcane (Alice Bailey, début 20e), l'anthroposophie (Rudolf Steiner, années 1920), les Rosicruciens, les astrologues entre autres, ont ouvert des voies d'exploration du sacré hors du cadre clérical. Ces voies se sont multipliées dans les années 1960 et suivantes pour former une vaste nébuleuse, enrichie par des courants orientaux tels que le zen, le bouddhisme, le taoïsme, etc.



La communauté de Findhorn (Écosse)



1970 : Esalen (Californie), un lieu culte pour le développement de la conscience spirituelle

La vague hippie a dynamisé cette ouverture, relayée plus tard par le New Age inspiré par les communautés, dont Findhorn en Écosse. Une grande aspiration vers le spirituel demeure, étudiée par des sociologues (Françoise Champion entre autres), à l'étonnement de certains médias qui en parlent les mâchoires serrées et avec beaucoup de mépris et d'ignorance. Le chamanisme, enfin, retrouve les faveurs du public depuis Castaneda, et de plus en plus depuis 3 ans.

L'apparition des techniques de développement personnel s'est faite à partir de la Californie (Esalen, Arica, etc.). Ces nombreuses techniques se sont bien répandues en France, à la fois par le biais associatif des écoles de formation, et celui de la formation en entreprise. Elles ont acquis un certain droit de cité, bien que récemment contesté avec l'énergie du combat d'arrière-garde par les tenants d'un ordre révolu. Les arts martiaux ont joué un

rôle très positif, remettant l'attention sur le corps, ce grand oublié de notre culture. Les aspects énergétiques ont été développés, élargissant avec bonheur la vision mécaniste de l'être humain.

## Tout un business

Ces recherches (développement personnel et spiritualité) étant souvent curieuses, ouvertes, parfois naïves, de nombreux opportunistes y ont vu un créneau et des profits sonnants et réverbérants à faire. Ceci, ajouté au manque de rigueur de nombreux prétendus maîtres ou écrivains peu scrupuleux, a hélas terni l'image de cette mouvance. Il reste que nombre d'idées neuves dans la société proviennent de ce segment sociologique.

**La lutte contre les sectes** se montre très virulente depuis la fin tragique en 1996 d'adeptes de l'Ordre du Temple Solaire. Ce fut une occasion saisie avec enthousiasme par les lobbies pharmaceutiques et les tenants de l'ordre moral pour lancer une croisade d'une incroyable violence et

passion vindicative contre toutes les médecines non conventionnelles et les nouvelles spiritualités. Je me range aux côtés des sociologues pour penser que cette hystérie, bien relayée par les médias, est sans mesure avec le danger objectif : on est loin des 35 morts annuelles causées par la chasse, sans parler des suicides. La peur reste un bon fond de commerce et un moyen pratique de régler ses comptes. Je précise que je suis pour la lutte contre les escroqueries et les embrigadements, mais partout ! Et je suis pour les libertés civiles et le droit, qui sont notablement menacés dans cette affaire.

**Une économie alternative**, inspirée par l'écologie et voulant remettre l'économie au service des hommes, et non l'inverse comme c'est le cas actuellement, se forge doucement. Grâce à des médias comme "Le Monde Diplomatique", les associations ATTAC et l'Observatoire de la mondialisation, les négociations sur l'AMI et à l'OMC (sommet de Seattle) ont été bloquées, et je m'en réjouis.

■ Y. M.

## Portrait d'un éditeur sur la voie de la conscience



Le salon Marjolaine



Yves Michel

### Propos recueillis par M. Vongmany

#### Gïao : Qui êtes-vous Yves Michel ?

**YM :** D'origine paysanne, petit-fils d'émigrés suisses, de culture mixte catholique protestante, mon enfance s'est déroulée en pleine nature, avec les animaux et les travaux exigeants d'une ferme. J'ai suivi plus tard des études scientifiques (prépa à l'agro) auxquelles j'ai mis fin volontairement lorsque j'ai compris l'embrigadement inhérent.

#### Gïao : Vous vous êtes engagé sur le plan écologique mais aussi social...

**YM :** Depuis 1972, j'ai participé à la lutte antinucléaire, à la diffusion des médecines alternatives, de l'agriculture biologique (lancement du salon Marjolaine en 1976). Depuis l'adolescence, j'ai toujours été épris de liberté : objecteur de conscience en 1976, j'ai soutenu nombre de combats civiques. J'ai œuvré au rassemblement des personnes de bonne volonté, déplorant la dispersion et les luttes intestines qui font le jeu des pouvoirs en place. J'ai ainsi accepté d'être maire de ma commune des Hautes Alpes et ai créé l'association pour la biodiversité culturelle (A.B.C), ouverte à tous.



**GTao : D'où vous est venu cet intérêt pour la spiritualité ?**

**YM :** J'ai toujours eu une démarche spirituelle éclectique, du bouddhisme tibétain lorsque j'avais 12 ans en passant par nombre de voies, et bien enrichie par Findhorn. J'ai fait ma propre synthèse.

**GTao : Comment ont débuté les Éditions du Souffle d'Or ?**

**YM :** J'ai créé en 1983 les éditions après un licenciement surprise, sorte de coup de pied aux fesses du ciel pour ouvrir mes ailes. Le nom a été forgé par un processus de groupe, un "brain-storming", une discussion, puis un moment de silence et d'écoute intérieure au cours duquel m'est venue l'inspiration d'accoler ces deux mots du souffle et de l'or. J'ai alors publié des livres sur diverses spiritualités, la santé par des méthodes naturelles et le développement personnel. Je crois avoir modestement joué un rôle de précurseur en amenant au public francophone des courants de pensée et des techniques originales. Un des ouvrages, "La petite voix" par Eileen Caddy, s'est vendu à plus de 300000 exemplaires en 10 ans. Le premier publié fut "La Voix des Anges" par Dorothy MacLean, sur l'aventure de Findhorn. Ma ligne éditoriale est d'accompagner les personnes en recherche, en leur proposant une palette large et avérée de points de vue et de techniques visant à l'autonomie de la personne. J'assume cette position à contre-courant de la société de consommation, ce qui n'est pas facile commercialement. Une large place est consacrée au corps, aux techniques psychocorporelles, notamment dans l'éducation. Beaucoup de traductions ont été publiées, puis de plus en plus de Français. Les Français sont parfois en retard sur les anglo-saxons, en psychologie notamment où Jung n'est toujours pas enseigné en fac (citadelle imprenable de Lacan), mais aussi en avance, avec les médecines énergétiques.

**GTao : Comment s'est organisé votre travail ?**

**YM :** Les membres de mon équipe ont varié au cours du temps. J'ai essayé de leur confier des missions aussi globales que possibles en les autonomisant. Ce rôle de chef d'entreprise a été pour moi le prix à payer pour ma liberté, mais après 16 ans de travail acharné, je passerais volontiers la main pour me concentrer sur le choix éditorial, la communication et les partenariats.



Eileen Caddy, une des pionnières de Findhorn, avec un de ses petits-enfants



A gauche, le premier livre publié, *La voix des Anges* de Dorothy Mac Lean. A droite, le best-seller *La petite voix* d'Eileen Caddy, vendu à plus de 300 000 exemplaires.



Les nouvelles Editions Yves Michel dont les ouvrages sont davantage orientés vers le débat social et l'économie alternative. Remettre l'économie au service de l'homme.







L'équipe du Souffle d'Or

**GTao : Vous avez créé en 1999 les éditions Yves Michel, davantage consacrées au débat social : économie, société, éducation. Pour quelles raisons ?**

**YM :** L'économie alternative était inadaptée au Souffle d'Or, pour des raisons d'image publique ; c'est une des raisons qui m'ont poussé à créer les éditions Yves Michel. Je souhaite réinventer une vie sociale valorisant la diversité, où chacun ait sa place, remettre l'économie au service de l'être humain, dans le respect de la biosphère, redonner à chacun le sens et le goût de sa citoyenneté, au travers de témoignages montrant des réalisations concrètes sur le terrain, et par des propositions et réflexions, (re)donner confiance aux personnes et leur permettre d'affirmer collectivement d'autres valeurs que le matérialisme consumériste.

**GTao : Et l'argent dans tout ça ?**

**YM :** Je le vois comme une énergie liquide, qui était à l'origine une reconnaissance de dette sociale remplaçant utilement le troc. Hélas, il a été dévoyé et transformé de symbole en marchandise, portant intérêt, au profit de ceux qui en ont ou font semblant (savez-vous que les banques nous prêtent en général de l'argent qu'elles n'ont pas en caisse ?), et au détriment de ceux qui travaillent pour leur verser des intérêts. C'est un véritable hold-up planétaire, réalisé avec brio par les grands financiers, la source de la plupart de nos misères. Souvent, l'argent est considéré comme sale, merci l'église catholique, c'est différent chez les protestants.

Je considère que c'est une énergie à apprivoiser pour en faire un sain usage. J'ai mis en place un système d'épargne directe en entreprise : des lecteurs motivés prêtent à l'entreprise des sommes de montant et de durée variés contre reconnaissance de dette. C'est utile pour moins dépendre des banques, et cela concrétise un lien social original et fort. Je suis convaincu que l'argent vient à nous lorsque nous sommes clairs et précis sur un projet : ainsi, à la création du Souffle d'Or, quelqu'un m'a prêté la somme nécessaire à la publication du premier livre.

**GTao : quels sont les enjeux aujourd'hui ?**

**YM :** De mon point de vue, ils sont essentiellement civiques : cultiver la présence à soi et aux autres, les valeurs d'intériorité et la solidarité ; continuer un vaste travail d'éducation, de pédagogie sur nos valeurs, en commençant par les jeunes, afin de faire reculer et d'effacer la peur et les manipulations ; éviter les attitudes dualistes diabolisant la partie adverse ; mettre nos actes en cohérence avec nos valeurs (et nos discours !!!), en particulier en ce qui concerne nos rapports avec la nature, les animaux ; mettre à niveau les institutions, souvent archaïques, par rapport à la conscience des gens dans les domaines de la santé, l'éducation, le développement personnel, l'aspiration à du sens, exiger un état de droit à la place d'un arbitraire guidé par la cupidité, et revendiquer nos droits. Je publierai une étude sociologique en 2000 sur les "créatifs culturels", segment sociologique nouvellement identifié regroupant les écologistes, les féministes, les humanitaires, les spiritualistes et le développement personnel : enfin une identité définie et positive pour notre mouvance ! Ce groupe social est la source des principales idées novatrices de ces dernières années et la bonne nouvelle est qu'il représente près du quart de la population aux USA. L'étude sera refaite en Europe...

**GTao : Quel est votre souhait pour les années futures ?**

**YM :** Que nous soyons ensemble assez imaginatifs pour amener un changement radical des consciences et des structures. Utilisons l'humour par exemple : éclatons de rire à propos de l'absurdité dans laquelle on est, et que ça soit irréversible !

Rens. Editions Le Souffle d'Or B.P.3 - Le Paroir- 05300 Barret le Bas Tél. 04 92 65 52 24/ fax 04 92 65 08 79/ email : souffle.dor@wanadoo. fr

■ M.V.



Le lieu alchimique de travail à Barret-le-Bas (Hautes-Alpes)



# Un nouveau concept de vêtement

Pantalon 100 % coton à porter en ville, pendant les loisirs ou à l'entraînement, assure un confort exceptionnel dans tous les mouvements liés à la pratique des arts martiaux. Ce pantalon élégant et raffiné porte des idéogrammes chinois « Tai Ji Quan » brodés sur le devant de la poche. Label fabriqué en France.

Veste traditionnelle 100 % coton, poches intérieures et extérieures, doublée mi-corps disponible à la vente dès la fin du mois de janvier 2000. Contactez nous pour une documentation.

## T-shirt manches longues 120 F

taille

- XL - L - M - S  
- XS petite taille 36

Réf : TL 11 couleur noir  
Réf : TL 12 couleur vert



• T-shirt : dessin réalisé par l'artiste Claudia Carvalho



## Pantalon 285 F

taille stature + taille

- XL	1,85	46-48
- L	1,80	42-46
- 50	1,76	48-52
- M	1,76	40-44
- S	1,64	36-38

Réf : PC 01 couleur noir  
Réf : PC 02 couleur désert

n° de référence	Quantité	Taille	Prix
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

Frais de port 35 F

Livraison : 4 jours pour la France **Total prix**

• en cas de rupture de stock, 3 semaines de délai

Nom : ..... Prénom : .....  
 Adresse : .....  
 Code Postal : ..... Ville : .....  
 Tél. : ..... Fax : .....  
 Pays : .....

Toute commande doit être accompagnée du règlement à l'ordre de :

**DÔ CRÉATION 3, rue Montholon 75009 Paris. Tél. 01 45 23 02 27**

## Sur la route du Tai Ji

Par Luce Condamine

Oui, c'était un rêve lointain... Comme pour beaucoup de pratiquants d'arts martiaux d'origine chinoise... on retournerait aux sources, on irait voir de près... Et soudain, sans prévenir, presque par hasard, c'est le tourbillon. Tout s'enchaîne : une plaisanterie, une inscription par fax, la réponse qui tarde à venir, l'avion réservé, le transfert de fonds aléatoire...

Et nous voilà dans l'avion Paris-Beijing, à espérer que les transmissions se soient bien faites et que quelqu'un nous attende à l'arrivée. L'arrivée à Beijing, l'immersion dans un monde totalement différent (tant par la langue que par la logique) est véritablement le début de l'aventure... Un petit panneau avec un nom écrit en français, notre seul repère, quelques mots d'anglais écorché, et en taxi pour... la gare routière!



Luce Condamine et Thierry Alibert

Après quelques longs quarts d'heure (on apprend à ne plus compter), le visage de nos hôtes s'éclaire d'un sourire quand ils nous demandent de faire une démonstration de Tai Ji Quan. Bon, de toute façon, ça n'attirera pas plus l'attention sur nous,

puisque tous les yeux sont déjà rivés sur le "Long Nez", Thierry (Alibert), qui surplombe les gens du cru de tout son buste, et en plus, il a les cheveux jaunes! Et puis, c'est bien pour ça que l'on est venu : le Tai Ji Quan! Alors, à côté des bus, en attendant le nôtre, ou ailleurs... Notre pratique a l'air bien appréciée, surtout la forme ancienne avec ses "Fa Jing" explosifs... Cela ne nous dispense pas de moult transactions à propos de l'achat des billets de bus pour nous rendre jusqu'à Yong Nian (notre destination). Tout s'arrange avec les récépissés de la banque... et le téléphone mobile...

Le bus arrive. On nous installe au fond, entourés jusqu'au plafond de caisses de beignets ou de petits pains. "Sur la route du Tai Ji", nous nous émerveillons de tout : la densité de la population, la conduite "au klaxon", et nous rions de nos peurs non fondées, de notre douce inconscience... La seule chose que nous sachions, c'est que nous allons dans le berceau de la Famille Yang, à l'occasion du bicentenaire de la naissance de Yang Lu Chan, père fondateur du style Yang de Tai Ji Quan, et que cela se trouve "à 4 heures de route" de Pékin (oh, pardon, de Beijing!). Mais tout à coup, l'autoroute s'arrête de rouler... un accident devant nous... et tout est bloqué... Nous attendons, nous patientons... Ça n'a l'air d'inquiéter personne, et le temps est moins pressé qu'en France... Mais la nuit se met à tomber, et la pluie aussi... Et les interrogations reviennent, notre sérénité a un peu de



mal... avec 2 ou 3 heures de retard, la nuit, sous la pluie, si on ne nous attend plus à Han Dan, comment ferons nous ?

Ouf! On nous attend bien à Han Dan. Nous sommes tellement soulagés que nous ne nous posons pas de questions (Depuis combien d'heures n'a-t-on pas mangé? C'est normal qu'il fasse si froid? Le brouillard?). La nuit, sous la pluie, à cinq dans l'estafette, sans se comprendre, on prend un "raccourci", dans la boue et les cailloux... et on aperçoit... des cheminées de centrale nucléaire!!! Yong Nian, enfin, l'hôtel croulant sous les échafaudages. Peu nous importe que le béton soit brut, qu'il n'y ait pas de lustre dans le hall. Nous voudrions juste nous poser. Mais on nous emmène d'abord dans une chambre, enfumée comme un tripot, et l'on discute, de l'inscription à l'hôtel, de la compétition... mais comme on ne peut pas communiquer (nous ne parlons pas chinois et ils ne parlent ni anglais ni français) on envoie chercher un professeur d'anglais pour faire l'interprète... Nous sommes reçus comme des rois dans le restaurant de l'hôtel (un hôtel de grand luxe pour les touristes), et nous apprenons que nous sommes arrivés "en avance".



Le temps de nous promener, de trouver la banque qui peut nous échanger les précieux dollars contre la monnaie chinoise (remini) qu'on ne peut pas trouver en dehors du pays. Nous risquerions presque de nous prendre pour des stars, étant donnée la façon dont notre simple présence amuse la foule, émerveille les enfants et les vieillards... Le lendemain, nous nous entraînons dans le parking de l'hôtel, sous l'œil attentif de badauds, mais aussi de participants venant de Chine, du reste de l'Asie ou d'ailleurs. Enfin nous rencontrons des pratiquants de T'ai Ji, certains de styles que nous ne connaissons pas, et la communication est parfois facilitée par la présence de Chinois de Hong-Kong, de Singapour, ou venant d'Australie. Nous pratiquons le soir, dans l'hôtel, et nous régalons à faire du San Shou (enchaînement codifié à deux), de l'épée, du sabre...

Un groupe nous invite à une commémoration de la famille de leur maître, c'est juste à côté du village de Yang Lu Chan! Nous acceptons avec plaisir de faire le voyage (moins d'une heure de taxi bus). Nous découvrons ainsi un peu le mode de vie dans cette campagne, les champs à perte de vue, le maïs qui sèche sur



le toit des maisons, les échelles et les poteaux en bambou... la rudesse du climat et des conditions de vie... Nous comprenons mieux que le T'ai Ji Quan n'a rien d'une danse ésotérique, mais que cela devait être un art martial de survie, dans un monde de paysans robustes. Le lendemain, dès 5 heures, nous voyons des pratiquants s'entraîner, répéter inlassablement les mouvements dans le brouillard matinal. Et c'est le grand jour!

La cérémonie d'ouverture a lieu dans un immense stade, des dizaines de délégations des régions, des pays du monde entier paradent, nous sommes acclamés comme des dieux du stade... Nous assistons à des démonstrations de Maîtres, de grands Maîtres, de jeunes Maîtres, d'enfants et d'adolescents, surmontés de cerf-volants-montgolfières qui peinent à émerger du brouillard... L'après-midi, a lieu la visite officielle de la maison de Yang Lu Chan (1799-1872), à Guong Fu son village, pour le bicentenaire de sa naissance. Il s'agirait en fait de la maison de thé, ou de la maison reconstruite, transformée en musée. Peu importe, nous y sommes, à la source, et profitons de l'aura des lieux pour nous entraîner, et admirer la qualité des démonstrations, en particulier d'enfants (même si nous n'avons pas les mêmes principes éducatifs!). Nous nous lions d'amitié avec différentes équipes (Allemagne, Algérie, Singapour, Israël).

Le jour suivant commence la compétition : Thierry obtient 8,33 (sur 10), ce qui le classe 6<sup>e</sup> à l'épée de

style Yang chez les hommes de moins de 44 ans. Au stade, j'assiste à quelques tournois de Tui Shou (poussée des mains) à pas mobiles. Le cercle de déplacement est bien plus grand que lors des compétitions qui ont lieu en Europe. J'achète une épée, un habit en soie, et le lendemain, c'est mon tour : j'obtiens 8,35 à l'épée de style Yang chez les femmes de moins de 44 ans, mais je ne suis pas classée (les notes sont plus élevées chez les femmes, et plus encore au sabre chez les hommes de plus de 45 ans!). Nous avons aussi la chance de rencontrer un pratiquant de Zhao Bao (6<sup>e</sup> style traditionnel de T'ai Ji Quan) qui nous époustoufle par sa puissance, sa souplesse, mais surtout l'intensité de son travail interne...

Nous étions venus pour rencontrer des pratiquants du monde entier, et en particulier du "berceau" du T'ai Ji Quan, et aussi pour montrer ce que nous faisons... Mission accomplie! C'est sûr, nous retournerons là-bas, et cette fois, nous aurons appris le chinois!



Luce condamine en compétition en Chine



Yves Blanc, Maître Chu, Thierry Alibert, Lionel Pommier, Antoine Ly, Georges Saby et Philippe Raffort, à tous un grand merci...

■ L.C.



## Voyage en Chine



Zhang Xiao Yan

Sur la côte sud-est de la Chine, au sud de Shanghai, se situe la ville universitaire de Hangzhou, une des anciennes capitales du pays. Elle est réputée pour l'abondance de ses poissons (yù lèi), son riz (mǐ fàn), son thé (chà) et sa soie. L'équipe accompagnée par Maître Zhang Xiao Yan est arrivée à l'aéroport de Shanghai sous une chaleur étouffante. Bien accueillis par les amis du Maître, nous avons été conduits au Lily hôtel de Hangzhou. Après une nuit de récupération, nous avons rendu visite en matinée à l'école de Wu Shu où sifu Zhang Xiao Yan, championne sortante de Chine, s'entraîne. Nous avons pu lier

l'entraînement rigoureux des élèves (ponctué de pauses pour s'hydrater!). Les qualités de ces athlètes se fondent sur la souplesse, la tonicité, l'agilité, l'endurance... Nous sommes restés impressionnés par la discipline qu'exige cette école, aussi bien pour les jeunes adolescents que pour les enfants.

Le Maître de Tai Ji Quan nous a appris les formes de base, de l'épée, de tui shou et la forme internationale. Ceux qui ont choisi le Wushu ont profité de l'enseignement du nanchuan, l'homme ivre, le sabre et le double sabre, le bâton et la chaîne. Les compétiteurs nous ont également proposé une démonstration

de leur maîtrise des taolus à mains nues et avec armes (bâton, sabre, double sabre, épée, double épée, lance, tri bâton, chaîne, double crochets...) et nous ont gratifiés, en extra, d'un combat combiné très spectaculaire. Nous avons pu également admirer lors d'une compétition régionale le talent des compétiteurs pour

leurs taolus à mains nues et avec armes... le tout dans une ambiance très chaleureuse.

La troisième semaine nous a réservé une grande surprise par la présence du Maître Wu Bin, professeur de Li Lian Jie (Jet Lee). Il était l'invité d'honneur du Maître de Zhang Xiao Yan. Il a ainsi assisté à l'entraînement des filles et garçons qui préparaient leur compétition pour septembre 1999.

Durant la dernière semaine de stage, l'équipe japonaise est venue suivre son stage comme chaque année depuis cinq ans.

Après nos efforts intensifs de la journée, Maître Zhang Xiao Yan et ses amis nous ont gâtés : gastronomie chinoise et karaoké (prononcé *kalao-ké* en chinois) en soirée. Le repos du week-end nous a donné l'occasion de visiter plusieurs sites touristiques... Avant de se quitter, nous avons tenu à remercier les professeurs et les pratiquants de leur accueil et de leur enseignement en prenant une photo de famille : Xie Xie (merci) et Zai Jian (au revoir)!



connaissance avec les professeurs et notamment le professeur attitré de Zhang Xiao Yan, actuellement directeur de l'école Zhejiang Physical Culture & Sport Commission. Les élèves nous ont accueillis avec enthousiasme en nous souhaitant la bienvenue (*huanying ni*). Quatre Français étaient réunis au départ de cette "aventure" : deux Parisiens et deux Lyonnais professeurs de Kung Fu et de Tai Ji Quan, tous élèves du maître Zhang Xiao Yan. Une semaine plus tard, un couple de Bordeaux nous a rejoints. Ensemble, nous avons pu apprécier



■ KEA SUON  
Professeur D. E 3e DAN  
OKINAWA K. C

# Les moines guerriers de Shaolin à Paris, rêve brisé ?

**L**ieu mythique pour tous les passionnés d'arts martiaux, Mecque du Wushu, le monastère de Shaolin, dressé au pied du mont Song-Shan, au cœur de la province du Henan en Chine, fêtait cette année le 1500<sup>e</sup> anniversaire de sa création (pas tout à fait !). Pour saluer cet événement et présenter au grand public les arts de Shaolin, une grande tournée mondiale, déjà bien avancée, était organisée...

Un soir de mi-novembre, le Zénith de Paris fait salle comble pour assister à la démonstration des moines guerriers. Sur la scène, un temple construit en arrière-plan, une lumière feutrée, une voix-off nous conte l'histoire de Shaolin... une histoire contée par un vieux maître à son jeune disciple, tout un symbole... L'arrivée d'Inde de Bodhidharma qui nous rappelle la naissance du bouddhisme Chan (Zen) et la vocation monastique du temple : un lieu de méditation et d'éveil spirituel... L'exécution des *tao lu* (formes codifiées de la boxe chinoise), ronds et sobres, souples et rapides... La diversité des techniques empruntées à l'observation du comportement animal (le tigre, le singe ou la grue) L'apprentissage au combat, au maniement des armes (le bâton, la hallebarde, l'épée ou le trident, en tout 18 armes classiques différentes) pour protéger le temple de toute agression ou pillage, monnaie courante en des temps plus lointains... La rigueur et la discipline de l'entraînement, un entraînement fondé sur l'équilibre, la maîtrise des sauts, l'endurcissement des bords des mains et des pieds, le contrôle de la respiration... Le règne de l'esprit sur

le corps et la résistance à la douleur... sans oublier bien sûr l'aspect plus spectaculaire : la casse d'objets durs, une vitre transpercée par une aiguille à coudre, illustrant la capacité à concentrer et diriger le Qi... Le secret de la longévité représenté par le vénérable maître Shami Shi Xiaofeng âgé de 76 ans... mais peut-être, et surtout, dix minutes denses de Qi Gong ponctués de quelques sifflets impatientes. Au travers de gestes simples pourtant, la puissance dégagée par certains moines était telle que le Qi paraissait visible... palpable.

Aujourd'hui, Shaolin a perdu de son mystère. L'administration chinoise

veille au grain. Des écoles de plus ou moins grande qualité fleurissent un peu partout. Les touristes s'agglutinent sur le chemin qui mène au temple perturbant sans nul doute la tranquillité des moines. Comment auraient-ils pu y échapper ? Nous n'allons pas nous plaindre d'avoir pu partager cette soirée avec eux. Serait-ce un mal nécessaire pour que perdure l'enseignement, le savoir-faire ancestral de Shaolin ? Trop de résistance n'aurait-elle pas signé la disparition définitive du Temple ? Pour contrebalancer les propos les plus pessimistes, réjouissons-nous plutôt et sachons y voir l'alliance réussie de la tradition et de la modernité.

■ D. L'H.





Héritier de la  
tradition orientale  
et de la modernité  
occidentale, Bruce Lee  
fit connaître  
le Kung Fu Wushu  
au monde entier.  
Au cours de sa vie,  
il a cherché la vérité  
dans l'efficacité martiale.  
Comment poursuivre  
son œuvre ?

## Bruce Lee, le philosophe du mouvement

Par Manikoth  
Vongmany

### Le désir de tout un peuple

Le 27 novembre 1940 (l'année du Dragon) à San Francisco, lors d'une tournée de son père alors chanteur dans une troupe d'opéra, l'un des plus beaux fruits de la diaspora asiatique vit le jour, Lee Jun Fan ("retour") dit Bruce Lee. Il vécut par la suite son enfance et son adolescence à Hong-Kong avant de revenir à son lieu de naissance en 1959 pour y réaliser le rêve américain.

Les Chinois désignent San Francisco par "les Anciennes Montagnes de l'Or", lieu hautement symbolique de leur immigration qui a commencé au XIXe siècle. Il faut savoir que cette dispersion de main d'œuvre chinoise dans le monde correspond avec la fin de la traite des Noirs et l'abolition de



l'esclavage en 1865, la généralisation de la navigation à vapeur, et la mise en valeur des Pays Neufs que sont le Canada, l'Australie et les États-Unis. On a d'ailleurs surnommé cette traite des *coolies* chinois "le commerce des cochons de lait".

En naissant "accidentellement" à San Francisco, l'âme de Bruce Lee s'imprégnait du désir profond de tout un peuple à changer de vie avant de retourner à Hong-Kong, qui allait être successivement occupé par les Japonais et les Anglais. A la lumière de cette histoire collective, on saisit mieux sa force à faire évoluer l'esprit traditionnel chinois vers la modernité occidentale. D'après la psychologie systémique\*, Bruce Lee aurait occupé la place dans la communauté chinoise de l'individu qui portait en lui le désir de changement refoulé ou non manifesté du groupe humain. La création de son style, le Tao Jeet Kune Do, est le résultat d'une synthèse entre des techniques du monde entier. Ajoutons que sa mère Grâce était à moitié allemande et qu'il se maria par la suite en 1964 avec Linda Emery, une Américaine immigrée du Caucase d'origine anglaise et suédoise.



La famille participe aux recherches... Ici, sa femme Linda et son fils Brandon

## La force du Kung Fu

Cette biographie résumée permet déjà de mieux comprendre la dimension internationale du personnage.



Les parents et l'enfant prodige "Jun Fan"

La fermeture de l'esprit chinois dans des codes, des traditions, des rites, des valeurs familiales et sociales héritées du confucianisme ne pouvait convenir à la soif de connaissances de Bruce Lee, enfant métissé. Il est vrai que la Chine, les Chinois que l'on rencontre quotidiennement, sont davantage confucianistes, voire communistes, que taoïstes, bien que le Tao soit à la source de cette grande civilisation.

Une histoire qu'il racontait résume très bien sa perception de la fermeture de l'esprit chinois : une finale de 100 mètres aux Jeux Olympiques dans un stade comble. La course est lancée, la foule crie, encourage ses héros et quelques 10 secondes plus tard, le record du monde est pulvérisé. C'est l'enthousiasme, la folie collective, et puis la caméra de télévision tombe sur deux Chinois

**Bruce Lee** avait conscience des limites de la mentalité excessivement traditionnelle des Chinois.

dans une attitude impassible et critique face à l'exploit des athlètes noirs, l'un disant à l'autre : "T'as vu, c'est pas correct! Il a décollé les talons".

Cette référence au sport et aux athlètes de couleur est pertinente pour illustrer l'influence de Bruce Lee. En effet, le sport (comme la musique) est le domaine où les afro-américains ont affirmé leur qualité et leur force au niveau international après l'abolition de l'esclavage\* (l'un des plus grands crimes de l'humanité, pas encore complètement reconnu de nos jours). A l'image de Mohammed Ali (qu'il admirait), Bruce Lee a donné une conscience et une fierté corporelles à la communauté asiatique.

Avec les exploits martiaux de Bruce Lee, les Asiatiques de la diaspora allaient bénéficier d'une présence corporelle, d'un respect mêlé de crainte de la part des autres populations, d'une protection sociale... Personnellement, quand je suis arrivé en France dans les années 75, j'ai certes eu des petites remarques du genre "Chinetoque, sale jaune",

\* Dans un sondage organisé par le journal *L'Équipe*, les quatre plus grands sportifs du siècle sont Pelé, Mohammed Ali, Carl Lewis et Jesse Owens, tous d'origine noire-africaine!

mais quand je commençais à manifester un signe de mécontentement, mes interlocuteurs esquissaient un signe de retrait. Ils ne savaient à qui ils avaient affaire.... Cette discrétion ne cachait-elle pas une grande science du combat ? Cette identification à Bruce Lee m'a permis d'éviter nombre de conflits qui se présentaient dans ma vie.

Aujourd'hui, les compétitions internationales montrent bien que les meilleurs combattants ne sont pas forcément asiatiques. Un mythe brisé.

## Bruce Lee : rebelle et précurseur

Dans le domaine des arts martiaux et de la spiritualité psychocorporelle, la figure charismatique de Bruce Lee exerce une grande influence dans l'imaginaire occidental par son œuvre cinématographique. Et il fut même à l'origine du scénario du remarquable feuilleton "Kung Fu" relatant les pérégrinations d'un moine shaolin en Amérique au XIXe siècle. De par son apparence chinoise, peu commercialisable à l'époque, et peut-être aussi son tempérament de feu contrastant avec un personnage serein et calme incarnant la sagesse orientale, David Carradine lui fut préféré pour jouer le rôle principal... Le jeune occidental des années soixante-dix et quatre-vingts qui s'oriente, soit vers les techniques martiales, soit vers la voie des arts martiaux, est donc en « contact chamanique\*\* » avec l'esprit rebelle de Bruce Lee. Les jeunes d'aujourd'hui fantasment sur le manga japonais *Dragon Ball Z*, *Star Wars*, ou *Matrix*.

Que l'on soit pratiquant d'arts internes ou externes, il est important de saluer et respecter le courage de cet homme qui a osé défier dans les années soixante les interdits de la communauté chinoise pour diffuser la culture du Wushu aux non Chinois. Oser défier l'autorité supérieure dans une structure hiérarchique confucianiste demande un acte de foi et une force considérable. C'est cette force de rébellion face à l'autorité et à la tradition que tout pratiquant doit garder en mémoire et remercier, force de percée qui a contribué à diffuser les graines de la culture énergétique chinoise dans le monde. Peut-être que Bruce Lee a payé par une mort précoce cette débauche d'énergie et de rebel-



«On trouve ce qui est quand le désir de comparer disparaît, et vivre avec ce qui est apporte la paix intérieure». Bruce Lee

lion face à la rigidité du système social. Comme beaucoup de personnages charismatiques, il a donné de la vie à ses années et non des années à sa vie...

***Bruce Lee était entier  
comme le Christ. Mais tandis que le  
Christ prêchait la vérité dans l'amour,  
le Petit Dragon cherchait la vérité  
dans l'efficacité martiale.***

A l'aube du nouveau millénaire, il est important de faire un parallèle entre l'âge du décès de Bruce Lee et celui du Christ : 33 ans ! Il y a en effet une dimension christique dans la vie de Bruce Lee par la parole de vérité qu'il incarnait dans sa vie. Bruce Lee était entier comme le Christ. Mais tandis que le Christ prêchait la vérité dans l'amour, le Petit Dragon cherchait la vérité dans l'efficacité martiale. Il était dans le combat, dans l'affirmation de sa personnalité face aux préjugés raciaux des Blancs des années soixante et au repli communautaire chinois : il fallait percer, avancer des deux côtés, il fallait une force yang, un caractère de feu comme lui ! Cela ne pouvait pas être autrement. Il me semble que seul Morihei Ueshiba, le fondateur de l'Aïkido, a réussi à unir l'amour et l'efficacité martiale dans une quête de vérité. Serait-ce une raison qui puisse expliquer sa longévité (86 ans) ?

***Il a offert sa vie en sacrifice  
(rendre sacré) dans la fulgurance,  
l'intensité de ses paroles,  
de ses gestes et de son travail  
pour que la sagesse orientale  
rejoigne la pensée occidentale.***





## Bruce Lee, philosophe du mouvement ?

On a l'habitude de voir le philosophe comme un penseur à l'image du cogito cartésien : "Je pense, donc je suis". Si on reprend la vision taoïste de l'humain, l'énergie du philosophe se focalise énormément sur le 3<sup>e</sup> foyer, celui du mental. Or Bruce Lee, en plus de son travail physique, avait aussi une intense activité cérébrale, à tel point qu'il souffrait régulièrement d'un œdème cérébral (excès de sang arrivé au cerveau) jusqu'à en mourir en 1973 suite à une réaction hypersensible à un composant de l'Equagesic, un médicament puissant à base d'aspirine... selon le diagnostic de spécialistes.

Cette hyperactivité physique et cérébrale a engendré une abondante œuvre écrite et visuelle que divers éditeurs dans le monde publient dont Budostore, Budo Éditions et Guy Trédaniel Editeur en France. Bruce Lee avait d'ailleurs fait des études de philosophie à l'université de Washington. Dans le domaine des arts martiaux, ce sont surtout les arts japonais qui ont paradoxalement profité de sa percée et de l'amalgame fait par le public non averti entre les termes de "karaté" et "kung fu". Ce n'est qu'à la fin des années quatre-vingt-dix que les arts chinois via la chorégraphie hong-kongaise et le Tai Ji Quan ont commencé à devenir familiers pour le public.

Quel don pour l'humanité. Sans lui, ce magazine que vous avez entre les mains ne serait pas. Bruce Lee est tout autant à vénérer que le Bouddha ou Lao Zi dans cette



«Attention à l'inclinaison du buste et au retour de l'équilibre. Développe une sorte "d'élégance" dans l'exécution de ton coup de pied latéral». Bruce Lee

### *Comment la sensation de l'efficacité martiale du mouvement peut aider à l'épanouissement de notre être ?*

optique. Néanmoins, Bruce Lee avait une attitude, un comportement de perceur, de pionnier, comme le sont Mantak Chia dans la diffusion de l'enseignement taoïste et Taïsen Deshimaru dans celle du bouddhisme Zen. Des énergies yang qui bousculent tout sur leur passage ! Ce ne sont peut-être pas les représentants les plus sereins, mais il fallait ces individus animés d'une énergie de feu pour que les disciples, les générations prochaines, puissent explorer une voie plus pacifique incarnant davantage une sagesse yin. C'est grâce au travail de défrichage de ces pionniers que des individus plus subtils comme le vénérable Thit Nhat hanh dans le bouddhisme Zen (Chan) ou Juan Li dans le taoïsme ont pu émerger et faire partager le parfum de leur présence au monde. Le sentiment de respect vis-à-vis des ancêtres est authentiquement accompli quand on reconnaît le travail des pionniers de leur vivant, ou du moins de ceux qui sont récemment décédés, avant de chercher à vénérer de lointains ancêtres abstraits. Exprimer sa gratitude...

Bruce Lee nous a frayé le chemin en allant jusqu'au bout de sa quête dans l'efficacité martiale. Remercions-le.



## Art martial, art de la paix ?

Avec l'apport de la psychologie occidentale, il est vital de prendre conscience des limites de cette quête d'efficacité martiale et ne pas reproduire ce schéma martial de comportement qui correspondait à une situation antérieure. Au-delà des rumeurs d'assassinat, ne faut-il pas s'interroger sur le schéma psychofamilial qui a amené la mort de son fils Brandon (1965-1993) dans des conditions similaires ? Ne manque-t-il pas un travail psychothérapeutique pour que le Jeet Kune Do devienne une voie d'éveil ?

Il me semble essentiel de continuer son œuvre inachevée en explorant une autre forme de comportement

plus yin, moins combattant, plus coopératif, ne plus se focaliser sur le terme “d’art martial” mais promouvoir celui “d’art de la paix”. La rubrique dont fait partie cet article a pour objectif de réfléchir sur les techniques du corps en mouvement. Comment la subtilité d’un mouvement corporel, en l’occurrence martial avec Bruce Lee, peut-il se décliner dans d’autres domaines de notre vie ?

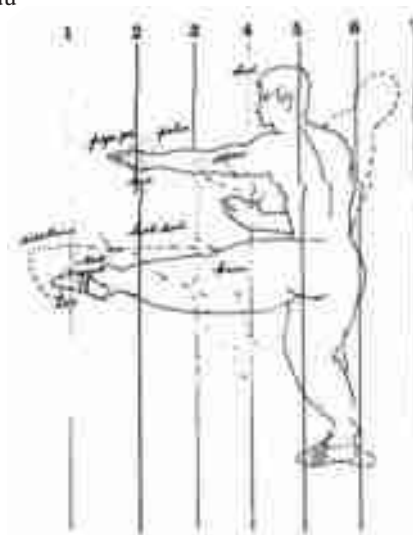
Le paradoxe de l’efficacité martiale est qu’il faut l’oublier pour devenir plus efficace, cela sera le sujet d’un prochain article...

Avant de vous laisser découvrir quelques subtilités des coups de pied, j’aimerais préciser qu’il y eu des intellectuels qui ont essayé de penser le corps. Or ce “corps pensé” était statique, abstrait ou symbolique. L’originalité de Bruce Lee est d’avoir pensé l’expression et la sensation du corps en mouvement, voie encore peu explorée à l’heure actuelle.

■ M. V.

\* **Psychologie systémique** : Courant de psychologie très développé aux USA, qui intègre l’individu dans un ensemble de relations avec son environnement : famille, société, écosystème, etc.

\*\* **Contact chamannique** : lien non-intellectuel avec un être ou une force, lien ritualisé par un objet, une cérémonie, une photo, un pendentif...



Les dessins explicatifs  
du coup de pied de face



## Quelques références

- « *Le mythe de Bruce Lee* », John E. Lewis, éd. Gremese
- « *The art of expressing the human body* », John Little, Tuttle Publishing
- « *Paroles de Dragon* », textes regroupés par John Little, éd. Trédaniel
- « *Le Tao du Gung Fu* », textes regroupés par John Little, éd. Trédaniel
- « *Tao du Jeet Kune Do* », Ed. Budostore
- « *La diaspora chinoise* », Pierre Trolliet, Que sais-je ? PUF.



# c o u p s   d e   p i e d

En observant notre pratique des arts martiaux depuis de nombreuses années, des corrélations entre dynamique de pensée et dynamique de mouvement nous sont apparues. A travers l'exemple de trois coups de pied du petit dragon, nous vous proposons de réfléchir avec nous au double angle de la technique et de l'attitude d'esprit. Toutefois, ce regard est un calque. Chacun, selon ses amplitudes articulaires et son tempérament, aura son propre ressenti, peut-être même à l'inverse du nôtre. N'hésitez pas à nous faire part de vos remarques.

*«Prends au mannequin de bois ce qu'il a de meilleur :  
il n'a ni ego ni pensée, il n'est ni avide ni lunatique.  
Laisse faire ton corps et tes membres selon la discipline  
qui les a formés».* Bruce Lee



Bruce Lee au mannequin de bois. Notez que sur cette courte distance les bras peuvent être offensifs ou en protection

## 1) Coup de pied de face

### Le tranquille, réservé et prudent

**Posture :** aucun engagement amenant au débordement de l'axe vertical des hanches ou des épaules. Mouvement dans le périmètre direct du corps.

**Avantages :** l'adversaire est obligé de s'engager en premier; on adapte sa stratégie aux failles de celle d'en face.

**Inconvénients :** être dans l'expectative, voire la défensive, qui peut scléroser l'agressivité naturelle du corps. L'audace et l'élan venant d'en face peuvent alors nous atteindre gravement, la surface du buste étant très vulnérable. Certains pourront donc ressentir cette technique comme plus risquée qu'un coup de pied de côté.

**Assouplissement :** écart antéro-postérieur.

**Comportement :** attend l'attaque et l'entrée de l'adversaire dans son champ de contact pour donner le coup; a plus tendance à parer d'abord puis à attaquer sans jamais trop s'engager.

**Reffet du comportement :** expectatif, réservé, observateur, pacifiste.

**Écueils à éviter :** limitation de l'amplitude du mouvement.



Application d'un coup de pied de face (ou direct)



Le coup de pied de face en Tai Ji Quan style Yang par Maître Yang Zhenduo



Pol Charoy en entraînement de boxe française avec son partenaire et ami André Germe dans les années 80. Le coup de pied de face de B.F. est souvent utilisé comme coup de pied d'arrêt avec le buste en retrait



## 2) Coup de pied de côté

### Le juste milieu

**Posture** : engagement maîtrisé des hanches ou des épaules. Possibilité de revenir en arrière ou d'avancer. Nécessite une précision du placement et un contrôle efficace de l'énergie.

**Avantages** : choix toujours ouvert suivant les réactions d'en face. C'est le nec plus ultra du coup de pied de côté (à notre humble avis).

**Inconvénients** : il existe un léger décalage quant au temps pour atteindre une position de défense ou une entrée en attaque totalement engagée. L'agilité est de rigueur.

**Assouplissement** : écart facial.

**Écueils à éviter** : se cantonner à ce seul coup de pied et ce choix de distance.

**Comportement** : peut narguer, aller chercher un peu l'adversaire en le tenant en même temps à distance; garde la maîtrise de son action tout en évaluant les énergies en jeu.

*«Trouve le point exact, la posture juste pour un retour rapide à la neutralité (ceci concerne tous les coups de pieds)». Bruce Lee*



Le travail du coup de pied de côté au mannequin permet de sentir l'intention des mains sur la cible



Le coup de pied de côté, en application. Notez le bras en protection et l'ouverture du pied d'appui



Le coup de pied de côté, en boxe française prépare l'enchaînement des poings



Pol Charoy (à 30 ans!) Champion du monde en 1983, en posture de coup de pied de côté, typique du Kung Fu Wu Shu avec puissance de la hanche tout en maintenant la présence offensive du buste



On peut voir sur le coup de pied de côté engagé la rotation presque complète du buste

Bruce Lee



### 3 ) Coup de pied de côté engagé

#### L'engagement total

**Postures :** attaque avec des coups de pied à portée longue et puissante, avec un engagement total des hanches créant un déséquilibre obligeant à enchaîner tout de suite derrière par d'autres coups.

**Avantages :** l'attaquant bénéficie d'un élan agressif important et d'une énergie psychologique très intimidante.

**Inconvénients :** il ne peut pas faire marche arrière et peut facilement être victime de cet emballement s'il est face à un combattant qui sait gérer une percée violente mais non centrée.

**Assouplissement :** écart et grand écart antéro-postérieur.

**Écueils à éviter :** se laisser dominer par l'élan et l'ivresse de cette montée fulgurante si l'on est pas sûr de qui l'on a en face de soi.

**Comportement :** va chercher, provoquer l'adversaire; engagement sans retour, samouraï.

**Reflet du comportement :** n'a pas froid aux yeux, amour du risque et du jeu (quitte ou double"), une foi un peu kamikaze.

Note : ces observations peuvent être appliquées en calque aux coups de poing.



Le coup de pied de côté engagé en application. Notez la distance gagnée mais aussi la vulnérabilité de cet engagement offensif



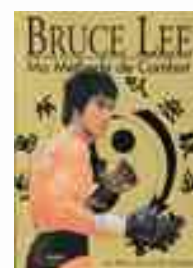
Le coup de pied de côté engagé en boxe française. Ici l'allongement de l'écart des jambes est tel que l'enchaînement ne peut se faire que dans la continuité de l'action



Photo du jeune Maître Susuki en coup de pied de côté engagé de Karaté-do, avec l'autorisation d'André Loukas

■ P.C. & I.R.

A lire aux Editions Budo  
« Bruce Lee : Ma méthode de combat ».  
596 pages, 982 photos. 249 F



# La Voie du Mouvement

Aïkido : 3 rencontres, 3 dimensions (2<sup>e</sup> volet)



Sokaku Takeda (1860-1943).  
Le dernier des samurai

Commencé le précédent numéro, nous poursuivons notre chemin auprès de trois hommes qui eurent une influence majeure sur Morihei Ueshiba, contribuant ainsi par leur apport respectif à façonner l'aïkido.

Après Kumagusu Minakata, porteur de conscience écologique et de justice sociale, nous rencontrons aujourd'hui celui qui fut, dans le domaine martial, le maître le plus influent de Morihei Ueshiba :  
**Sokaku Takeda.**

## Une connaissance impressionnante

Sokaku Takeda naît le 10 octobre 1860, dans la province de Aizu. Il est le descendant de la fameuse lignée des Takeda, experts en art de combat depuis le 11<sup>e</sup> siècle. Formé dès son plus jeune âge aux techniques de combat par son grand-père et son père, il fait preuve de dons rares. A l'âge d'homme, il est dépositaire des techniques martiales du clan Takeda qui englobaient, outre les 2884 techniques de combat au corps à corps (jujutsu), le tir à l'arc, l'équitation, la lance, l'épée, la hallebarde, le sabre, le sabre court, le sabre en bois, les deux sabres, les chaînes, l'éventail de guerre, les shuriken, le combat en armure, et même les techniques d'espionnage, le détournement des rivières, et le creusement de tunnels !!!

## Un guerrier redoutable

Après la défaite de son clan familial, décimé en 1868 par la guerre civile qui opposait les partisans de l'Empereur et du Shogun, et la mort de sa mère alors qu'il avait 13 ans, Sokaku Takeda part sur les routes. Pendant vingt ans, il parcourt le pays, mettant ses pas dans les traces de ses illustres prédécesseurs. Il vit de cours et de séminaires, et

défie en combat singulier tous les experts martiaux qu'il croise sur son chemin. Il est, à la fin du siècle, un des combattants les plus réputés du pays. Il a perfectionné et modernisé l'héritage familial, qu'il a nommé *Daito Ryu Jujutsu*. Vers quarante ans, il tente de se fixer, se construit une maison et se marie. Mais sa femme meurt peu après la naissance de leur deuxième enfant, et la maison est ravagée par un incendie. Il reprend alors son errance, au gré des propositions qu'il reçoit. Il s'éteindra en 1941, après avoir formé des dizaines de milliers d'élèves, et n'avoir jamais possédé de dojo.

Rompu au combat à mort, Sokaku Takeda ne connut jamais la défaite tout au long des milliers de combats qu'il livra. De l'avis unanime de ceux qui l'ont connu, sa puissance et son habileté technique étaient hors du commun, ce qui lui permettait de compenser son petit gabarit (1,50 m, 52 kgs). Pour l'anecdote, ce fut le seul homme qui vainquit, à deux reprises, Morihei Ueshiba.

## Rencontre

En 1911, Takeda est sollicité pour entraîner les officiers de la police de l'île de Hokkaido, récemment colonisée. En



1915, c'est dans cette île, où il s'était établi comme colon agriculteur trois ans auparavant, que Morihei Ueshiba rencontre Sokaku. Vivement impressionné par le petit homme, alors quinquagénaire, qui le malmène lors du premier cours, Morihei décide d'approfondir l'étude du Daito Ryu Jujutsu. Dans un premier temps, il se rend régulièrement à cheval depuis sa ferme jusqu'à l'auberge où Sokaku enseigne. Le trajet dure une journée, l'obligeant à se lever en pleine nuit. Puis, grâce à un financement familial, il construit un dojo sur son terrain, et invite Sokaku à s'installer chez lui afin de lui enseigner son art en échange du gîte, du couvert et de rétribution. Bien vite, Takeda va devenir le professeur particulier de Morihei, et pendant 4 ans, lui donnera 2 heures de cours par jour. La disponibilité de Morihei envers son maître est totale : il lui prépare à manger, le masse, lave ses vêtements, prépare son bain. En 1919, Morihei apprend que l'état de santé de son père s'est dégradé. Il quitte l'île d'Hokkaido pour retourner à Tanabe, sa ville natale, laissant tous ses biens à Sokaku.

### Un engagement qui touche à sa fin.

En 1922, Morihei reçoit le droit d'enseigner le Daito Ryu Jujutsu, en échange de trois yens reversés par élève (!!!). Mais depuis quelques années, les liens entre les deux hommes se sont distendus. Sous l'influence de son évolution spirituelle, les techniques que Morihei enseigne ont changé : il est en train d'ôter son armure au Daito Ryu Jujutsu. A partir de 1926, Morihei n'enseigne plus officiellement le Daito Ryu Jujutsu, mais un style qui adoptera plusieurs noms (Ue ryu jujutsu, aikijujutsu, Ue ryu aikï budo...). Hasard ou non ? C'est en 1941, alors que Sokaku, malade, est donné pour mourant, que Morihei baptise définitivement son art Aikido, rompant définitivement avec les arts de guerre.

### Un guerrier invincible, mais...

Au delà de l'aspect purement martial, il nous est offert à penser que Sokaku Takeda a influencé Morihei Ueshiba dans un sens qui lui a sans doute échappé. En effet, le redoutable guerrier nourrissait une véritable paranoïa. Constamment en déplacement pour fuir d'éventuelles représailles, il changeait de lit plusieurs fois par nuit, ne touchait jamais à un aliment sans que quelqu'un ne l'ait goûté au préalable, dormait armé. Même son sommeil était troublé de cauchemars qui le faisaient se réveiller en hurlant. Ses rapports avec les hommes n'étaient guère plus harmonieux ! Takeda était violent dans ses cours, brutalisant et insultant ses *uke*. Au quotidien, il était coléreux, capricieux, méprisant, cupide, tricheur. Il semble avoir fait l'unanimité parmi les anciens élèves d'aïkido. Lorsque le



**« L'art de la paix ne s'appuie pas sur les armes ou la force brutale pour s'accomplir. Mettons-nous plutôt en harmonie avec l'univers, accueillons la paix en nos propres royaumes, protégeons et nourrissons la vie, préservons-nous de la mort et de la destruction. Le véritable samurai est celui qui sert et adhère au pouvoir de l'amour ».**

petit homme irascible arrivait à Tokkyo pour réclamer de l'argent (Morihei lui en donnera jusqu'en 1935), le fondateur de l'aïkido trouvait toujours un prétexte pour le fuir, laissant ses élèves supporter ses débordements. Une anecdote est restée fameuse : une après-midi, des cris retentissent dans la cour du *kobukan*\*. Les aikidokas se précipitent, et trouvent Sokaku en train d'administrer une clé au poignet extrêmement douloureuse (*nikyo*) au pauvre chauffeur de taxi qui l'avait déposé, sous prétexte que le prix de la course lui paraissait trop élevé!

Sans doute, l'exemple paroxystique de Sokaku Takeda a renforcé chez Morihei Ueshiba, s'il en était besoin, la conviction que l'art martial sans prise de conscience spirituelle ne peut conduire qu'à la ruine de l'homme. Cette conviction, chaque pratiquant sincère d'aïkido se doit de la recevoir au mieux...

■ D.R.

Prochain volet : Onisaburo Deguchi

\* *kobukan* : dojo ouvert par Morihei Ueshiba à Tokkyo, en 1931.



Le team français entouré de J. Chenal et des entraîneurs : technique Zhang Xiao Yen et combat D. Herroin

Par Esther

## Le wushu français récompensé...

L'équipe de France de Kung Fu Wushu est revenue avec deux médailles des Championnats du Monde à Hong-Kong. Une d'argent avec Karim Taghbalout et une de bronze (1/2 finaliste) avec Stéphane Attely. Félicitations...

Les derniers championnats du monde de Wushu du millénaire annoncent une très bonne nouvelle.

**La reconnaissance de notre discipline (le Wushu) par le Comité International Olympique (C.I.O.).**

**Le Wushu devrait donc être présent aux Jeux Olympiques de 2008.**

Cette bonne nouvelle fait que l'on entrevoit pour les arts martiaux chinois de belles années à venir...

Les deux fédérations qui se sont enfin unies ont présenté une équipe unifiée en vue du 5<sup>e</sup> championnat du monde de Wushu à Hong-kong.

### La sélection retenue :

**En technique :** Farès Zerou, Simon Laroche, Bulent Turan, Eddy Marie-Luce, Mathieu N'go, Marc Cheung, Gauthier Cazor, Frédéric Alino.

**En combat :** Cyril Rousseau (cat. 65-70 kg), Stéphane Attely (cat. 75-80 kg), Mathieu Toulza (cat. 80-85 kg), Karim Taghbalout (cat. 90 kg), Didier Tocqueville (cat. 60 kg)

### Kowloon-Hong-Kong

L'arrivée dans la péninsule fut un moment inoubliable. C'est une ville à voir le jour et à savourer la nuit. La cérémonie d'ouverture fut splendide : défilé des 55 délégations,

danse du lion fluorescente, démonstrations de Wushu. Tout était réuni pour passer un agréable moment et une belle semaine de compétition.

**En Sanda,** tous les combattants passent le premier tour et arrivent jusqu'en 1/4 de finale, sauf Didier Tocqueville qui ne peut faire face à un Yougoslave expérimenté. Cyril Rousseau n'a pu faire grand-chose malgré sa hargne féroce face au finaliste de sa catégorie. Stéphane Attely affronte un Russe. Au 2<sup>e</sup> round, il submerge son adversaire, au 3<sup>e</sup>, ce n'est plus qu'une formalité. En demi-finale, c'est plus ardu. L'Égyptien Selit ne lui laisse que peu de chance et il s'incline sans regrets par deux manches à zéro. Mathieu Toulza passe un tour et trouve face à lui un Iranien. Touché, le Français restera sonné. Il n'ira pas plus loin.



**Karim Taghbalout chez les lourds, pour son premier championnat à ce niveau, surclasse son adversaire mais se blesse à la cheville lors d'une frappe. C'est suffisant pour le priver de finale. Encore bravo pour cette belle médaille d'argent.**

**Pour la technique,** au premier jour, presque tous les Français sont engagés. dans la catégorie reine, le Chang quan masculin avec ses 57 inscrits.

Frédéric Alino en 3<sup>e</sup> position s'en sort avec un 8.51. Simon Laroche, pénalisé par une erreur de direction, ne peut obtenir que 8.80. Le troisième Français, Farès Zerou, est handicapé par une contracture à la cuisse droite qui l'oblige à mettre la main au sol. Il réussit néanmoins à obtenir un 8.91. Vient ensuite Gauthier Cazo. Desservi par un manque de préparation évidente, il n'aura que 8.00. Le dernier en lice pour la matinée est Mathieu N'go. Il assure un 8.63 malgré une mauvaise blessure au genou.

**Le titre de champion du monde revient au Hongkongais To Yu Hang avec un 9.38. Il est à déplorer cependant l'absence de Chinois dans cette catégorie pourtant très prisée.**

L'après-midi on poursuit avec le Tai Chi Chuan, 2<sup>e</sup> catégorie très prisée. Eddy Marie-Luce est notre représentant français dans cette épreuve de 30 concurrents. Il obtient un 8.90 (Ah! maudits petits déséquilibres), et c'est la 14<sup>e</sup> place, mais, et ce n'est pas la moindre, la 1<sup>re</sup> place du classement européen.



Le soir, nous poursuivons avec une nouvelle épreuve, le sabre du sud (Nan dao), 23 inscrits. Bulent Turan nous fait une belle première partie d'enchaînement. puis rate la fin de son tao. Sanction immédiate : 8.06 et une 23<sup>e</sup> place. Marc Chung lui aussi est bien parti, mais il est gêné dans son évolution par sa tenue. Sa note sera de 8.18.

**Cette épreuve a fait le bonheur d'un jeune Malaisien qui arrive en tête avec 9.28.**

Le deuxième jour est aux armes longues. Farès Zerou ne peut rivaliser avec les grosses pointures qui sont présentes. Il n'obtient que la 18<sup>e</sup> place et la 5<sup>e</sup> place au classement européen.

**Le meilleur est le Coréen Chan Dea Park, suivi de près par Fei Bao Xian, un habitué des podiums internationaux.**

Dans le tableau de la lance (37 participants), Eddy Marie-Luce enchaîne très vite son tao sans rythme, et fini sa forme en 1'17 minute. La pénalité sera lourde, sa note de 8.76. Simon Laroche entre en jeu. Fluide et rapide mais il lâche son arme. Il n'aura que 8.90, pour une 15<sup>e</sup> place et la 1<sup>re</sup> au niveau européen.

**L'excellent Chow Ting Yu reste maître chez lui dans une démonstration magistrale. Un 9.50 bien mérité.**

La deuxième épreuve à faire son apparition est le bâton du sud, Nan kun (27 participants). Turan Bulent, désireux de prendre sa revanche sur sa contre-performance d'hier y met hargne et vigueur. Hélas, cela ne suffira pas face à Ka Ho Cheng devant son public, mais néanmoins une 17<sup>e</sup> place pour Turan Bulent.

Samedi, troisième grosse épreuve, le Nanchuan. 40 concurrents vont s'affronter. A noter l'élimination de



Marc Cheung suite à une erreur d'inscription. Bulent est bien engagé. Puissance, stabilité, mais trop de vitesse et il finit son tao avec 2 secondes d'avance. Note 8.75

**La Chine était bien présente avec le jeune Chen Lun battant Hong-kong, le fief des boxes du sud, sur son terrain. Il conquiert les juges mais aussi le public sous un tonnerre d'applaudissements.**

Arrive l'avant dernière épreuve : l'épée. Eddy Marie-Luce commence mal avec un sursaut flagrant en début de forme puis un autre déséquilibre. Il n'obtiendra pas le 9.00 qu'il espérait et se retrouve 20<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> Européen avec un 8,90.

**La victoire reviendra au très controversé Hongkongais Cheung Man Keug dont la prestation était nettement en dessous de son compatriote Chow Ting Yu.**

Dernière journée et dernière épreuve. Le jeune Farès Zerou nous donne une belle démonstration. 9.06 et une 19<sup>e</sup> place. Mathieu N'go, très propre techniquement mais pas au mieux de sa forme, limite la casse avec un 8.98 et une 25<sup>e</sup> place.

**C'est encore un Chinois époustoufflant, Jian Zengjiao, qui survole l'épreuve au même titre que sa note 9.60.**

Au bilan, le niveau français est, lente-



ment mais sûrement, de nouveau sur la voie du progrès. Les combattants sont arrivés en 1/4 de finale (aux portes du podium) et certains techniciens confirment leur niveau européen. Pour atteindre le niveau mondial, il manque des moyens matériels, en priorité un tapis chinois pour la technique. A l'unanimité du groupe, il a contribué aux nombreuses erreurs des athlètes, car les appuis étaient totalement différents. Les dirigeants ont promis de faire le nécessaire en y remédiant très prochainement.

Du côté de l'arbitrage, il y eut un gros effort de fait, même s'il reste encore quelques problèmes de partialité. Nous avons désormais un arbitre français de pointure mondiale en la personne de M. Daniel Lomuto qui viendra rejoindre bientôt M. Willy Nouchet passant quant à lui à la commission internationale.

Mention spéciale aux entraîneurs sanda M. Daniel Herroin et Nourredine Zennati pour leur coopération parfaite dans le travail de coach et remerciements aux entraîneurs technique Zhang Xiao Yan, Tony Dehas et aussi à M. Christophe Grand-Jean, préparateur physique.

## Epilogue

L'organisation avait prévu une soirée sur un superbe restaurant flottant très en vue de Hong-Kong : Le JUMBO. Spectacle de lumière, décoration laquée, murs revêtus de gravures picturales.

Congratulations, remerciements et remises de cadeaux sont au programme pour le bon déroulement de la compétition et l'entrée dans le circuit olympique. Beaucoup de célébrités étaient présentes (William Cheung, grand maître du style Wingchun et ami de Bruce Lee...). Ce fut une fête mémorable qui permit de rassembler tout le monde sous la bannière de l'amitié et la fraternité.





Par Michel  
Dussauchoy

## Et si...

Et si toute la pratique des arts martiaux consistait en premier lieu à être soumis dans "l'abandon tenu" à une géométrie pure ?

Chaque art martial apparaît d'abord comme une architecture. Il possède ses clefs mathématiques, comme un style architectural possède les siennes. Comment pourrait-on expliquer autrement ce parfum particulier qui se dégage de chaque style de wushu, de même que des émotions différentes nous apparaissent lorsqu'on contemple une abbaye romane, une cathédrale gothique... ?

Ainsi, chaque style, au-delà du fonctionnel, évoque quelque chose de particulier et possède peut-être une efficacité particulière précise, aux niveaux physique, énergétique, médical, émotionnel, voire même spirituel.

Le Wing Chun et sa triangularité froide et sans détour.

Le Tai Ji Quan et l'Aïkido, et leurs volutes sans fin, leurs arabesques serpentine.

Le Bagua Zhang, ses spirales folles et typhoniques.

Les postures immobiles du Qi Gong, ou du I Quan, et leurs minéralités "reptiliennes".

A travers ces exemples, il apparaît qu'un style, avec sa géométrie spécifique, aurait non seulement une correspondance architecturale symbolique, mais aussi une efficacité réelle, au-delà du simple combat. Il serait, pour reprendre l'expression de Gurdjieff, une œuvre d'art objective, intemporelle, un message, au même titre qu'une pyramide ou une symphonie de Mozart. Il serait un discours sur un mode d'être à soi-même, un mode de communication. Cela est à vivre de l'intérieur, en tant que spectateur, mais surtout en tant que pratiquant : s'oublier totalement dans la géométrie afin de se défixer de soi et de l'autre, et s'ouvrir au cœur du style. S'oublier, se lâcher, ne plus être adorateur narcissique de la forme pour la forme.



Paradoxalement, on ne peut se lâcher pleinement que dans une forme que l'on connaît par cœur.

Mais, dans cet oubli confiant où l'on ne s'agrippe plus à la forme, où l'on se laisse mener par elle, se trouve peut-être la jouissance et l'accès au silence, à la paix, au vide.

Ce thème du vide est cher à toutes les traditions spirituelles authentiques.

Ainsi, les Mudras ne sont que des expressions corporelles d'états de conscience mystiques, et non l'inverse. Le fameux "fixer l'esprit nulle part" du Maître Zen Takuan<sup>1</sup>, est en réalité, et en premier lieu, de la géométrie.

Mesdames et Messieurs les géomètres artistes martiaux, à quand une création picturale à partir de l'expression de différents styles de Wushu, et surtout, à quand la création d'un style nouveau, étonnant, un style de notre époque, un style du présent ?

■ M. D.

Pour contacter Michel Dussauchoy : 06 81 77 25 78

1. *Le mystère de la sagesse immobile* de Maître Takuan.

A lire :

*Formes et forces*, de René Huygues

*Magie du Tao*, de Laslo Légeza

*Point, ligne sur plan*, de Kandinsky

*L'homme et ses symboles*, de Jung.

A regarder également, les œuvres de Escher.

Illustration centrale : calligraphie de S. Moussawy :

*Enrichissons nous de nos différences* (P. Valéry)

### La bande de Mœbius

Une surface possède deux côtés. Une fourmi peut être enfermée à l'intérieur d'une sphère, ou se déplacer à l'extérieure. On doit au mathématicien et astronome A.F.Mœbius (1790-1860) la découverte d'une surface aux propriétés singulières. Communément appelée bande de Mœbius, elle possède un seul côté.

Pour créer une bande de Mœbius, prenez un ruban de papier. Tordez une des deux extrémités de 180°, puis collez les deux extrémités entre-elles (figure ci-dessous).



Dans les tuishou de taiji quan, le travail de l'aïkido ou du bagua zhang, on peut éprouver un trouble semblable à celui qui nous saisit lorsqu'on parcourt du doigt une face de la bande de Mœbius. Où se situe la frontière entre intérieur et extérieur. ? M.D.



Bande de Mœbius II,  
Escher (1963)





Guide pratique des méthodes des cinq points énergétiques. Idéal pour une vue panoramique de la médecine chinoise. Trad. et illustr. commentées par H. FLE. 160 pages, nombreuses photos, format 19 x 23 cm. **150\***



**L'art des POINTS VITAUX**  
Le savoir le plus secret des arts martiaux. L'écrit authentique des expérimentations de l'armée japonaise avec les archives secrètes des 22 écoles traditionnelles japonaises. Commenté et dirigé par Henry Fle, le plus haut grade lors du Japon!  
**285** seulement!



Pratique - Forme et présentée par Bruce Lee, cette méthode pratique de combat présente toutes les techniques et les exercices nécessaires pour devenir un combattant d'exception. 196 pages, 52 photos, format 17 x 24 cm. **249\***



Pratiqué - Illustré par une légende. Avec Lee comme les autres sur sa recherche de l'art martial ultime. De cette école à la suite de Lee du Jeet Kune Do. 120 pages, mise en page japonaise, format 31 x 27. **235\***



8. **Chi Kung** - Une self-défense réduite à la base de l'Aïkido et du Jujitsu. 422 photos, 204 p., format 17 x 24 cm. **190\***

9. **Essence de l'Art du Jeet Kune Do** - Le savoir de jing sans la base de l'origine martial. 255 photos, 274 p., 17 x 24 cm. **240\***

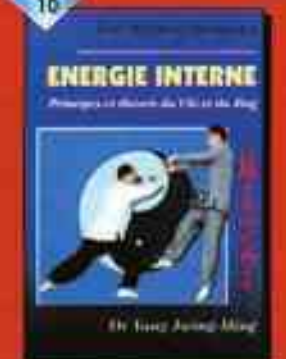
Améliorer votre santé, renforcer votre corps avec le Dr. Tang. Un livre qui va à l'essentiel. 70 photos et illustrations, 112 p., 15 x 22 cm. **78\***



Pour ceux qui veulent aller à l'essentiel. **La Méthode de Combat de Bruce Lee en 4 volumes** : Volume 1 - Tai Chi - Volume 2 - Le Jeet Kune Do - Volume 3 - Les principes - Volume 4 - Tout savoir. Format 17 x 24 cm. **98\***



9. **ANALYSE APPROFONDIE DES CHIN NA DU SHAOLIN**  
Les secrets perdus sur les techniques de combat de Shaolin. 160 photos, 160 pages, format 19 x 23 cm. **150\***



10. **ENERGIE INTERNE**  
Principes et exercices de Tai Chi et de Jujitsu.  
Dr. Tang Jiating Ming



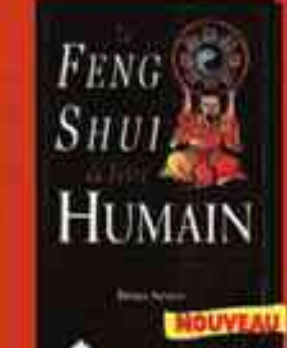
13. **8 EXERCICES SIMPLÉS DE QIGONG POUR UNE SANTÉ**  
Dr. Tang Jiating Ming



11. **Morihei Ueshiba**  
Le fondateur de l'Aïkido. 160 photos, 160 pages, format 19 x 23 cm. **150\***



12. **Stress**  
Libérez les énergies du stress. Un stress est une horrible source d'énergie... et est bien utile. Pour ne plus être une victime de ses émotions. 140 p., format 16 x 23 cm. **98\***



14. **FENG SHUI HUMAIN**  
Le Feng Shui du corps. L'habitat de l'âme est le corps. Harmoniser son corps et son esprit est vital pour une vie meilleure. 154 pages, 16 x 25 cm. **118\***

**BON DE COMMANDE** à retourner à : BUDO Éditions — Les Éditions de l'Éveil, 77123 Noisy-sur-École

- Ma commande**
- |  |   |
|--|---|
| 1. <b>POINTS VITAUX</b> - 75*                                    | 3. <b>SANTÉ LA VOIE CHINOISE</b> - 150* |
| 2. <b>BRUCE LEE Méthode de Combat</b> - 249*                     | 4. <b>CHIN NA DU SHAOLIN</b> - 150*     |
| 3. <b>TAO DU JEET KUNE DO</b> - 235*                             | 5. <b>ENERGIE INTERNE</b> - 98*         |
| 4. <b>LE KUNG FU CHINOIS</b> - 98*                               | 6. <b>MORIHEI UESHIBA</b> - 150*        |
| 5. <b>LES 8 EXERCICES SIMPLÉS DE QIGONG POUR UNE SANTÉ</b> - 78* | 7. <b>LE TAL CHU LONG FU</b> - 130*     |
| 6. <b>LE FENG SHUI HUMAIN</b> - 118*                             | 8. <b>LE JEET KUNE DO</b> - 130*        |
| 7. <b>STRESS</b> - 98*   | 9. <b>LE KUNG FU CHINOIS</b> - 98*      |

**Calcul et Report**

Nombre d'ouvrages : ..... F  
 Montant de la commande : ..... F  
 Participation frais de port : **GRATUIT**

Votre règlement : ..... F

Chèque  Mandat (CAJONBON) Le Service  
 Carte bancaire (à régler)

**Codeau**

UNE B.D. SAMOURAI

à retourner à : BUDO Éditions - Les Éditions de l'Éveil, 77123 Noisy-sur-École



8. **LES 8 EXERCICES SIMPLÉS DE QIGONG**  
Améliorer votre santé, renforcer votre corps avec le Dr. Tang. Un livre qui va à l'essentiel. 70 photos et illustrations, 112 p., 15 x 22 cm. **78\***



9. **SANTÉ LA VOIE CHINOISE**  
Guide pratique des méthodes des cinq points énergétiques. Idéal pour une vue panoramique de la médecine chinoise. Trad. et illustr. commentées par H. FLE. 160 pages, nombreuses photos, format 19 x 23 cm. **150\***



10. **BRUCE LEE Méthode de Combat**  
Pratique - Forme et présentée par Bruce Lee, cette méthode pratique de combat présente toutes les techniques et les exercices nécessaires pour devenir un combattant d'exception. 196 pages, 52 photos, format 17 x 24 cm. **249\***



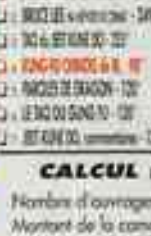
11. **TAO DU JEET KUNE DO**  
Pratiqué - Illustré par une légende. Avec Lee comme les autres sur sa recherche de l'art martial ultime. De cette école à la suite de Lee du Jeet Kune Do. 120 pages, mise en page japonaise, format 31 x 27. **235\***



12. **LE KUNG FU CHINOIS**  
Pour ceux qui veulent aller à l'essentiel. **La Méthode de Combat de Bruce Lee en 4 volumes** : Volume 1 - Tai Chi - Volume 2 - Le Jeet Kune Do - Volume 3 - Les principes - Volume 4 - Tout savoir. Format 17 x 24 cm. **98\***



13. **LE TAL CHU LONG FU**  
Améliorer votre santé, renforcer votre corps avec le Dr. Tang. Un livre qui va à l'essentiel. 70 photos et illustrations, 112 p., 15 x 22 cm. **78\***



14. **ANALYSE APPROFONDIE DES CHIN NA DU SHAOLIN**  
Les secrets perdus sur les techniques de combat de Shaolin. 160 photos, 160 pages, format 19 x 23 cm. **150\***



15. **ENERGIE INTERNE**  
Principes et exercices de Tai Chi et de Jujitsu.  
Dr. Tang Jiating Ming



16. **MORIHEI UESHIBA**  
Le fondateur de l'Aïkido. 160 photos, 160 pages, format 19 x 23 cm. **150\***

Il vous en faut encore :  
 LES 8 EXERCICES SIMPLÉS DE QIGONG POUR UNE SANTÉ - 78\*  
 SANTÉ LA VOIE CHINOISE - 150\*  
 BRUCE LEE Méthode de Combat - 249\*  
 TAO DU JEET KUNE DO - 235\*  
 LE KUNG FU CHINOIS - 98\*  
 LE TAL CHU LONG FU - 130\*  
 ANALYSE APPROFONDIE DES CHIN NA DU SHAOLIN - 150\*  
 ENERGIE INTERNE - 98\*  
 MORIHEI UESHIBA - 150\*  
 LE FENG SHUI HUMAIN - 118\*  
 STRESS - 98\*  
 LE KUNG FU CHINOIS - 98\*



**TAI DJI QUAN**

M. Guy MOËSON

Lundi, mercredi 20h30 - 22h  
Vendredi 19h - 20h30

Renseignements sur place  
aux horaires des cours  
ou  
au 01 47 27 38 50

Association culturelle et sportive Loi 1901  
**NICOLAÏTE DE CHAILLOT**

9 bis rue du Banquet de Longchamp 75116 Paris  
Métro : Trocadéro, Boissière, Iéna

**Kung Fu Taiji**

l'écologie du corps et de l'esprit de tradition Ch'an.

**Méditations · Disciplines · Soins**

Arts Martiaux Internes et Arts Énergétiques de Santé et de Longévité.

ateliers à Paris et ateliers séminaires de week-end en Eure et Loir

**Kun Lun Chan Tao**  
Centre Culturel de Tradition Ch'an  
Association culturelle "l'Érmitage" (loi 1901)  
Renseignements, documentations et R.V. au :  
Tél : 01 43.38.73.85

**L'Aïkido & la Pédagogie Corporelle**  
Alfred VATON

Formation Stages Séances individuelles

*Randonnée douce et mouvements énergétiques relaxants en harmonie avec la nature au milieu de la forêt, en Sologne.*

Rens : CERCLE du BIEN-ETRE  
52 bis Rue Nationale  
41260 LA CHAUSÉE VICTOR  
tel : 02 54 45 32 45  
mob : 06 62 65 32 45  
fax : 02 54 70 88 91

**RETRAITE D'ETE EN PERIGORD :  
LE TAI CHI CHUAN DE CHENG MAN CHING**

Du 10 au 15 juillet 2000 avec Jean Jacques SAGOT  
Professeur de Tai Chi Chuan de l'école Cheng Man Ching  
Cheng Ding Traditional Martial Arts Association

- Le Tai Chi comme voie de méditation
- Le Tai Shen de l'estrime d'homme
- Mei-Liang Taijiao
- Ouvert aux pratiquants de tous styles
- Sessions particulières pour débutants

enseignements : J.J SAGOT 34 Rue Ribot 24000 PERIGUEUX  
Tél : 05 53 99 51 84

**TAIJI QUAN Style CHEN**

Ecole de Chenjiagou, enseignement de Maître WANG Xian  
avec l'association K'JEN LI en préparation de la venue du  
Maître en juillet 2000 - Stages avec K'JEN LI

*Etude des principes du style CHEN à  
travers la forme ancienne le lao jia  
qi gong / les spirales / l'élasticité / fajing et  
chin na / tai shou / applications martiales*

Samedi 18 décembre 99 - Samedi 12 et Dimanche 13 février 2000  
Semaine du 7 au 12 avril 2000 - Samedi 17 juin 2000

fax : 05 59 28 32 81 tel : 05 59 62 27 04  
Email : kjenli@wanadoo.fr  
Site Internet : <http://perso.wanadoo.fr/taiji.kjenli/>

**LA VOIE DU TAO**

Taijiquan style Yang  
Qi gong des méridiens

Fontenay-aux-Roses, Gymnase de la Roue  
8, rue des hautes sorrières 92260 Fontenay/Roses  
samedi : 10h00-12h00

Villejuif, Hôpital Paul Brousse  
12, avenue P.V.Couturier 94800 Villejuif  
lundi : 12h30-13h30  
mercredi : 12h30-13h30  
- : 17h00-18h30  
vendredi : 16h00-17h00

A.T.F.A.R. : Lavail J.L. 01 45 59 31 92 / 01 43 50 18 84

**Aïkido**  
**Tai Ji Quan**  
avec Michel Dussauchoy

- Aïkido : 3 clubs à Paris (12, 14 et 15e ards)
- Tai Ji Quan Yang pao chui sabre et bâton tui shou + sanshou (tao à 2) applications martiales
- Tai Ji Quan Chen xiaojia

Stages de week-end et d'été  
Tél. : 01 44 23 86 32 • 06 81 77 25 78

**Maître SUN Fa**

**Kung Fu Wushu,  
Tai Ji Quan,  
Bagua Zhang  
& Qi Gong**

Cours et stages sur Paris et Lyon

Maître de conférence à l'Université de sport de Shanghai 7e DAN

ACADÉMIE TIAN LONG  
Tél. : 04 72 07 63 82  
ou 01 47 08 45 85



# Biota o

la voie de l'écologie  
et du changement

Illustration de la baleine extraite de la 8e conférence internationale des dauphins et des baleines, organisée par Communicare I.C.E.R.C. Europe, compte-rendu page 53.



## Je vous parle d'une terre...

Je vous parle d'une terre, celle de mes ancêtres...En tant que sang mêlé et native des Antilles, il me faut avoir beaucoup de courage et de compassion pour vous adresser ces paroles et pour regarder dans les yeux les petit-fils de ceux qui ont asservi tout un peuple, mon peuple. Où est donc votre prise de responsabilité lorsque vous posez les yeux sur moi, ou lorsque vous m'écoutez ??? Pour réussir à nous parler, je vous demande d'avoir le courage de ne pas détourner vos yeux afin de voir et d'entendre mes blessures, celle de mes ancêtres à travers mon regard sur le monde.



Je vous parle aujourd'hui d'une terre disparue, massacrée et abusée par les actions infantiles des humains. Je vous parle de la terre que je porte dans mon cœur. Je vous parle d'une terre promise pour les générations à venir... d'une terre, "d'un rêve à reconstruire", issu du temps où l'humain ne s'était pas encore mis à voler, vendre, et revendre ce que la terre lui offrait. Aujourd'hui il en est arrivé à privatiser le vivant et persiste à nier ce lien charnel qui l'unit à la nature. Enfermé par l'obligation de trouver les antidotes à sa propre production galopante de destruction, l'humain anéantit ainsi toute sa créativité.

***Faudra-t-il nous préserver de notre folie destructrice et en arriver à cette absurdité vitale que serait une "DÉCLARATION DES DROITS DE LA TERRE" ?***



## Je vous parle d'une terre... (suite)

Cette terre, nous devons lui rendre sa liberté, la reconnaître comme un être vivant : *Gaïa*.

Cette nature vivante s'est manifestée à nous par des bouleversements climatiques marquant de son sceau tout puissant ce passage au nouveau millénaire, nous rappelant *qui nous sommes* et *où nous sommes* dans l'écosystème. Tous ces dérèglements et désordres climatiques (effet de serre, etc.) sont de notre responsabilité. Il me semble être de notre devoir de combler cette "pénurie de conscience" (Nicolas Hulot).

De ne plus nous contenter uniquement de prendre conscience, mais d'avoir aussi le courage de nous dépouiller, et de sortir de nos habitudes confortables pour réellement changer nos comportements. Cette force, "la vraie force du guerrier", *la réelle attitude*, nous aidera à matérialiser et incarner nos actes.

Pour être écologiquement conscient, il ne suffit pas de désigner du doigt un bouc émissaire extérieur à nous. Mais il faut plonger en nous, nous interroger et vivre une véritable apocalypse (du grec *apokalupsis*, révélation, découverte) en nous, dans notre propre maison (*oikos*). Par ce travail d'introspection, chacun de nous découvrira, peut-être, qu'il pollue aussi par ses pensées égocentriques, anthropocentriques (et même trop souvent eurocentriques). Nous polluons ainsi nos proches, nos enfants et notre paysage social. Nous sommes aussi responsables de la pollution psychique qui sévit avec nocivité dans notre modernité, causant tous les dégâts socio-écologiques. Ce pollueur psychique vivant à l'intérieur de nous, c'est ce qu'un aventurier de la conscience, Alessandro Jodorowsky, pourrait qualifier "d'éléphant puant", personnage cohabitant avec une autre facette psychique de nous-mêmes, notre "éléphant parfumé".

### Alors je rêve et je fais le vœu en ce début de troisième millénaire.

D'oser ouvrir nos yeux et notre cœur, de ne pas perdre malgré l'habitude de l'information mondiale, notre capacité à être émus par l'autre et donc par nous-mêmes.

D'oser sentir l'inacceptable de nos actions et d'arrêter l'exploitation concentrationnaire du vivant.

D'oser se défaire de notre besoin de contrôler, de piller sans respect les énergies qui nous sont offertes par la nature et par toutes les espèces vivantes.

D'oser être porteur d'espoir sans pour autant devenir aveugle\*.

D'oser déplaire pour oser d'autres possibles.

Et d'oser par-dessus tout offrir en cadeau notre humilité. Et reconnaître l'illusion du bonheur apporté par le modèle de consommation occidentale. Et permettre ainsi le retour de l'utopie..

**Imanou Risselard**

\*le bilan de ce dernier siècle, c'est hélas aussi : 1,2 milliard de pauvres, 800 millions de sous-alimentés, 100 millions d'enfants exploités, 40 millions d'enfants des rues, 21,5 millions de réfugiés (Alternatives Economiques n°177, janvier 2000).

## BioTao

### la Voie de l'écologie et du changement

Océan, cétacés et spiritualité	p.53
Michel Odent, «sommes-nous des chimpanzés marins ?»	p.56
Ecobio, «l'âme d'un produit»	p.58
Revue de presse	p.61,67
L'aventure de la conscience : La mémoire du devenir	p.62
La géobiologie	p.68
Le goût de l'éveil (2), «apprenons à nous déclencher»	p.72
Couple; les ancêtres vous regardent !	p.75
L'homme et la nature	p.78

## Océan, cétacés et spiritualité Signer la paix avec la Nature



La 8<sup>e</sup> conférence internationale des dauphins et des baleines s'est déroulée à Versailles du 12 au 14 novembre 1999. C'était l'occasion, à travers l'observation du comportement de tous les grands cétacés de la planète, d'évoquer l'urgence écologique, mais aussi de nous interroger sur notre relation au monde, à la Nature, à nos semblables et à notre conscience, ce que d'aucuns auront appelé notre "dauphin intérieur".

Par Delphine L'Huillier



Un Belge, Claude Traks, aura su vaillamment mettre en œuvre toutes ses qualités et rassembler de nombreuses forces vives pour mener à bien ce projet, difficile en France, compte tenu des résistances à l'égard de toute initiative à connotation spirituelle. A ce titre, notons que la Cour Européenne des Droits de l'Homme doit prochainement statuer sur l'utilisation abusive du mot "secte" par la France. Cette résolution amorcera-t-elle une transformation des mentalités?

Étaient réunies lors de cette conférence des personnalités de tous horizons : scientifiques, thérapeutes, écrivains, artistes, mais aussi représentants des communautés amérindiennes et mayas. Citons l'un des précurseurs du yoga en Europe, André Van Lysebeth, Jacques Mayol, le Dr Michel Odent, pionnier de l'accouchement dans l'eau, John Lilly, inventeur du caisson à isolation sensorielle, Patrice Van Erseel, Bernard Werber ou Hugo Verlomme. Des hommes et des femmes qui, ensemble, cherchent à travers leur combat en faveur de la sauvegarde des cétacés, à nous transmettre leur message : la planète est en danger, à nous de savoir la préserver

et de réconcilier l'homme avec la Nature.

Gardons toujours à la conscience que l'eau recouvre 70 % de la planète et que notre organisme est composé à 70 % d'eau. Est-il nécessaire d'ajouter que l'eau est d'une importance vitale pour l'avenir de l'humanité et que nous sommes issus de la mer ? Pourtant, nous faisons subir aux mers, aux océans les pires dégradations. Ainsi, durant ces trois jours, des problèmes spécifiques ont été abordés, notamment l'utilisation par la Navy de sonars, c'est-à-dire de systèmes à basses fréquences émis à travers tous les océans et les mers du globe pour officiellement détecter la présence de sous-marins invisibles. Comme l'a judicieusement souligné Brigitte Sifaoui, la guerre froide entre les États-Unis et l'URSS n'est plus à l'ordre du jour, alors pourquoi ? Comme l'a fait clairement remarquer Kamala Hope Campbell, initiatrice du mouvement, si toutes les grandes puissances commencent à utiliser les mêmes techniques, à quoi tout cela peut-il bien servir ? Réponse : à rien, si ce n'est à mettre une nouvelle fois en péril l'équilibre de notre planète. Les baleines, directement exposées à ces basses fréquences, sont atteintes de surdité et ne peuvent plus naviguer.

Pour elles, c'est la mort assurée. De plus, on ne sait rien des effets secondaires de ce genre de technologie expérimentale. Mais je pourrais aussi mentionner le massacre des baleines en Norvège ou des bélougas, les grands dauphins blancs, par les Russes, des produits chimiques relâchés dans la mer, autant de folie humaine dévastatrice...



John Lilly

Il est donc temps de faire évoluer nos consciences et de réapprendre à vivre en harmonie avec la Nature, savoir la respecter et l'écouter, car elle a beaucoup à nous apprendre. J'entends les voix du Dr Kote Lotah et de son épouse, tous deux d'origine amérindienne : "La vie dans les villes nous a fait oublier d'où nous venons. Nous devons transmettre à nos enfants et à nos petits-enfants l'amour de notre Mère la Terre". L'humanité n'a plus le droit de vivre dans l'ignorance de son écosystème. Des espèces animales, à l'image des orques observées par Paul Spong, ont su développer depuis des dizaines de milliers d'années, autrement dit depuis bien plus longtemps que nous les hommes, une vie sociale





qui leur a permis de vivre une coexistence paisible et en symbiose avec leur environnement. Ne sommes-nous pas capables de les imiter? Ne sommes-nous pas capables d'apprendre à vivre en paix les uns avec les autres?

Richard O'Barry, rendu célèbre par son combat en faveur de la libération des dauphins en captivité nous interroge. Si nous ne savons pas mettre en place les moyens pour que finisse cette exploitation sauvage, comment pouvons-nous résoudre des problèmes plus graves? Mais l'objectif de cette conférence était avant tout de nous transmettre un message d'espoir :

## ***Nous avons le pouvoir de changer le monde!***

Et chacun peut s'y associer. Le problème réside en nous. La métaphore du dauphin dont il a été question serait celle d'une personne dont les deux hémisphères du cerveau seraient connectés. Or, "la raison" aujourd'hui domine le monde. La science nous dit comment percevoir la réalité. Nous avons perdu notre instinct, nos perceptions intuitives, le contact émotionnel :

## ***"La vie a besoin d'être ressentie!"***

nous clame Jacques Mayol.

Le dauphin, selon toute vraisemblance, peut nous apporter des réponses. Il vit au rythme de ses sensations, de ses émotions. Yves Paccalet, compagnon du commandant Cousteau sur La Calypso pendant de nombreuses années, a constaté "une conduite émotionnelle chargée de sens" chez les dauphins. Ils sont malins, intelligents, sensibles à certaines formes de beauté, à certaines harmonies. Ils se racontent les mers, les courants, se caressent. Leurs journées sont remplies de jeux



aquatiques et sensuels. Bien sûr, ils sont de véritables prédateurs mais curieusement, comme tous les autres grands cétacés, ils ne s'attaquent jamais à l'homme. Parfois agressifs, mais jamais meurtriers, ils sont capables de porter assistance aux hommes comme à leurs semblables. Au risque d'un certain anthropomorphisme et anthropocentrisme, je dirais qu'il naît une sorte de fraternité entre l'homme et le dauphin, une complicité qu'a connu Jacques Mayol avec une dauphine. Elle lui a appris à se mouvoir, à se déplacer dans l'eau en économisant son énergie. Elle lui a appris à devenir un véritable yogi. Sachez que ce grand mammifère ne dort que d'un seul œil, ouvert en alternance pendant ses 8 heures de sommeil, car il doit rester éveillé pour respirer. A l'inverse des dauphins, conscients de leur respiration, facteur de leur survie, nous autres humains, pour la plupart, nous coupons des forces vitales qui sont en nous. A les observer, les dauphins nous engagent ainsi à comprendre notre être profond et à libérer nos émotions. C'est là tout le travail d'Horace Dobbs, précurseur en la matière, mais aussi d'Olivia de Bergerac qui pratique en Australie la thérapie avec les dauphins. Des personnes stressées, dépressives, dépendantes, ou souffrant de maladies psychiques sont emmenées au contact des dauphins. Il s'ensuit une véritable libéra-

tion émotionnelle. Ainsi Roger, aveugle depuis l'âge de 14 ans, a pu, après avoir nagé en leur compagnie, se libérer de la tristesse non encore exprimée d'avoir perdu la vue. Les dauphins ne pourraient-ils pas devenir le

symbole de la nécessité de nous reconnecter à l'océan intérieur que sont nos émotions?

Yann Thibaud l'affirme : "En libérant nos émotions, l'aura subtile de la planète pourrait alors changer. Nous

pourrions créer un champ de libération énergétique qui toucherait toute la planète" et qui sait, peut-être guérir notre société qui souffre d'un déficit... d'amour.

Cette conférence, née du rêve de Kamala Hope-Campbell, a voyagé de continent en continent : l'Australie,

le Japon... Paris l'a accueillie. Elle témoigne de notre intérêt grandissant, de notre prise de conscience individuelle et collective, pour construire un avenir ouvert sur de nouvelles perspectives. De quoi avons-nous si peur pour qu'enfin puisse naître une conscience nouvelle? Je terminerai par cette phrase de Wade Doak :

## ***"Si nous ne faisons pas la paix avec la Nature, il n'y aura pas de paix pour nous".***

■ D. LH.

e-mail ICERC :  
ICERCeurope@compuserve.com  
Site John Lilly :  
www.garage.co.jp/Lilly

### Volume 1

**Le Qi gong de l'amaigrissement & anti-stress** est une méthode pour équilibrer les émotions et calmer l'esprit et le mental présentée par **Mme Ke Wen** responsable de la formation des professeurs à l'école «les temps du corps» et membre du conseil technique de la fédération Tai chi Qi Gong. (Durée 75mn)

### Volume 2

**Nei Yang Gong - Qi Gong pour nourrir l'intérieur.**

**1ère partie:** «Qi Gong taoïste pour laver les moelles». Méditation en mouvement pour purifier le corps, par le **docteur Zhao Liang Ting**, du centre national de Qi Gong de Beidaihe.

**2ème partie:** «Qi Gong pour nourrir l'intérieur». Deux enchaînements de 6 mouvements puissants pour renforcer les quatre membres, les os et les tendons, et régulariser les organes en tonifiant l'énergie et le sang. Présentée par **Mme Liu Ya Fei**, responsable de l'enseignement du Qi Gong au centre national de Qi Gong de Beidaihe (Chine). (Durée 60mn)

### Volume 3

**«Quatre méthodes de base du Qi Gong - Qi Gong des 49 mouvements».** Les quatre méthodes de base travaillent les trois éléments les plus importants dans le Qi Gong: le mouvement corporel, la respiration et la concentration de l'esprit.

Le Qi Gong des 49 mouvements nourrit en harmonisant les 5 organes, renforce le système immunitaire et le sang. Cette méthode thérapeutique peut entretenir la bonne forme énergétique, et également fortifier la santé des personnes affaiblies. Présenté par **Maître Zhang Gang De**, de l'université d'éducation physique de Pékin, fondateur du Dao Yin Yang Sheng Gong. (Durée 78mn)

### Volume 4

**« Qi Gong général- Qi Gong pour tonifier les poumons».**

**Mme Ke Wen** nous présente deux enchaînements du Dao Yin Yang Sheng Gong créé par **Maître Zhang Gang De**.

- Le Qi Gong général est la méthode la plus répandue du Dao Yin Yang Sheng Gong. Il fait circuler l'énergie dans le corps, assouplit les articulations et entretient les fonctions des organes. C'est une excellente méthode de base du Qi Gong.

- Le Qi Gong pour nourrir les poumons et renforcer l'énergie comprend 8 mouvements qui visent à les purifier et faire circuler leur énergie dans tout le corps. Cette méthode est un excellent entretien de la vitalité. (Durée 60mn)

### Volume 5 NOUVEAU

**3 Méthodes pour les organes Rate - Reins - Foie.**

- «Qi Gong pour renforcer la rate et l'estomac» et améliorer le fonctionnement digestif.

- «Qi Gong pour tonifier l'énergie originelle des reins» : l'enchaînement complet forme un travail énergétique puissant développant la résistance et l'immunité du corps autant que sa capacité sexuelle.

- «Qi Gong pour renforcer le foie et la vésicule biliaire» joue un rôle essentiel dans l'équilibre de la digestion et de la circulation sanguine. Présenté par **Maître Zhang Gang De** (Durée 72mn)

### Volume 6 NOUVEAU

**Qi Gong Coeur-Tendons & Muscles.**

-Les Qi Gong renforcent le coeur et l'appareil circulatoire.

-Qi Gong pour assouplir les tendons et fortifier les muscles. C'est une excellente méthode pour entretenir le système ostéo-articulaire, et prévenir les affections rhumatismales des membres ou du rachis. présentée par **Mme Ke Wen**. (Durée 55mn)

## TAO DIFFUSION

36 rue du docteur foucault 92000 Nanterre  
tel. 01 47 24 08 84 fax. 01 47 21 44 24

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Je commande les vidéos k7 suivantes :

k7 n°1 180F

k7 n°4 180F

k7 n°2 180F

k7 n°5 200F

k7 n°3 200F

k7 n°6 180F

+ 30F de port

Ci-joint un chèque de \_\_\_\_\_ F

à l'ordre de

TAO DIFFUSION

## TAO DIFFUSION

vous présente  
différentes méthodes  
pour acquérir et approfondir  
votre pratique quotidienne.  
Ces 6 volumes de k7 vidéos  
de qualité sont complets  
et indépendants.  
Chaque volume  
est assorti  
d'un livret explicatif.



# Qi gong

## Découvrir, pratiquer se perfectionner.



# Serions-nous des chimpanzés marins ?

**C**e médecin obstétricien hors norme a acquis une renommée internationale au travers de son travail à la maternité de Pithiviers où ont été pratiqués les premiers accouchements dans l'eau. Plus connu aujourd'hui de nos amis anglo-saxons que des Français, Michel Odent poursuit notamment ses études auprès de femmes enceintes à Londres.

Ses recherches l'ont conduit à développer une théorie (déjà proposée dans les années soixante) qui dépasse le cadre de théories plus anciennes sur le processus évolutif de l'espèce humaine, théorie selon laquelle l'être humain serait un chimpanzé marin, ou plus précisément, un primate qui se serait adapté, à un certain moment de l'évolution, à la côte, un milieu semi-aquatique.

Génétiquement, nous sommes des chimpanzés, mais des dizaines de caractéristiques évidentes nous séparent de nos cousins. Toutes ces caractéristiques seraient compatibles à une adaptation à un milieu aquatique. Ainsi, les paléontologues ont découvert des fossiles mais beaucoup n'ont pas assez insisté sur les circonstances de leur découverte. Les os de notre célèbre ancêtre Lucie ont été trouvés dans le sable, au milieu de pattes de crabes. Selon Yves Coppens, Lucie serait sans doute morte noyée, une déduction rattachée à la théorie selon laquelle l'être humain se serait adapté à la savane.

On a pourtant trouvé récemment en Afrique du Sud les traces les plus anciennes d'humains modernes, les

homo sapiens sapiens, dans une lagune, un milieu donc très aquatique.

## Sur quels autres éléments s'appuie la théorie de Michel Odent ?

- Le chimpanzé, contrairement à l'homme, n'a pas de nez. Ses narines forment deux orifices. Le nasique de Bornéo, génétiquement très différent des êtres humains, est pourvu d'un long appendice nasal. Son faciès et son attitude rappellent sur bien des points notre humanité. Apprenons que lorsqu'il se sent menacé par le léopard, il lui échappe... en nageant.

- Notre cerveau est trois ou quatre fois plus volumineux que le cerveau de nos cousins les plus proches, comme le cerveau des mammifères marins est plus volumineux que leurs cousins terrestres, les chiens des mers ou les vaches de mer par exemple. La dimension de ce cerveau serait liée à des besoins nutritionnels particuliers issus de la mer.

- Comme les crocodiles de mer, les serpents de mer et les oiseaux de mer, nous évacuons des larmes, "les glandes à sel". Celles-ci seraient les vestiges d'une adaptation à la mer qui permettraient, à un certain degré, l'élimination d'un excès de sel.

- Comment en outre expliquer notre nudité et notre adaptation à un environnement froid ? Nous disposons, comme les cétacés, d'une couche de graisse attachée à notre peau. C'est elle qui nous aiderait à lutter contre le froid.

- Nous émettons de la sueur, une curiosité pour la science. Nous vidons régu-







## *Notre comportement sexuel se rapproche de celui des cétacés, une copulation qui se fait face à face...*

lièrement notre corps d'eau et de sel.

- Notre comportement sexuel se rapproche de celui des cétacés, une copulation qui se fait face à face alors que le mâle chez les mammifères terrestres aborde la femelle par derrière.

Il existe toutefois une exception : le bonobo, un primate qui s'est adapté à la vie dans les marécages. Sa pratique sexuelle permet d'apaiser les conflits. Ajoutons que les rapports sexuels s'accompagnent chez l'homme et la femme, comme chez les cétacés, de réactions émotionnelles et physiques intenses, qu'on ne retrouve pas chez les primates.

- Ce qui nous fait homme, nous nous tenons debouts. Or, tous les mammifères peuvent facilement se tenir dans une eau peu profonde à la verticale. Un bébé se tient debout dans l'eau avant de savoir marcher hors de l'eau... Aurions-nous appris à marcher dans l'eau en quête de nourriture avant de pouvoir marcher sur la terre ferme ?

- Nous pouvons tous observer une espèce de membrane palmaire entre le pouce et l'index de notre main...

- Plus subtil, un taux élevé d'hémoglobine nous différencie des mammifères terrestres... mais pas des cétacés...

Force est de constater qu'il existe donc des facteurs dont on n'a pas tenu compte pour essayer de comprendre la nature humaine. Cette théorie du primate aquatique se révèle pourtant utile et fructueuse.

Elle permet une nouvelle vision de

l'être humain et nous ouvre la possibilité d'interpréter certains de nos comportements : cette attirance spontanée pour l'eau de certaines femmes enceintes (douches, bains), leur équilibre nutritionnel grâce à l'absorption de produits provenant de la terre et de la mer (une étude a été faite à cet effet par le Dr Michel Odent auprès de cinquante femmes enceintes), nos prélassés prolongés sur la plage à contempler les vagues, ou notre fascination pour tous les grands mammifères marins.

Pourquoi donc les philosophes ont-ils disserté sur la nature humaine sans s'interroger sur notre relation avec l'eau ? Son pouvoir magique et thérapeutique, son utilisation dans les rituels, les liba-



tions, le Baptême, l'importance des sources sacrées, les cures thermales... A la lumière de faits nouveaux, de nouvelles théories prennent place pour remplacer celles qui ne peuvent pas survivre. C'est à nous de savoir les accueillir.

Texte écrit à partir des propos de Michel Odent recueillis lors de la 8<sup>e</sup> conférence des dauphins et des baleines.

■ D. L.H.

e-mail ICERC :  
ICERCeurope@compuserve.com  
Site John Lilly :  
www.garage.co.jp/Lilly



Rencontre avec  
*Marcel Halberstam*  
 et sa découverte, ECOBIO,  
 ou l'évolution vers  
 la conscience écologique  
 d'un scientifique plongé dans  
 les mystères de l'eau.

# L'âme d'un produit

Motivée par la recherche et le développement des produits écologiques de qualité, j'ai eu la chance, grâce à M. Akira Shimizu, de rencontrer M. Marcel Halberstam, un chercheur scientifique de 47 ans consacrant ses recherches depuis plus de 14 ans à réfléchir sur des questions écologiques, concernant notamment l'eau. Ma rencontre avec ce savant a déclenché en moi une vague d'enthousiasme pour son produit ECOBIO que je considère comme l'œuvre de sa vie. D'ailleurs, les personnes qui pénètrent dans la sphère de Marcel Halberstam ont toutes été emballées par ses découvertes. Comment expliquer cet engouement ?

Pour ma part, en tant que Chinoise, l'œuvre scientifique de Marcel Halberstam est entrée en résonance avec mes sources taoïstes que je cultive dans mes pratiques de calligraphie et de Taï Ji. Cette résonance m'incite à croire profondément dans les vertus écologiques d'ECOBIO, surtout lorsque je les relie à des passages du DAO DE JING (le livre de la Voie et de la Vertu) attribué à Lao Zi (écrit plus de 500 ans avant J. C) :

*“Parmi toutes les choses du monde, il n'en est point de plus molle et de plus faible que l'eau, et cependant pour briser ce qui est dur et fort, rien ne peut l'emporter sur elle.”*

Imprégnés de ces paroles de sagesse aquatique, je vous invite à découvrir ce passionnant savant et son produit révolutionnaire et écologique.

Alors que la grande majorité des scientifiques et des ingénieurs travaillent dans le domaine militaire, Marcel Halberstam s'est lancé corps et âme dans une émouvante aventure scientifique qui a abouti à la naissance de deux “œuvres technologiques” d'une grande portée écologique :



- ECOBIO, un produit désinfectant à base d'eau oxygénée.
- “M28”, une machine à dessaler chimiquement l'eau de mer : ni ammonium quaternaire (ammoniaque), ni alcool.

**Aux origines de la découverte : un pari, un engagement total impliquant un “sacrifice” (au sens de “rendre sacré”).**

**Marcel Halberstam, pouvez-vous nous évoquer quelques moments forts de votre parcours avant les années ECOBIO ?**

Depuis tout petit, je suis passionné de sciences. A l'école, je faisais déjà des concours de vitesse avec mon professeur de maths pour résoudre des problèmes. J'avais de très bonnes notes en maths et en physique mais je délaissais les autres matières. Mes parents m'ont d'ailleurs envoyé dans différentes écoles françaises avant que je puisse pleinement vivre mes aspirations scientifiques dans une école des Hautes Études. J'ai par la suite effectué mes premières recherches dans le milieu universitaire. Suite à une commande d'un grand groupe de presse, j'ai ainsi créé un programme informatique qui permettait d'analyser le langage et les sondages.

**Comment êtes-vous passé de l'informatique aux recherches sur l'eau ?**

Je gagnais bien ma vie en tant que chercheur et professeur d'informatique à l'université. En 1983, j'ai alors participé à un repas en compagnie de plusieurs chercheurs américains. Pendant ce repas, nous avons discuté d'un produit qui aurait les propriétés du chlore mais sans ses effets toxiques. Ce produit pouvait-il se faire ? Et qui pourrait le trouver ? Après un moment de silence... je leur ai dit : “Je prends le pari !”.



par **Sun Wendi**  
photos de **Jean-Marc Lefèvre**

*“Créer un produit qui aurait les propriétés du chlore mais sans ses effets toxiques...”*

### A quoi avez-vous pensé à ce moment-là ?

C'était plus fort que moi. C'est comme le plaisir de l'enjeu qui anime les joueurs. Quand j'ai pris le pari, j'avais conscience que ma décision était en quelque sorte "suicidaire". Le problème des chercheurs est de trouver constamment quelque chose. En cela, nous avons tous une tendance névrotique.

De plus, je suis quelqu'un d'intègre qui va jusqu'au bout des choses. En prenant ce pari, ma vie allait tout d'un coup basculer. C'est ainsi que j'ai immédiatement abandonné mon poste à l'université pour m'investir entièrement dans ce projet : mon compte en banque est passé du jour au lendemain à 0 franc et mes recherches m'ont finalement coûté énormément de frais et de désagréments.

### Ne pouviez-vous pas vous arrêter ?

Comme je l'ai dit, le chercheur a une tendance suicidaire. Quand je m'engage, il m'est difficile de revenir en arrière et de plus, une fois plongé dans les recherches, on a toujours l'espoir de découvrir la solution. J'ai vécu des moments intenses et difficiles durant 14 ans : angoisses, pleurs, joies, tristesse, solitude, espoirs, des pressions psychologiques et sociales...

C'est en 1993 que j'ai vraiment commencé à voir le bout du tunnel lorsque des pharmaciens m'ont dit que je pouvais lancer les tests, tests qui sont devenus officiels de 1993 à 99. Je me suis alors dit : "Ca valait le coup d'avoir consacré 14 ans de ma vie". Ce produit est une partie de



Démonstration de l'effet du mélange de 2 produits chimiques

les chaussures, les poubelles, les litières d'animaux domestiques, etc. Même une ville comme Paris pourrait bénéficier des propriétés de ce produit, si des investissements financiers étaient mis en œuvre pour dépolluer l'air...!

### En résumé les applications possibles d'ECOBIO sont :

- désodoriser l'atmosphère
- dépolluer l'air

ECOBIO est composé de 17 éléments dont 50 % d'eau oxygénée (peroxyde d'hydrogène) mais sans chlore ni phosphate. A la différence d'autres produits à base d'eau oxygénée, j'ai trouvé le moyen de stabiliser la molécule pendant 3 ans. Ainsi la plupart des produits auxquels ECOBIO participe sont biodégradables à 99,99 % et non polluants ! Voilà pourquoi ce produit si dérangeant pour la communauté scientifique est une révolution !

C'est un produit à la fois stable et évolutif en raison de l'intelligence des bactéries à s'adapter aux conditions. ECOBIO est complètement inoffensif pour l'organisme humain puisqu'on peut l'avaler. Il est vrai que le produit pur peut se révéler dangereux puisqu'il n'a pas de couleur ni d'odeur. Je peux aussi bien créer un produit désinfectant qu'un produit destructeur. Mais la nature nourrit les hommes tout en leur donnant les devoirs pour la protéger : avec ECOBIO, j'ai appris aujourd'hui à ne pas



Marcel Halberstam explique à Wendi le fonctionnement de son invention







détruire mon environnement, aussi bien la nappe phréatique que la famille.

**Je trouve votre parcours très émouvant et ces 14 années "sacrifiées" bénéfiques pour l'humanité. Vous avez tout donné à ce produit, déclenchant l'excitation autour d'Ecobio. C'est vous qui avez donné la vie et une âme à ce produit. C'est pourquoi j'ai envie de l'appeler une œuvre au lieu d'un produit. Avez-vous fait d'autres recherches aussi excitantes en parallèle ?**

Je me donne moi-même l'objectif de créer six choses par an, objets et produits compris. Je viens récemment d'inventer une machine pour traiter l'eau de mer afin de la rendre potable. La mer est une source naturelle inépuisable pour exploiter de l'eau consommable ou à usage agricole. Il existe des machines mécaniques qui traitent l'eau de mer, moi, je cherche une façon chimique en supprimant le chlorure de sodium et d'autres minéraux indésirables tels que les métaux lourds, nitrates, phosphates...

Mon objectif est donc de travailler sur un complexe chimique sans aucune toxicité dont les éléments permettent, sans pollution, une cristallisation ou une destruction de la salinité de l'eau de mer. Ce complexe se nomme "M28".

## La question de la maîtrise de l'eau l'emportera sur celle du pétrole ou de la guerre nucléaire.

### Parvenez-vous à commercialiser vos produits et vos machines ?

La société GERFO que je représente a mis trois ans pour réussir à distribuer ECOBIO dans les grandes surfaces. Par exemple, il apparaît dans les gammes de produits portant le nom de "ECHO 5" dans une grande chaîne de supermarchés. La machine à dessaler possède des avancées technologiques et administratives et surtout, un coût réduit qui sécurise la commercialisation de ce complexe chimique et de la machine en leur permettant de s'introduire dans les marchés mondiaux en tant que précurseur du traitement de l'eau de mer, notamment dans les pays en voie de développement.

### J'observe que vous travaillez beaucoup sur l'eau. Pourquoi consacrez-vous vos efforts à cet élément ?

L'eau représente l'un des plus grands enjeux du XXI<sup>e</sup> siècle. La question de la maîtrise de l'eau l'emportera sur celle du pétrole ou de la guerre nucléaire.

Il faut aujourd'hui relever le défi d'une organisation stratégique qui puisse à la fois répondre à des critères d'équité, de conservation et de réutilisation des ressources.

Les eaux contaminées sont responsables de 80 % des maladies transmissibles à l'homme et à l'animal. L'eau, on ne peut pas s'en passer. Je l'appelle l'Or bleu.

*M. Halberstam est très occupé, je ne peux le retenir plus longtemps. Le voilà déjà reparti. Mon regard le suit jusqu'à ce qu'il se perde dans l'anonymat de la foule... Après cette rencontre, je me sens remplie d'énergie, d'enthousiasme et d'espoir pour l'avenir de GAÏA, notre Terre-mère... Une petite goutte d'ECOBIO, une grande vague pour l'humanité.*

*Quel exemple de transformation intérieure dans la conscience humaine grâce à la folie d'un pari entre scientifiques ! L'eau, "l'Or bleu du XXI<sup>e</sup> siècle", sera-t-elle l'élément qui aidera au développement de la conscience écologique dans le monde humain ?*

■ S.W.

PS : une information de dernière minute, Marcel Halberstam nous confirme la possibilité de remédier et de dépolluer les marées noires grâce à l'application d'une autre de ses découvertes, le WN10. Ce produit permettrait de rendre plus fluide la couche d'hydrocarbure ainsi que le nettoyage des plages.. Le WN10 pourrait-il remédier à la catastrophe pétrolière qui sévit actuellement près des côtes bretonnes ?

### ECOBIO EBT 1000

### FICHE CV

- Signification : ECO est le diminutif d'écologie, BIO évoque la bio-technologie et 1000 désigne le concentré.
- Age : 3 ans
- Père-inventeur : Marcel Halberstam
- Composition : peroxyde d'hydrogène (eau oxygénée) stabilisé.
- Propriétés : bactéricides, fongicides, sporicides, virucides et algicides biodégradables à 99.99 %
- Spécificité : eau oxygénée stabilisée, désinfectant sans chlore (javel), ni aldéhyde (formol).

Pour contacter M. Marcel Halberstam : Laboratoires GERFO 12, rue du 5 septembre 1914, 77165 St Soupplets. Tél. : 0160615170/Fax : 0160616684/email : gerfo@europost.org



Par Dominique Radisson

Parmi les sujets d'actualité, nous avons choisi celui des OGM (organismes génétiquement modifiés). Il nous est apparu utile d'ouvrir ces colonnes à la liste des produits alimentaires commercialisés en France aujourd'hui et contenant des ingrédients issus de manipulations transgéniques.

Pour reprendre une expression utilisée par José Bové, représentant charismatique de la Confédération Paysanne, la "marchandisation du vivant" pose des problèmes éthiques, économiques, sanitaires et environnementaux majeurs. Aujourd'hui, nous ne disposons pas d'études à long terme pour juger des effets de l'introduction des éléments génétiquement modifiés en milieu naturel, et leur ingestion par l'homme. On ne le répétera jamais assez, il appartient à chacun, par ses choix conscients de consommation, de peser sur l'utilisation de ces produits par la filière agroalimentaire. Or, si l'époque actuelle est celle de l'écrasante domination des groupes industriels et financiers apolliniens, qui "œuvrent" à une standardisation de tous les aspects de notre vie, chacun de nous dispose au bout du compte du pouvoir de choisir. **Tout acte d'achat, aussi anodin paraisse-t-il, peut devenir un véritable vote de sanction commerciale à l'égard des puissants de ce monde.**

En refusant d'acheter les produits contenant des O.G.M (Oops, Gaffe à ce que nous Mangeons), nous allons dans le sens du plus élémentaire principe de prudence, largement bafoué jusqu'à aujourd'hui par les multinationales de l'agrochimie. Plus globalement, nous affirmons notre volonté légitime d'être clairement informés de la composition de ce que nous consommons.

A l'heure actuelle, des O.G.M peuvent se trouver dans les produits dérivés du maïs, du colza et du soja (farines, protéines, amidon, huiles, lécithine, maltodextrine, sirop de glucose, dextrose, etc.). On trouve, mais plus rarement, des tomates, pommes de terre, courgettes, melons et laitues transgéniques. Le Règlement européen impose l'étiquetage des produits à base de maïs ou de soja transgénique depuis le 2 septembre 98. Les fabricants ont donc obligation de faire figurer sur les emballages de leurs produits la mention " issu de maïs/soja... génétiquement modifié " lorsque cela se justifie. Les additifs et dérivés (ex : amidon de maïs, lécithine de soja...) ne sont pas, eux, soumis à cette loi, car leur filière de production est quasiment incontrôlable (voir encart ci-contre).

Par manque de place, vous ne trouverez ici que la liste noire, c'est-à-dire celle des produits susceptibles de contenir des OGM, ou dont les fabricants ne garantissent pas formellement l'absence d'OGM. Rappelons que la liste complète, éditée par Greenpeace France, contient également une liste blanche des produits pour lesquels les fabricants garantissent l'absence d'OGM et la traçabilité de tous les composants (soumis ou non à la loi sur l'étiquetage). La liste complète est actualisée régulièrement. Vous pouvez vous la procurer par courrier, ou par internet.

Chaque année, l'U.E. importe des millions de tonnes de matières premières transgéniques, dont le soja, qui fournit la lécithine utilisée dans la fabrication du chocolat et de nombreux autres aliments industriels. Mais les additifs n'étant pas concernés par l'obligation d'étiquetage, le consommateur n'en saura jamais rien.

**Libération, 21/9/99**

**>à propos d'internet :** bien utilisé, internet est un formidable outil de mobilisation. Se connecter, c'est pouvoir se grouper, recevoir, relayer l'information, faire valoir ses droits, faire entendre sa voix. La récente diffusion de l'appel au boycott des stations Total, faisant suite au naufrage de l'Erika au large des côtes atlantiques, est un exemple de la puissance de l'effet démultipliateur d'internet.

Quelques liens internet, pour approfondir le sujet des OGM :

<http://www.multimania.com/ogm/>  
<http://ww2.creaweb.fr/bv/ogm/>  
<http://www.agriculture.gouv.fr/alim/ogm/welcome.html>  
<http://www.monsanto.fr/>  
<http://terresacree.org/>



A signaler, une initiative courageuse et volontaire, *Choisir la liberté* (notre photo). L'équipe de ce nouveau mensuel milite pour une organisation mondiale des citoyens, et dénonce, dans son numéro de décembre, les mensonges et opacités entretenus autour des OGM.

Également, un dossier très complet dans *Alternative Santé, l'Impatient*, à propos de l'alimentation, et qui traite de la question des OGM.

■ D.R.

Greenpeace France : 21 rue Godot de Mauroy 75009 Paris  
Tél. 01 53 43 85 85 - Fax 01 42 66 56 04 - <http://www.greenpeace.fr>

Alternative Santé, l'Impatient. hors série n° 19 (novembre 1999)  
11, rue Meslay, 75003 Paris. (01 44 54 87 00)

Choisir la liberté, 44, bd de Magenta, 75010 Paris. (01 40 18 70 50)

(suite en page 67)





Imanou & Pol

## La mémoire du devenir



L'évolution de la conscience  
est-elle guidée par  
la mémoire  
de notre devenir ?

**L**e chemin et la Voie, le travail sur soi et la transformation... Quelle énergie, quel élan nous porte depuis des milliers d'années à nous observer, nous analyser, nous comprendre et nous éveiller ?

Existe-t-il un "sens" autre que l'éveil à explorer nos différents champs de conscience et à ne pas nous cantonner et nous contenter de notre conscience ordinaire ?

La connaissance (*naître avec*) de soi commence généralement par une introspection, un questionnement sur les origines de la vie et de l'espèce humaine. Cette exploration induit pour l'apprenti-chercheur spirituel un retour vers sa mémoire intérieure remontant aux profondeurs des origines de sa propre vie, c'est-à-dire de notre propre naissance à tous. La récapitulation de notre vie procède selon un ordre chronologique mémoriel qui n'a rien à voir avec un temps linéaire, mais ressemble plutôt au chaos d'une spirale tourbillonnante dont toute la subtilité et l'harmonie nous apparaîtront seulement après avoir accompli un cycle complet, une véritable révolution à l'intérieur de notre propre histoire.

### Le corps, notre allié sur la voie de la connaissance

Ce cheminement n'est pas seulement mental ou intellectuel. Il se révèle être un véritable parcours traversant notre mémoire corporelle. Notre corps est notre propre histoire, et non pas seulement le témoin animal et instrumental qui serait subordonné à une conscience humaine<sup>(1)</sup> faite de pen-

sées supérieures. Dans cette perspective, le chemin de la connaissance de soi passe nécessairement par une exploration consciente des histoires individuelles et collectives enfouies dans les "plis" du corps. Ce retour vers soi, dans un travail d'observation du langage de son corps, se déclenche naturellement avec la respiration consciente comme le montrent certaines techniques initiatiques.

### *C'est par l'expression corporelle que l'inconscient se dévoile à nous.*

Dans les techniques de souffle, des souvenirs, des états psycho-corporels réapparaissent ainsi à la personne par l'activation d'une forme respiratoire dite à tort "d'hyperventilation" que l'on retrouve dans les états de transes<sup>(2)</sup> chamaniques<sup>(3)</sup>, soufies, des Amérindiens dans leurs tentes à sudation, ou tout simplement dans la transe amoureuse.

### Notre corps, fossile vivant de l'évolution

Nous portons donc en nous et sur nous les marques et les traces de notre histoire, celle de cette vie bien sûr, mais aussi celle de l'humanité et même celle de l'évolution de la vie. À l'image des fossiles qui sont le support de recherche des paléontologues, notre corps, de la tête aux pieds, abrite toute la mémoire de notre évolution passée.

Nous vous invitons, pour vous en convaincre, à suivre l'évolution du développement d'un fœtus à l'intérieur de sa matrice océanique...



Ce corps global que nous explorons est composé de sens, d'émotions, de fonctions et de pensées. Nous ne parlons pas là d'un corps dont la sensibilité est amputée pour des raisons de performances sportives, ni du corps mécanisé des travailleurs que nous sommes tous hélas obligés de revêtir en raison des pressions socio-économiques, et cela, au risque de travestir notre âme. Nous parlons donc du corps sensible imprégné de nos sens, vibrant intensément de notre vie émotionnelle, pleins de nos aspirations intellectuelles et spirituelles et des corps subtils échappant à la réalité de nos perceptions mais pouvant se révéler dans d'autres états de conscience, les transes chamaniques<sup>(3)</sup> ou méditatives par exemple.

## ***Nous nous sentons alors reliés à tous les êtres peuplant la terre.***

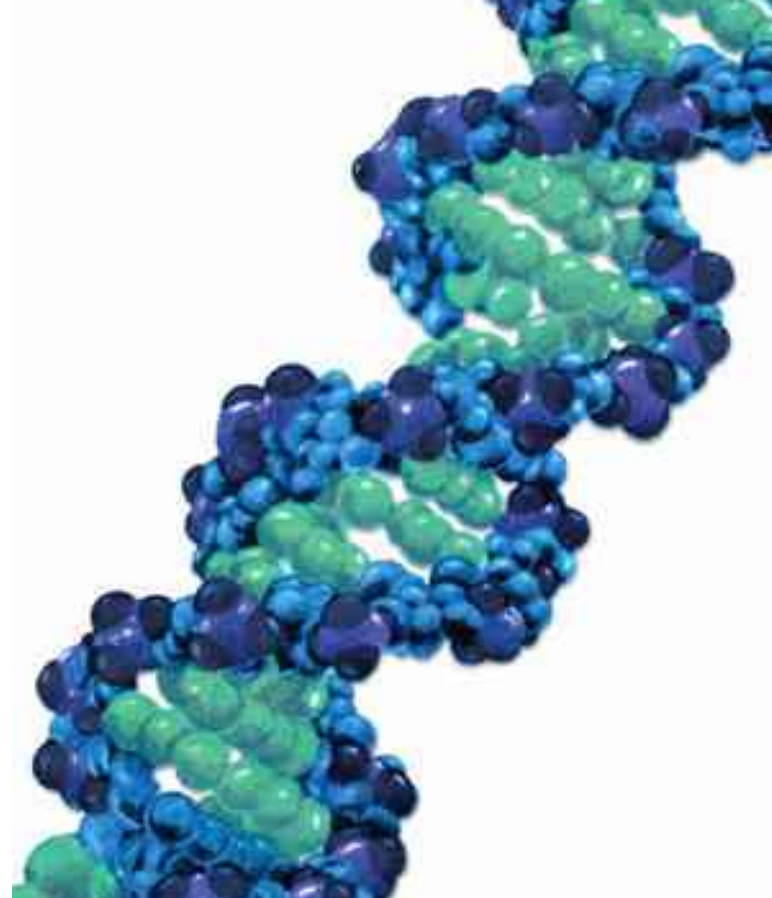
### **Les étapes de la connaissance de soi**

Après avoir apaisé notre identification aux flots des pensées et avoir enfin touché à cet état d'être dégagé de la perception limitée de nos sens et de notre mental, la méditation crée un champ qui permet de nous entrevoir, nous et le monde, au-delà de l'interprétation de notre personnalité.

Cette relation à notre corps est donc notre fil d'Ariane, notre guide sur ce chemin vers les profondeurs de notre être. Discernons différentes étapes de cette "remontée" au cœur de notre propre histoire :

- L'observation de notre personnalité<sup>(4)</sup> représentée par l'analyse caractérielle<sup>(5)</sup> et l'analyse des schémas relationnels fait référence à l'inconscient individuel. Les techniques utilisées sont l'introspection, les prémisses de la méditation et l'observation des pensées, la psychanalyse, la psychothérapie, la psychogénéalogie, etc...

- Puis cette remontée-descente (!) continue vers les archétypes<sup>(6)</sup> de l'humanité définis dans l'œuvre Jungienne par l'analyse des rêves et des contes initiatiques. Commence alors l'expérience méditative par laquelle nous sortons de l'individualité en prenant conscience de notre participation, de notre lien et de notre interaction dans l'inconscient collectif<sup>(6)</sup> : c'est la phase de révélation et de purification des mythes porteurs des aspirations maléfiques et bénéfiques de l'humanité. Nous nous sentons alors reliés à tous les êtres peuplant la terre. Cette perception cosmique est approchée et définie scientifiquement par la vision globale de la psychologie systémique<sup>(7)</sup>.



- Dans ce cheminement vers la connaissance de soi, nous découvrons ensuite d'autres espaces/formes de vie perceptibles par des focalisations ou des expansions de conscience dépassant le spectre de perception de nos cinq sens, grâce à l'appui de techniques de souffle comme le pranayama des yogis, le rebirthing, la respiration holotropique ou encore certains Qi Gong. Il est possible de regrouper tout ce courant sous l'appellation générique de la psychologie transpersonnelle<sup>(8)</sup> qui intègre des notions comme les souvenirs karmiques, la rencontre de guide ou du maître intérieur. Nous pouvons également accéder à la rencontre ou à l'identification à d'autres forces primordiales (minérales, végétales, animales et cosmiques) véhiculées plus particulièrement par les traditions initiatiques primordiales<sup>(9)</sup>, citons les traditions chamaniques.

### **La quête de la vision (une œuvre à réaliser)**

Après cette "remontée-descente" au plus profond de nous-mêmes, c'est comme si nous avions la sensation d'ouvrir une voie, un canal qui permet d'obtenir des révélations<sup>(10)</sup>, des visions<sup>(11)</sup>. Une vision peut bouleverser une vie et l'orienter dans la réalisation d'une œuvre. Une révélation peut engager notre vie pour des actions plus ou moins anodines mais néanmoins essentielles. Elles peuvent aussi déclencher de véritables révolutions, tant la nécessité de communier et de partager cette vision se fait pressante, urgente et essentielle ! La force d'incarnation de ces visions est telle qu'elles peuvent vous engager contre toute raison et vous transformer en bodhisattva, en "taïsattva", en missionnaire, vous consacrant alors à l'accomplissement et la transmission de cette révélation, comme l'ont fait le et les Bouddha successifs, le Christ, mais aussi plus proches



de nous, Martin Luther King, Nelson Mandela ou Mère Térésa; en France, Coluche et les restos du cœur, l'Abbé Pierre et le commandant Cousteau avec la charte pour les droits des générations futures.

D'autres êtres plus anonymes continuent d'œuvrer pour le bien de l'humanité : ce sont tous ces sages issus des traditions primordiales du monde entier, véritable "réserve" de consciences pour nos âmes meurtries par l'occidentalisation. Les visionnaires amérindiens ont ainsi la chance de trouver actuellement une audience qui, même si elle est exotique, permet de faire connaître au monde la force de leurs visions.

Ces visions venues du mystère de notre être et de la vie doivent-elles seulement éclairer notre intériorité et notre obscurantisme? Sont-elles le fruit de notre mémoire passée ou sont-elles chargées du potentiel de notre devenir?

### Portons-nous la mémoire de notre devenir en nous ?

Cette notion de "mémoire du devenir"<sup>(12)</sup> est devenue une évidence scientifique depuis les travaux de la Paléontologue Anne-Marie Dambricourt-Malassé qui, en étudiant les crânes fossiles, a observé que l'espace entre l'avant du visage et le trou occipital s'est contracté régulièrement depuis les millions d'années de notre évolution, obéissant à un ordre logique, un processus autonome qui a tout l'air de se poursuivre aujourd'hui.

La thèse née de cette découverte bouleverse la vision darwinienne de nos origines (l'homme s'inscrit dans une évolution aléatoire, à la merci d'événements génétiques et de catastrophes climatiques).

La prise de conscience de soi au sein de l'univers ferait également partie de ce long programme. L'apparition de la conscience réfléchie dans notre cerveau en serait l'une des étapes clés.

Une cascade de questions apparaît brusquement. Dans quel cadre s'inscrit cette programmation? Cette conscientisation, cette croissance du sens a-t-elle pour but de nous mettre en résonance avec l'univers entier, dans un projet qui nous dépasserait?

La spiritualité semble être inéluctablement liée à l'évolution humaine. Mais elle ne peut plus aujourd'hui se limiter à un unique engagement dans une voie traditionnelle qui

n'intégrerait pas ce concept de spiritualité s'ouvrant sur l'évolution du vivant. L'aventure de la conscience contient à la fois la plongée dans nos profondeurs et l'ouverture ainsi créée vers ce que nous ne sommes pas encore.

## *De cette découverte est née une percée de conscience : l'évolution humaine et l'évolution de la conscience obéissent à un ordre logique, interne, contenu dans la mémoire de l'organisme.*

Certes, il est nécessaire de purifier son karma et de transformer son traumatisme de naissance<sup>(13)</sup>. Le but caché de beaucoup de techniques traditionnelles réside d'ailleurs dans la transformation de ce moment qui reflète l'oblitération de notre dernier cycle évolutif, par le passage d'une respiration embryonnaire à une respiration pulmonaire

#### NOTES EXPLICATIVES :

<sup>(1)</sup> **Conscience** : perception, connaissance que chacun peut avoir de son existence et de celle du monde extérieur, à la différence de la conscience ordinaire utilisée simplement pour subvenir à nos besoins quotidiens.

<sup>(2)</sup> **Transe** : état d'exaltation d'une personne qui est transportée hors des limites de son état de conscience primaire.

<sup>(3)</sup> **Transe chamanique** : état modifié de conscience nous mettant en contact avec les forces primordiales et archétypales des mondes visible et invisible.

<sup>(4)</sup> **Personnalité** : ensemble de comportements liés à l'éducation spécifique d'une famille, d'une société dont l'unité et la permanence constituent l'individualité de la personne.

<sup>(5)</sup> **Analyse caractérielle** : définition de notre psyché en différents types de caractères et de comportements par Wilhelm Reich, alors qu'il était encore disciple de Freud.

<sup>(6)</sup> **Archétypes et inconscient collectif** : pour Jung et ses disciples, les archétypes sont les contenus de l'inconscient qui apparaissent dans les constructions culturelles d'un peuple et dans l'imaginaire d'un sujet. L'inconscient collectif est la manifestation d'une psyché commune à tous les individus et nourrie par l'accumulation des expériences millénaires de l'humanité, à l'image des stratifications de la couche terrestre.

<sup>(7)</sup> **Psychologie systémique** : forme de psychologie très développée aux USA qui intègre l'individu dans un ensemble de relations avec l'environnement : famille, société, écosystème etc, et qui étudie l'interdépendance et la complexité relationnelle et émotionnelle qui existent entre les membres d'un même groupe et des groupes entre eux : ainsi la personne souffrant d'une pathologie est considérée ici comme le porteur du symptôme du groupe.



nous amenant au stade de mammifère humain. Purifier et transformer le traumatisme lié à la naissance permet de clarifier, fluidifier notre perception du changement physiologique futur. En fait, nous ne faisons que revivre à la naissance ce qu'a vécu le premier animal aquatique qui s'est aventuré sur la terre ferme... le nez dans le vent! vivant avec foi la métamorphose de ses branchies en poumons. S'ouvre alors à nous la possibilité d'entrevoir que notre espèce a évolué comme nous avons nous-mêmes grandi.

### ***Quel sens prend alors le divin si son action naît au cœur même de notre chair ?***

Nous continuons à nous transformer, imperceptiblement, chaque jour, génération après génération. Mais avec une nuance de taille, nous sommes intuitivement persuadés qu'aujourd'hui, ce stade évolutif ne peut se faire qu'avec la participation, l'action responsable de notre conscience. C'est comme si ces forces qui ont animé l'évolution de la vie jusqu'à maintenant se retrouvaient stériles sans l'intervention de notre propre énergie, comme si notre conscience et nos actes allaient féconder notre prochain cycle évolutif.

### **L'humanité enceinte de sa propre évolution ?**

Au XXI<sup>e</sup> siècle, l'œuvre alchimique ne serait plus seulement de purifier et de transformer le passé, mais de créer un espace intérieur vide de toute intention pour laisser naître et apparaître ce qui germe en nous, telle une femme portant son enfant; l'humanité est enceinte de sa propre évolution. L'humanité doit se préparer à accepter cette mémoire du devenir qui peut modifier notre constitution, nos sens, notre esprit, nos comportements et peut-être même nos organes. Elle doit aussi reconnaître ces pionniers qui y consacrent leur vie, faisant office de précurseurs, frayant le chemin, balisant leurs voies d'exploration de ces espaces d'incarnation du divin. Cette explora-

tion ne se réalise pas seulement par l'esprit, mais dans le vivant de la chair de notre corps, dans la mémoire de nos cellules, préparant ainsi le terrain pour faciliter ensuite le passage à des pans entiers de l'humanité, suivant en cela la théorie du centième singe\*.

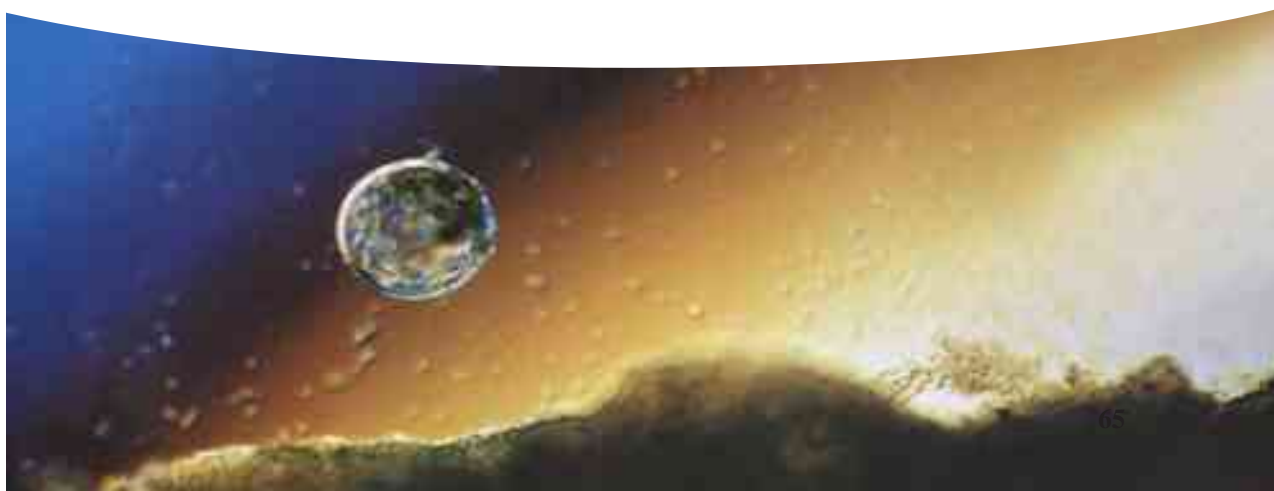
Ce processus d'évolution ne se fera évidemment pas en une semaine. Ce temps est certainement invisible à l'œil d'une seule vie. Rien ne peut cependant nous interdire de regarder cela et de choisir d'y prendre part. Nous sommes arrivés à une maturité de la conscience. Nous nous savons faire partie de la chaîne de l'évolution, et peut-être même en sommes-nous l'instrument, à l'image d'une marionnette vivante engendrée et dirigée par la conscience. Serions-nous un rêve incarné sous influence divine ?

### **Foi religieuse, foi organique<sup>(14)</sup>**

Cette force, cette intuition, cette voix intérieure que tous, nous avons peut être entendue, correspond à ce que ressent l'oiseau migrateur qui répond et se dirige pour la première fois vers un territoire inconnu.

Cet Appel résonne dans nos cellules au-delà de la perception de nos cinq sens qui, happés par le monde des désirs, altère notre attention et disperse notre conscience vers d'autres buts, nous rendant alors impuissants et incapables de répondre à cet appel. Nous nous retrouvons transformés en un clone de nous-mêmes, dénaturés, et dirigeant notre vie vers des buts de conscience lavée de ses profondes aspirations pour se perdre dans les raisons de la conscience ordinaire. Tel l'oiseau migrateur abasourdi par la perte de son sens de l'orientation...

Le chercheur scientifique va à sa façon révéler cette manifestation de la conscience dans une quête de vérité et dans la nécessité à trouver des réponses. Dans ce sens, sa recherche nécessite le doute. Le chercheur spirituel, quant à lui, va plutôt répondre à cet appel, comme un amoureux, sans savoir où celui-ci va le mener; il peut éventuellement se perdre, et dans ce sens, sa recherche nécessite la foi. Non pas une foi religieuse, qui se vit souvent à notre époque





comme un refuge, mais plutôt une foi animale, instinctive et organique, nécessaire pour oser tenter cette aventure de la conscience.

Sur le chemin de cet appel, des réponses lui parviennent, sans même qu'elles soient recherchées. Car l'essentiel ne réside peut-être pas dans les réponses, mais dans une question primordiale, comme une Question Première enfouie dans l'innocence naïve de notre enfance. Et plus loin que la question, ne serait-ce pas tout simplement l'état même de questionnement, cet état primordial avant la question qui cherche à se révéler, à se vivre pour pouvoir ensuite laisser apparaître ce que nous ignorons de nous-mêmes ?

La spirale d'une galaxie



***C'est ce mystérieux "appel" qui prévient l'oiseau migrateur qu'il est temps de partir. Où ? il ne le sait pas, mais son corps, lui, sait. Il sait que c'est ce jour-là et pas un autre. Il sait que c'est cette direction-ci, et pas une autre.***



Auroville, à Pondichéry en Inde, ville moderne organisée à l'image du mouvement énergétique de nos galaxies

Cet appel insistant induit, d'une part, la prise de conscience d'une spiritualité intégrée à l'évolution humaine et, d'autre part, une participation consentante de notre être à un changement d'espèce comme en ont conclu deux pionniers de cette aventure, Sri Aurobindo et Mère\*\* (Mira Alfassa). Cette nouvelle espèce, ce nouveau corps, nous permettront-ils de nous accorder totalement avec les desseins de l'univers ?

Pour ce nouveau millénaire qui s'annonce, nous faisons le vœu que l'humanité puisse entendre le "chant des cellules".

### ■ I.R. & P.C. et N.H.

\* la théorie du 100<sup>e</sup> singe est issue de l'observation d'une espèce de singe répartie sur plusieurs îles. Un individu de l'espèce trouva la solution pour manger ses pommes de terre en les nettoyant dans l'eau de mer. Ses congénères les plus proches apprirent en l'observant. Il suffira qu'une centaine de singes de la même île ait appris à le faire pour que ce nouveau savoir-faire se transmette, automatiquement et sans communication entre les différents groupes, à tous les singes de la même espèce qui se mirent tous à nettoyer leurs pommes de terre sans l'avoir appris.

\*\* dont le confident et secrétaire Satprem a tenu le journal de bord relatant la prodigieuse exploration de Mère dans la conscience cellulaire du corps. 13 volumes, "L'agenda de Mère" 1951-1973.

### Références :

- "L'aventure de la conscience" aux Éditions Buchet-Chastel. Vous pouvez vous procurer "L'agenda de Mère" à la Librairie de l'Agenda, 16, 18 rue des Taillandiers, 75011 Paris, tél. : 0148078291
- "Nouvelles Clés" n° 12 hiver 97 pour Anne Daubricourt-Malassé et conférence au Musée de l'Homme.
- "Mon Âme Indienne" de Titien Gallen ; Éditions Le Souffle d'Or.

### NOTES EXPLICATIVES :

<sup>(8)</sup> **Psychologie transpersonnelle** : définie par Stanislas Grof en 1986, elle dépasse le paradigme de la psychologie freudienne en établissant un lien empirique avec tout aspect du monde phénoménal ainsi qu'avec divers domaines mythologiques et archétypaux. Dans les expériences transpersonnelles, nous explorons des focalisations et des expansions de perception dépassant notre conscience ordinaire.

<sup>(9)</sup> **Traditions primordiales** : terme utilisé pour revaloriser le savoir, la conscience et la sagesse des peuples dits primitifs. Ces traditions témoignent de leurs connaissances ancestrales de soi et du monde, ritualisées par des actes sacrés de communion et d'initiation avec la nature et le monde invisible.

<sup>(10)</sup> **Révélation** : expérience du dévoilement par une force sacrée d'une vérité ou d'une évidence jusqu'alors ignorée de nous.

<sup>(11)</sup> **Vision** : expérience intérieure au cours de laquelle nous est dévoilé directement un message sacré impliquant notre personne et déclenchant en nous un état modifié de conscience. Généralement, après cette expérience, nous ne pouvons plus ignorer ce message et notre destin s'en trouve modifié.

<sup>(12)</sup> **Mémoire du devenir** : on utilise ce paradoxe, comme un koan zen, pour faire sentir que nous portons en nous notre prochain cycle évolutif.

<sup>(13)</sup> **Traumatisme de naissance** : conception qui définit le passage de la naissance comme un moment déterminant et souvent traumatisant qui influencera notre relation au monde et notre développement de la personnalité. Revoir l'article "Quelle naissance pour quelle humanité ? du n° 13.

<sup>(14)</sup> **Foi organique** : force d'élan et de confiance dépassant l'entendement de la raison puisant sa force dans les énergies de notre minéral, notre végétal et notre animal intérieurs.

## Produits susceptibles de contenir des OGM ou dont les fabricants ne garantissent pas formellement l'absence d'OGM (soumis ou non à la loi sur l'étiquetage), au 13 décembre 1999

En caractères gras : produits étiquetés contenant des OGM.

### **Biscuits d'apéritif et biscottes**

Crackers (Belin)  
Shuttles fromage & fines herbes (Verkade)  
Les Apérilèges (Delacre)

### **Invitation mini-tartelettes (Brossard)**

### **Invitation mini-feuilletés Apéritif (Brossard)**

Curly (Bahlsen)  
Petits fours au fromage (Bahlsen)

### **Pain de mie au son (Réva)**

### **Pain aux céréales (Réva)**

### **Biscuits et gâteaux**

### **Cake aux Fruits (Brossard)**

Le BN (Biscuiterie Nantaise)  
Délitchoc (Delacre)  
Biscuits St Michel, Chokini (Bahlsen)

### **Galettes Bretonnes (Chabrior)**

Croustifondante chocolat (Verkade)

### **Brownie chocolat (Savane, de Brossard)**

### **Brownie chocolat et noisettes (Savane, de Brossard)**

Forêt Noire (Brossard)

### **Petits choux fourrés (Brossard)**

### **Plaisir aux Noix (Brossard)**

### **Cream Pie de Sara Lee (Brossard)**

### **Apple Pie de Sara Lee (Brossard)**

Bavarois chocolat (Brossard)

### **Biscuits de Régime Vanille, Citron, et Chocolat (Gayelord Hauser)**

### **Plats cuisinés et Pâtes**

### **Canelloni (Findus)**

### **Boulettes au bœuf surgelées (SICV-Socopa) (Charal)**

### **Friboulettes à la viande (Charal)**

### **Steacks 10x100g (Carson Surgelé, chez Intermarché)**

### **Le Hamburger (Charal)**

### **L'Ultra Savoureux (Socopa)**

### **Le Spécial Oignons (Charal)**

### **4 steacks Saveurs Oignons surgelés (Socopa)**

### **Cheeseburger et Bacon Cheese Micro One (Charal)**

### **Hit Burger Double Cheeseburger (Socopa)**

### **Panelettes (Socopa)**

### **La Milanaise (Socopa)**

Pizza La Grandiosa 4 fromages (Buitoni)

### **Moussaka (Gorcy)**

Emincé à l'Indienne (Maggi)

### **Langue de bœuf sauce piquante (Charal)**

### **4 Tomates farcies surgelées (Charal)**

### **4 Choux farcis surgelés (Charal)**

### **4 Paupiettes de veau surgelées (Charal)**

### **Paupiettes de veau (Socopa)**

### **Crêpes jambon-fromage (Findus)**

### **Crêpes champignons-fromage (Findus)**

Crevettes sauce Aigre-Douce (Findus)

### **Délices au Poisson vapeur sauce Curry Vert (Luang)**

### **Céréales**

Smacks (Kellogg's)  
Golden Grahams (Nestlé)

### **Desserts et Glaces**

### **Flan nappé caramel (Mennel)**

### **Dessert soja saveur chocolat et saveur vanille (Gayelord Hauser)**

Crème dessert (Nestlé)

Tiramisu (Nestlé)

Gâteau de semoule nappé chocolat (Yabon)

Crème caramel aux œufs (Ancel)

### **Chocolats et produits à base de chocolat**

Galak (Nestlé)

Crunch (Nestlé)

Maître chocolatier de Lanvin (Nestlé)

Lion, KitKat (Nestlé)

### **Sundy (Nestlé)**

Mars, M & M's (Mars Alimentaire)

Nuts (Nestlé)

Balisto (Mars Alimentaire)

Yes (Nestlé)

### **Aliments pour bébés**

### **lait 1er et 2e âge Prosobee (Mead & Johnson)**

Junior cacao (Nestlé)

Nidal (Nestlé)

P'Tit Duo Pêche Dessert et Fruit (Nestlé)

### **Boissons**

### **Minceur, petit déjeuner substitut repas (Gayelord Hauser)**

Nesquik (Nestlé)

Benco énergie (CPC France)

Lion cacao (Nestlé)

Nescafé Cappuccino (Nestlé)

### **Boisson soja saveur, calcium (Gayelord Hauser)**

### **Petit déjeuner " 5 Vitamines " (Monoprix La Forme)**

### **Divers**

Sauce à l'échalote (Knorr)

Vinaigrette Lesieur (CPC France)

La Mayonnaise (CPC France)

### **Soupe moulinée Potiron (Maggi)**

### **Cresson nouvelle recette (Maggi)**

Crème d'asperges (Knorr)

### **Aliments pour chiens et chats**

### **Croquettes au poisson, légumes et céréales (Goldies)**

### **Croquettes au poulet, légumes et céréales (Goldies)**

# la géobiologie

## lieux, traditions et rencontres

**I**l vous est peut-être arrivé un jour d'entrer dans une ancienne église, pour visiter, prier, répondre à un appel inconscient. Et là, ému, vous avez découvert une ambiance, une impression, une sensation évidente de bien-être, de calme et de paix...

Il vous est peut-être arrivé un jour de connaître des maux de tête, une fatigue permanente, le stress... une liste bien longue de petits problèmes de santé qui empoisonnent la vie ou entament le moral. Souvent rien de bien grave mais franchement énervant et répétitif. Puis, suite à un déménagement, un départ en vacances, quelques jours en famille ou avec des amis, ces petits désagrèments disparaissaient comme par enchantement.

Depuis fort longtemps, des recherches sont entreprises pour reconnaître l'influence du lieu et de l'habitat sur le comportement, la santé ou la rentabilité professionnelle de l'être humain. On étudie s'il est préférable de dormir la tête au Nord, d'habiter une maison rectangulaire ou en "L", d'utiliser telle couleur pour la chambre ou telle autre pour le salon, de savoir si une nappe d'eau souterraine passe sous l'habitat ou si une ligne à haute tension peut perturber l'harmonie du lieu.

Dès le XI<sup>e</sup> siècle, l'extraordinaire précision des moines bâtisseurs, et avant eux des constructeurs grecs, phéniciens et égyptiens, a permis de mettre en évidence le lien étroit entre les mondes visible et invisible... d'anciennes constructions, des ouvrages d'art, grâce auxquels il nous est encore possible de nous régénérer, nous ressourcer, travailler et prier. Les bâtisseurs d'un autre âge savaient reconnaître les énergies de la Terre et du Ciel par l'utilisation correcte de la science des énergies cosmotelluriques. Ils savaient mettre



*l'Homme  
en résonance avec le*

Cosmos, le microcosme avec le macrocosme, et permettre à celui qui était libre de cœur, d'accéder, selon son niveau de conscience, au feu ineffable et merveilleux des énergies divines.

En fait, ils tenaient compte du monde du vivant, de tous les paramètres de vie et reconnaissaient le lieu avant de construire. S'appuyant sur les règnes minéral, végétal, animal et humain, les bâtisseurs s'inspiraient de notre Mère Nature pour bâtir (fig. 1,2) et réalisaient des édifices selon une "harmonie métrique" qui donnait à la forme du bâtiment le souffle de vie bienfaisant (fig. 3).

*Depuis  
l'aube des temps,  
l'Homme a vécu ou cherché à vivre  
en harmonie avec la nature.*

Ces connaissances du passé ne sont pas perdues. En ce début du XXI<sup>e</sup> siècle, "bâtir sain" n'est pas une gageure. Certes, les matériaux ont changé, les structures architecturales

ont évolué, la technologie aussi, mais la Terre, notre Mère, offre toujours sa nourriture pour qui sait voir, entendre, goûter, toucher, sentir et res-sentir... et le Ciel d'en donner la mesure. Nous sommes toujours capables de construire en harmonie avec le lieu, et de permettre à l'habitat d'épouser la nature plutôt que de s'y imposer... que la construction soit individuelle ou collective, pour l'aménagement d'un quartier ou d'une commune.

"Lorsqu'une œuvre est à son maximum d'intensité,

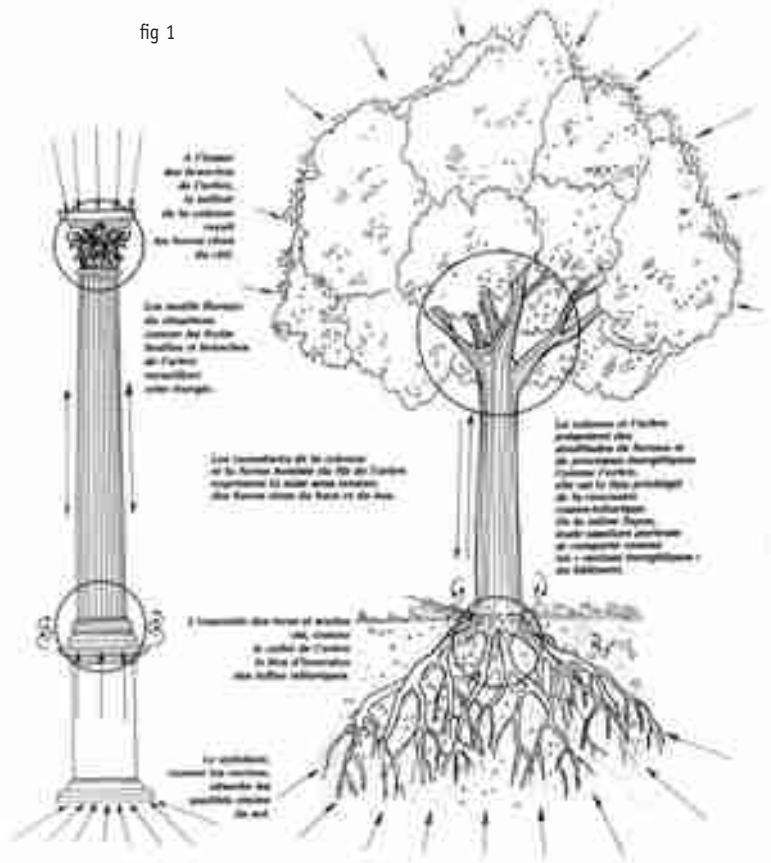




de proportion, de qualité d'exécution, il se produit un phénomène d'espace indicible, les lieux se mettent à rayonner physiquement. C'est du domaine de l'ineffable." *Le Corbusier*

L'architecture demeure en accord avec les lois de l'univers. La réflexion sur la science de la construction s'est portée sur l'organisation de l'espace au bénéfice de l'homme, sorte d'écologie humaine de l'habitat et de l'habitant, à l'horizontale et à la verticale. Le bâtisseur organise, on pourrait dire orchestre l'espace pour que celui-ci se transforme en un lieu sacré, prêt à "recevoir". La construction réalisée devient alors universelle, comme l'est la symbolique du temple : elle inspire, elle instaure. Elle est le résultat de l'adoption des connaissances des bâtisseurs anciens, témoignage du mariage entre l'architecture traditionnelle et la connaissance des matériaux et des nécessités d'aujourd'hui. Pour aboutir, les exemples sont nombreux. Ils remontent aux lois universelles et aux règles corollaires que la tradition (c'est-à-dire, le tableau naturel des rapports qui existent entre Dieu, l'Homme et le Monde du Vivant) propose. En architecture, citons Rudolf Steiner, Le Corbusier (1887-1965), François Mansard le moine Bénédictin St Benoît (480-643), le Cistercien St Bernard (1091-1153), Taine (1828-1893), ou Plutarque (1598-1666), (45-125). Ainsi, le géobiologue, utilisant

fig 1



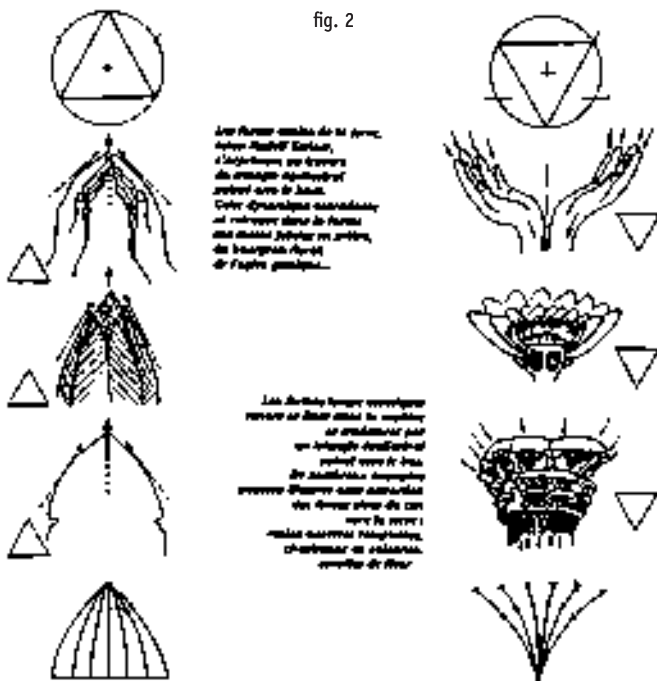
les techniques occidentales et orientales (Feng-Shui), met en ordre, c'est-à-dire qu'il établit des rapports étroits et une communication des espaces avec des fonctions, des édifices, des routes, l'esthétique, le lieu, mariage alchimique de la Terre, de la Technologie et de l'Homme.

Après tout, une construction, une œuvre, devrait être "une architecture naturelle édifée d'après les principes du tantrisme, du taoïsme, du pythagorisme, de la cabale, d'une règle d'or servant à la réalisation des lois de l'harmonie universelle et contribuant à l'accomplissement du grand œuvre". Vega, 1950

Quels sont les moyens mis à la disposition du géobiologue, du bâtisseur terrestre, de l'homme qui regarde aussi les étoiles?

- Des moyens sensitifs : baguette, pendule, ressenti vibratoire.
- Des moyens techniques : ohmmètre, compteur geiger, ionomètre, détecteur de champ électromagnétique, etc.

fig. 2



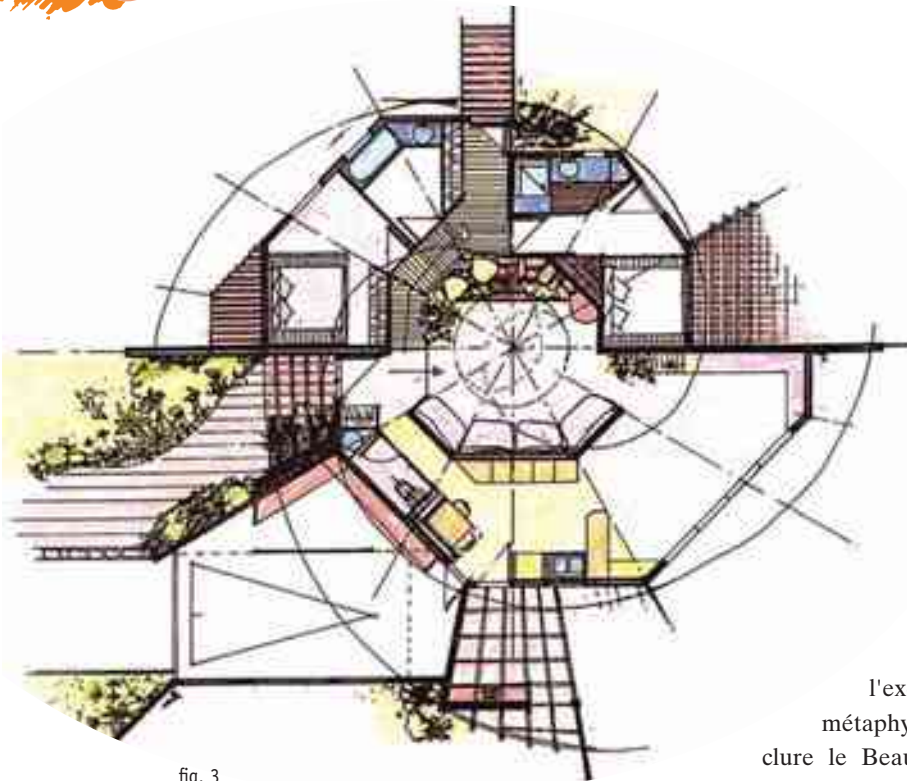


fig. 3

- Sa connaissance de la Nature, des formes harmoniques, des tracés régulateurs, de l'harmonie-métrie, de la boussole, du compas Pa Tzu, de la psychologie de l'habitat et de l'habitant, de la physiologie, des interactions entre l'homme et son environnement, etc.
- Un travail sur lui-même.

Que peut-il faire ?

Exemples d'études sur le lieu : - axe des solstices, calcul des différentes coudées et des nombres - tracés et géométrie harmonique - ensoleillement et étude de l'environnement - antériorité du lieu - phénomènes géologiques, géomagnétiques, etc. Pour résumer ce bref aperçu de la profes-

**"La Tradition, ça s'accepte ou ça ne s'accepte pas mais ça ne se discute pas".**

sion de géobiologue, il faut accepter la Tradition : Cette phrase clef de tout maître de compagnonnage résume déjà à elle seule l'état d'esprit de celui qui cherche à équilibrer les matières inertes (bétons, armatures en acier, etc) avec la vie (la nature). Une personne sensible et ouverte à toutes les sciences dans l'accomplissement d'un seul but : améliorer la qualité de vie de son prochain tout en respectant ce que la Nature - Mère nous donne. Belle leçon d'altruisme et d'humilité que tout géobiologue digne de ce nom tente régulièrement d'accomplir en équilibrant l'homme entre ciel et terre.

## Glossaire :

**Tracé** : terme désignant tant les procédés géométriques mis en œuvre pour établir un plan, un dessin, que le plan et le dessin lui-même. La notion de tracé est transmise et perfectionnée de génération en génération par les loges des compagnons du bâtiment. C'est Viollet le Duc et son école qui ont, au XIX<sup>e</sup> siècle, fait revivre le vocable en essayant de retrouver la tradition disparue des tracés d'architecture.

**Trait** : secret qui, au-dessus des dessins techniques nécessaires à l'élaboration et à l'exécution des bâtiments, exprimait la pensée métaphysique de l'architecte et lui permettait d'inclure le Beau dans ses réalisations (Georges Jouven, architecte en chef honoraire des bâtiments historiques, "l'Architecture cachée" chez Dervy-livres). Le tracé permettait aux architectes initiés, aux bâtisseurs, de conformer leur pensée créatrice à celle du Grand Architecte.

**Géométrie Harmonique** : subtil rapport qui relie la rencontre de l'harmonie métrie, de mesures, de nombres, de formes, de concepts, d'énergies, de couleurs, de dynamique des espaces, de géologie, d'environnement, d'urbanisme... et leur capacité d'alliance. C'est une perception de l'architecture à échelle humaine, l'art de marier Mesure et Proportion avec celles du lieu.

En géométrie harmonique, tout est rythme, tout est vibration. Le bâtiment apparaît au rythme vibratoire de la Terre en son lieu. Le quartier est relié à des zones d'activités pour une unité retrouvée de la ville. Les composantes de toute construction s'intègrent dans l'environnement, en adaptant les formes, les couleurs, tous les facteurs de vie aux désirs et aux besoins fondamentaux de l'habitant.

■ P.M.

Patrick MERCIER, 13 rue Richard WAGNER, 33700 MERIGNAC. 06 86 64 26 22. Thérapeute, Géobiologue. Réside dans le sud-ouest de la France où il poursuit un travail de recherche sur la géographie mégalithique et celle des lieux de culte.

### Bibliographie

- "Eglise Romane, lieu d'énergie" de Jacques Bonvin et Paul Trilloux, Éd. Dervy
- "Le Rayonnement de la Terre", Robert Andros, Éd. Au Signal/Dervy
- "Traité de Géobiologie", Bernard Raronnéat, J. Benoit LaFlèche, Roland Richard Martin, Éd. de l'Aire/Retz
- "Maison entre Ciel et Terre", Jean Charles Fabre, Éd. Arista
- "La Géométrie Sacrée ou la Magie des Formes", Roger Begey, Éd. du Rocher
- "L'Art Templier des Cathédrales", Robert Graffin, Éd. Jean Michel Garnier

# ITEQ G

ITEQ G



Éditeur

Institut Traditionnel d'Enseignement du Qi Gong

Tél./fax : 03 24 40 30 52 Email bruno.rogissart@wanadoo.fr

Une série de vidéo-cassettes et un livre qui méritent votre attention. Vous n'y verrez pas de réalisations d'images spectaculaires, ni "d'exotisme énergétique" mais les bases d'un enseignement consciencieux, méthodique et de qualité pour satisfaire votre pratique quotidienne.

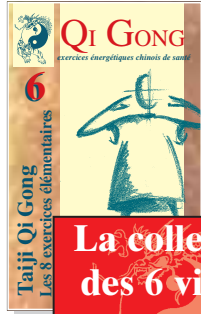
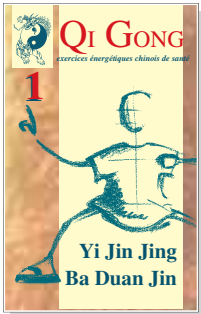
### Remise exceptionnelle

-10 % pour 2 articles et -15 % pour 3 articles et plus  
(exclus frais d'envoi et collection des 6 cassettes)

ITEQ G

FORMATION  
Professionnelle  
Diplômée  
en Qi Gong

Prochaine rentrée  
octobre 2000  
Paris 7<sup>e</sup>



La collection  
des 6 vidéos  
de Qi Gong  
790 F

**Volume 1 Yi Jin Jing & Ba Duan Jin**

Méthode de tonification des muscles et des tendons + Les 8 trésors.  
Durée 60' environ. **159 FF**

**Volume 2 Zhi Neng Qi Gong 1<sup>er</sup> niveau**

Qi Gong de l'intelligence du cœur de Maître Pen He Ming.  
Durée 40' environ. **159 FF**

**Volume 3 Zhi Neng Qi Gong 2<sup>e</sup> niveau.**

Qi Gong de l'intelligence du cœur de Maître Pen He Ming.  
Durée 60' environ. **159 FF**

**Volume 4 Wu Qin Xi**

Qi Gong des 5 animaux.  
Durée 45' environ. **190 FF**

**Volume 5 Taiji Qi Gong**

Forme en 18 exercices pour Taiji Quan.  
Durée 45' environ. **190 FF**

**Volume 6 Taiji Qi Gong**

8 exercices élémentaires.  
Durée 45' environ. **169 FF**

**Volume 7 Taiji Quan**

Style Chen. Forme "élémentaire"  
de Pékin en 24 mouvements. Durée 60' environ. **195 FF**

Nouveauté  
Nouveauté



**1/ stage de printemps à Lyon**  
du 24 au 28 avril  
**Taijiquan style Chen**

Enchaînement des 24 mouvements de Pékin  
(ouvert aux débutants)

**2/ week-ends de Qi Gong à Paris 7<sup>e</sup>**  
**3/ stages d'été 2000 en Ardèche**  
**QI GONG & Massage chinois**  
**Taijiquan style Yang Originel**  
(documentation complète sur simple demande)



**1 LIVRE Qi Gong**  
**Pratique des Classiques Originels**  
par Bruno Rogissart (Éditions ITEQ G)

Origines et principes du Qi Gong. Les bases de la médecine traditionnelle chinoise applicables au Qi Gong. L'organisation énergétique de l'homme. Les fondements de la pratique du Qi Gong.

Pratique des classiques du Qi Gong originel (6 séries complètes).

1/les Auto-massages, 2/Badua Jin, 3/les 12 Trésors, 4/Yi Jin Jing, 5/les 6 sons et 6/les 5 animaux.  
format 17x23, 240 pages, 200 photos, 150 dessins... **175 FF**

Référence    Qté    Titre    Prix

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Nom : ..... Prénom : .....  
Adresse : .....  
Code Postal : ..... Ville : .....  
Tél. : ..... Fax : .....  
Pays : .....  
Arts pratiqués : .....

20 F pour 1 produit + 8 F pour chaque produit supplémentaire  
Frais de port ..... Total prix .....

© Je souhaite recevoir la documentation sur les formations proposées par l'ITEQ G

**Tout règlement à l'ordre de : Editions ITEQ G BP. 3. 08500 LES MAZURES**

Conformément à la loi "informatique et liberté", vous disposez d'un droit d'accès et de rectification des informations vous concernant.



## Apprenons à nous "déclencher"

Dans la pratique  
de la dégustation,  
il existe une notion  
baptisée "*la maison  
qu'on a du mal  
à ouvrir*". En quoi  
consiste-t-elle ?

par Jean Montseren



Jean Montseren par David Coulon

**R**eprenons ce que j'ai pu écrire en substance sur ce point dans "Le livre du thé" et poursuivons...

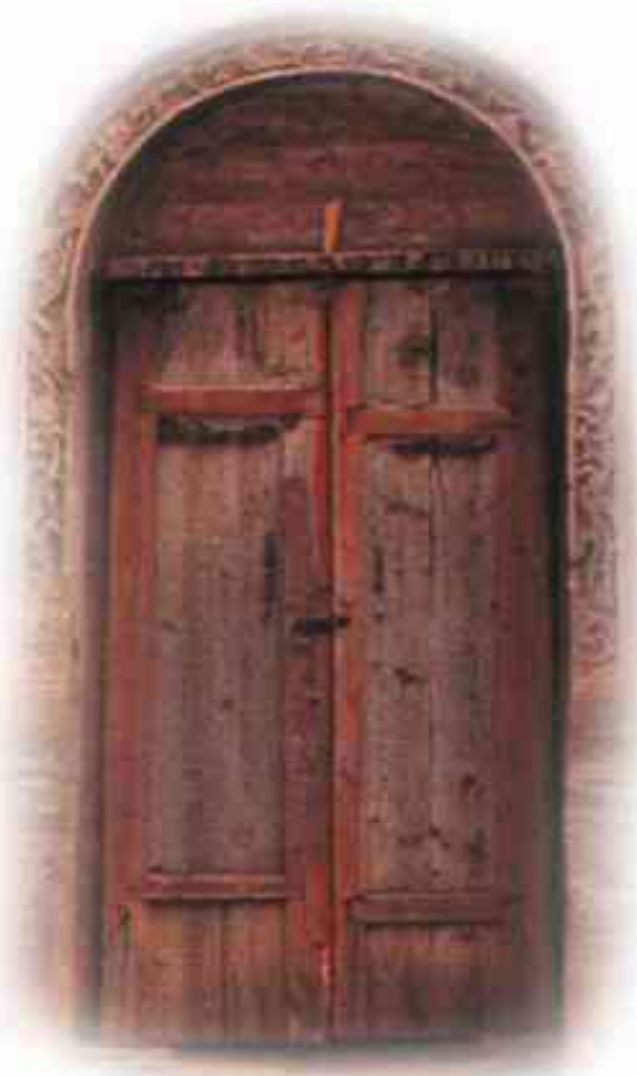
### La maison qu'on a du mal à ouvrir

On vit dans un espace qui nous permet le mouvement. Cet espace est un espace intérieur et extérieur, passé-présent-futur. Il est constitué également de sentiments, de souhaits, de notre interprétation de certains faits. Tout ceci forme un seul espace, mobile, mouvant, dynamique, flou quelques fois, plus précis d'autres fois.

On se meut dans cet élément, généralement en n'en ayant qu'une petite conscience. C'est une topographie de "l'être" où toute chose qui nous concerne possède une valeur spatiale, où toute chose de notre vie, lorsqu'elle y trouve sa place, ne vient pas alourdir ou remplir mais apporte encore plus d'espace. Comme un ciel avec ses courants, ses nuages... Notre goût fait partie de cet espace : notre goût avec ce que nous sommes capables de sentir, de faire partager, avec une volonté ou non de convaincre, avec des souvenirs personnels, des émotions, des inquiétudes...

Ce lieu, comme une maison, est un espace intime soumis à différentes logiques : la logique de construction (l'existence de forces) et la logique d'habitation (habillage de ces forces, utilisation ou non de telle force ou de telle autre...). Mais cette maison, l'ouvrira-t-on ? Peut-être est-elle un refuge qui abrite nos inquiétudes, notre fatigue. Peut-être est-elle un ermitage ou une humble maison, vide et banale. Peut-être, parce qu'elle est dorée à l'or fin, pense-t-on qu'elle va impressionner...

Toutes ces raisons, et tellement d'autres encore, font que l'on va oser ou non ouvrir sa maison aux autres. Et si oui,



à quels autres? Dans quelles conditions? Avec quelle sincérité? Cela dépend souvent de ce que l'on a vécu avant, du comportement et des réactions que nous avons récoltés justement ou injustement. Il faut en prendre conscience et prendre sa décision : "Vais-je ouvrir ma maison ou non? Goûter et dire ce que l'on ressent, ce à quoi cela nous fait penser, faire rentrer l'autre avec ses mots, ses propres sentiments, ses convictions et ses doutes, c'est cela ouvrir sa maison".

### La porte et les fenêtres

Parlons-en afin d'en avoir une représentation claire, car c'est bien ainsi que nous fonctionnons. Imaginons cette maison, ou plus particulièrement notre maison. Quels sont ses éléments de passage? La porte et les fenêtres. Ces dernières sont aériennes, elles n'ont pas de prise sur la terre et n'accordent le passage qu'à la vue, l'air, le vent... disons alors qu'elles sont essentiellement un lieu, non de passage, mais de flux et reflux immatériels. La porte, quant à elle, a un tout autre rôle. Elle part de la terre et atteint une hauteur utile afin de permettre le passage, dans un sens comme dans l'autre, d'éléments que nous qualifierons de corporels. Gardons encore cette image, en faisant abstraction de ceux qui ne font guère de différence entre fenêtres et porte tels

les chats, les voleurs, ou bien encore la tramontane... Gardons cette image simple et continuons...

Attention, une porte n'est pas exactement ce lieu de passage d'éléments matériels, cette ouverture de communication... c'est surtout ce qui clôt cette ouverture créant ainsi un intérieur et un extérieur. La porte, qui ne peut être qu'ouverte ou fermée, procède donc à une sélection, voire une exclusion. C'est un détail important dont tout dépend : "cela" aura lieu ou "cela" n'aura pas lieu.

Disons qu'habituellement notre entendement est ainsi, comme l'espace de cette maison et que, par exemple, ce que je cherche à vous dire, ici et maintenant, a la valeur d'un visiteur.

### La clenche : un système de défense bête et efficace

L'esprit de la porte réside dans son incarnation comme lieu de passage... mais il est souvent sous le joug d'un système : un verrou, une serrure, une clenche... Ce qui va maintenir la porte fermée ou ouverte c'est la clenche. Cet élément qui compose les vieux systèmes de verrouillage. Cette barre qui, par son propre poids, s'abat dans le loquet et maintient la porte close.

Quelle est donc, dans notre histoire, cette clenche? Tâchons de l'identifier...

Ce sont nos préjugés, nos clichés... corrigeons... ce sont les préjugés, les clichés. Car ils ne nous appartiennent pas mais sont les manifestations d'un conditionnement extérieur auquel nous appartenons. Ils ne se justifient pas, ne reposent pas sur une juste conscience mais jouent le rôle d'un système de défense bête et efficace.

Bête, car ce système ne veut pas aller au-delà de ce qu'il accepte comme ses "certitudes". J'aurais pu aussi écrire orgueilleux. Efficace, car dès que la clenche est abaissée, le passage est impossible : le visiteur trouvera porte close, ce que je voulais vous dire ne vous atteindra pas.

Si, dans ce que je vous dis actuellement (à moins que ce soit ma façon de vous le dire ou votre capacité d'attention immédiate), quelque chose a le malheur de "réveiller" un de vos préjugés, le sens de ma communication n'ira pas plus loin. Il ne parviendra pas à votre entendement.

Imaginons que j'emploie un mot regroupant des notions différentes, et miné par des siècles de théories et de conflits dialectiques, tel que le mot "liberté". Si vous avez un préjugé sur ce mot, vous n'entendrez plus ce que je voulais vous dire.

Vous entendrez votre préjugé qui n'est qu'une répétition dangereuse d'un passé non résolu. Pourquoi avez-vous



## Apprenons à nous "déclencher"



donc tant restreint le champ des significations du mot liberté? D'où vous vient votre méfiance de la "liberté"? Qu'est-ce que vous n'avez pas clarifié? De quoi avez-vous peur? Pourquoi enfermer, piéger ainsi la relation? C'est ceci la clenche. Notons que le système de fermeture a été conçu afin que "naturellement", par la loi de la gravité (une loi mécanique, matérielle), la clenche bloque la porte. Il faut faire un effort, la lever, pour permettre le passage. Il en est de même de nos préjugés : ils ont été placés inconsciemment de telle manière que par eux-mêmes ils nous "protègent" de l'inconnu.

Que vaut cette protection? Elle vaut ce que vaut une porte fermée : fermée à la vie, au changement, à ce qui peut nous toucher... Lever cette "protection" demande une action de notre part : un engagement. "Ouvre-toi" demanda Jésus. "Ouvre-toi".

La conscience intervient pour lever cette clenche. C'est un travail constant car, comme nous l'avons vu, d'elle-même, par son propre poids et la configuration du système, la clenche se remet en position fermée. Ainsi une prise de conscience dé-clenche notre disponibilité, notre esprit, notre entendement, notre courage, notre générosité...

Certains événements de la vie, s'ils sont accompagnés d'une juste prise de conscience, sont les déclencheurs de nous-mêmes, de notre être : un accident de voiture, la perte d'un être cher, un échec, un trouble. Souvent ces événements sont soudains, et ont ainsi déjoué notre option de vie "zéro imprévu, zéro accident". Souvent, ces événements sont, dans leur expression, choquants et difficiles car, d'habitude rassurés par une illusoire carapace émotionnelle, il nous faut être fragilisés pour être à l'écoute. Le blindage,

q u i n ' é t a i t qu'une prison, se fend. Nous abandonnons toute velléité, nous nous dévêtons, nous lâchons le monde "tel que nous aimerions qu'il soit" nous nous laissons toucher, nous aimons, nous rions, nous n'avons plus peur.

En vérité, chaque événement de la vie a ce potentiel de déclenchement. Une feuille qui tombe, un sourire, un reflet sur le fleuve, un parfum cheminant, un bruit lointain, le besoin de tendre la main... Il faut se dé-clencher : se laisser toucher par l'extérieur mais aussi laisser sortir l'intérieur. En soi, il n'y pas de d'événements graves ou anodins, ceci dépend de notre approche, de notre engagement.

Si ce qui est maintenant ne déclenche rien, nous n'entendons pas le présent... mais nous subissons une réaction, provenant de ce qui nous semble le passé, et nous donnant l'illusion du présent. De même une photo ne représente pas le passé mais une idée du passé, ce qui nous en vient et, c'est intimement lié, ce que nous souhaitons en garder.

Chaque événement de la vie peut être déclencheur pour peu que, non dissimulé derrière un dérisoire système, nous ne nous tenions pas hors-la-vie.

D'aquí enlà, trabalhem aquí ("d'ici là, travaillons ceci").

[Prochain entretien : les sens de notre quête.](#) ■ J.M.

L'auteur : Jean Montseren est tea-taster (dégustateur de thé professionnel) par vocation. Sa profession l'a amené à travailler dans divers pays d'Asie et d'Europe. Compagnon de la Voie du thé, il donne également de nombreuses conférences, séminaires et sessions de formation. Il est également l'auteur du "Livre du thé" (éditions du Rocher, 1998) et du "Guide de l'amateur de thé" (éditions Solar, 1999). Retrouvez-le sur le site : [www.admirable-tea.com](http://www.admirable-tea.com)





# Couples, les ancêtres vous regardent !

Par Marc Fréjacques

La mémoire de nos cellules transmet de génération en génération le flux énergétique de nos ancêtres. Leur esprit et leur énergie s'expriment au travers de chacun d'entre nous. Que se passe-t-il quand deux corps, deux esprits se rencontrent ? Et comment faire pour les apaiser ?

**N**ous prenons de plus en plus conscience que notre corps et notre esprit enregistrent tout, et cet état de fait produit un impact majeur sur notre comportement. Notre corps est le résultat de l'union entre deux cellules venant de deux corps et de deux êtres différents. Ces cellules forment un condensé des mémoires de nos parents, et par là même, des parents de nos parents, et par extension, de nos ancêtres depuis des milliers d'année. Ainsi les milliards de cellules qui constituent notre organisme gardent en mémoire le passé, les expériences et le vécu de nos ancêtres. De même nos pensées, dont une grande partie est directement influencée par notre corps, sont une résultante de ces mémoires ancestrales cellulaires. Celles-ci constituent un flux énergétique puissant qui conditionne tous les aspects de notre vie. Nous croyons que nos pensées, nos émotions, nous appartiennent, qu'elles émanent de notre personnalité propre.

D'une certaine manière, nous pensons les avoir façonnées par notre propre volonté et notre propre vécu. Cette vision est en grande partie erronée. Notre comportement est fortement dicté par notre inconscient, lui-même issu de deux courants principaux :

- 1 - le flux venant de nos ancêtres (c'est-à-dire de tous les être humains dont nous descendons) ;
- 2 - le flux "personnel" de notre esprit qui migre de corps en corps (si nous admettons le cycle des réincarnations comme une réalité). Ce flux emmagasine également toutes les expériences de cette vie-ci, et en particulier celles relatives à notre petite enfance.

Le mélange de ces deux flux crée notre "personnalité" qui va évoluer au cours de cette vie présente en fonction des expériences vécues et des orientations, des choix de vie et de notre volonté à nous transformer (ce qu'on appelle aujourd'hui "faire un travail sur soi"). .../...



Nous procréons et transmettons à nos enfants le “flux propre de notre personnalité”. Nous devenons alors les ancêtres de nos enfants qui seront à leur tour façonnés comme nous l’avons été. Et le cycle continue sans fin ; c’est l’un des aspects de la roue du Samsara dont parlent les Bouddhistes Tibétains. Cette roue tourne sans fin, à moins d’un engagement profond pour nous en sortir.

En effet, nous nous croyons libres, mais ce que nous pensons être notre volonté, notre aspiration profonde, n’est que la reproduction de schémas programmés chez nos ancêtres : leurs peurs, leurs obsessions, leur égoïsme, leur générosité, leur tolérance ou intolérance, leur ouverture ou fermeture, etc....

A l’adolescence, naît une remise en cause superficielle des schémas parentaux, mais passé l’âge de 25/30 ans, nous reproduisons en majorité les schémas et comportements qui étaient les leurs. Ce n’est qu’à partir de 50 ans que nous commençons à devenir adultes et que ces flux perdent de leur puissance.

Les traditions asiatiques (comme beaucoup d’autres civilisations) nous disent que l’influence de nos ancêtres va beaucoup plus loin que cela. L’esprit de chacun d’entre eux survit à leur mort physique (c’est une évidence sur de nombreux continents). Et leurs esprits influencent différents aspects de notre vie... beaucoup plus que ce que l’on croit en Occident. C’est ce qui explique souvent les pulsions incompréhensibles et incontrôlées qui nous animent de temps en temps. Prenons l’exemple de personnes dont la vie se déroule “normalement”, et qui tout à coup commettent un crime. Elles déclarent : “Je ne sais pas ce qui m’a pris, je ne m’appartenais plus, ce n’est pas moi qui ai agi”.

***Toutes les tendances non résolues dans leur vie terrestre, leurs envies, leurs frustrations, leurs ambitions non réalisées, leurs obsessions et leurs rejets, nos ancêtres ont envie de les revivre à travers nous, dans notre corps incarné.***

Ce qu’on appelle “inconscient” en psychologie occidentale est un voile obscur que l’on jette par ignorance sur :

- 1 - la mémoire cellulaire ancestrale (venant du corps)
- 2 - l’influence directe des esprits des ancêtres
- 3 - le flux des “mémoires personnelles” de notre esprit

Comme décrits précédemment, ces flux ne sont pas anodins et peuvent conditionner toute notre vie, et notamment notre vie de couple.



La hutte sacrée des Inipi permet d’entrer en contact avec les ancêtres  
Illustration “Les plumes de l’Aigle”

Lorsqu’un couple se forme, deux personnalités résultant de flux ancestraux cellulaires et directs différents se rencontrent. Pendant le rapport sexuel, ces flux se mélangent, entraînant un autre équilibre (voire un autre déséquilibre). Si l’on est attentif dans les premiers mois d’une relation, on peut ressentir que quelque chose en soi change de façon inconsciente. On se sent parfois plus léger, mais dans d’autres cas, on se sent plus lourd, voire englué dans quelque chose qui ne nous appartient pas, notamment lorsque le conjoint reste en contact étroit avec sa propre famille, le flux ancestral est alors très fort. Ces sensations entraînent parfois de graves conflits au début de la relation ; les ancêtres du conjoint ou ses propres ancêtres pouvant influencer sur nos pulsions et sur nos réactions.

Une amie Coréenne pratique à un haut niveau le massage énergétique (Chi Nei Tsang). Elle m’a confié que l’une de ses patientes souffrait d’une contraction de tout le bas-ventre qui lui rendait tout rapport physique impossible. Ce problème avait détruit sa vie de couple. Après un long entretien et un diagnostic précis, mon amie s’est rendue compte que le problème de cette femme était lié à sa grand-mère décédée ; elle n’aimait pas sa petite fille et s’était agrippée à son utérus... Cette amie a fait les pratiques nécessaires pour expulser l’hôte indésirable. Quelques jours plus tard, sa patiente retrouvait une sexualité normale. Cette histoire récente ne s’est pas passée au fin fond de l’Asie mais en Allemagne.



## les ancêtres vous regardent !

J'ai vécu une expérience comparable. L'une de mes amies était très perturbée par des terreurs nocturnes inexplicables qui l'épuisait. Après investigations, nous nous sommes aperçus que la mère de son ex-compagnon était impliquée. La mère s'était suicidée quelques mois auparavant et demandait de l'aide par ce moyen. Les pratiques nécessaires effectuées, le phénomène avait disparu.

Ces cas sont des cas extrêmes (comme on en rencontre dans toutes les civilisations), mais qui témoignent de la grande influence des ancêtres sur notre vie. Nous constatons le plus communément des intolérances, des colères, des rejets ou des attractions très fortes et inexplicables vis-à-vis d'êtres, de choses ou d'événements rencontrés dans notre vie.

### Si ces ancêtres nous perturbent tant, comment se libérer de leur emprise ?

Les Asiatiques ont leur méthode, c'est "le culte des ancêtres". Dans chaque maison en Chine, on trouvait (et aujourd'hui encore) un autel garni de statuts ou des symboles (voire des photos) représentant leurs ancêtres. Les Chinois priaient devant cet autel, faisaient des offrandes de liquides ou de nourriture (souvent des fruits) et brûlaient périodiquement des encens. Ces pratiques n'avaient pas pour seul objectif de manifester du respect vis-à-vis de leurs ancêtres (tel que le demande le confucianisme); se cachait là une intention plus pratique, "à la chinoise", un contrat passé avec sa lignée d'ancêtres du type : "Je fais des prières et des offrandes pour vous, mais en retour, vous me laissez tranquille et vous m'apportez votre aide et la bonne fortune". C'est une vision des choses en tout cas très populaire en Chine.

Je crois qu'en Asie et en Afrique, l'on attribue beaucoup de "phénomènes" aux esprits et aux ancêtres et peu à la psychologie alors que l'inverse domine en Occident. La vérité doit se situer entre les deux. En tout cas, une attitude "plus moderne" peut nous libérer des schémas ancestraux par d'autres moyens...

Il faut commencer par observer et comprendre les schémas mentaux qui nous ont été inculqués par nos parents et grands-parents, voir les blocages qui nous ont été transmis et qui ne nous appartiennent pas. Cette compréhension à elle seule permet de prendre une grande distance par rapport aux flux ancestraux. Un thérapeute, avec son expérience et son regard extérieur, peut nous être d'une très grande aide dans cette démarche.

En complément, il existe une méthode plus globale et plus profitable, celle d'incorporer ses parents (donc ses ancêtres) dans ses pratiques de purification (méditation



La présence des ancêtres est vénérée et ritualisée dans les familles vietnamiennes

sur la lumière ou autre). On imagine à sa droite son père, et toute la lignée des ancêtres du côté paternel, et à sa gauche sa mère, avec toute la lignée des ancêtres du côté maternel. La pratique de purification s'effectue ensuite en imaginant et en sentant qu'elle se réalise en même temps à l'intérieur de ses parents.

Par ce procédé, on constate d'une part, que l'emprise des schémas du passé liés aux parents s'atténue beaucoup, et que d'autre part, on participe à la libération de sa lignée, ce qui en soi est un grand bienfait.

De cette façon, on peut connaître une paix intérieure durable et par là même, une relation aux autres plus paisible, notamment dans sa vie de couple. Comme la paix intérieure est le pré-requis à toute transformation profonde, il est très important pour les raisons invoquées dans cet article d'y associer toute sa lignée d'ancêtres.

■ M.F.





# L'Homme et la nature

par Jean Motte

Voilà, nous  
y sommes,  
l'An 2000 ! Qu'est-ce  
que cela change ?  
Rien dans la forme ;  
2000 est une  
convention de mesure  
temporelle humaine.  
Tout cela nous  
le savons. Par contre,  
dans l'inconscient  
collectif, cette date  
annonce le passage  
du millénaire.

Quelques esprits revêches y trouveront une Lapalissade, mais peu importe, car il est nécessaire que nous réfléchissions à ce que seront les années futures. Il n'est pas question de faire du prédictif, ni de jouer les "Madame Soleil". Ce qui compte, c'est d'appliquer le précepte taoïste, fondement de toute création : "Deux pas en avant et un pas en arrière".

C'est au travers de ce questionnement que toute action reste juste. Notre propos vise donc à regarder derrière nous, pour un instant, comprendre notre cheminement, et anticiper sur de petites modifications d'existence afin d'ouvrir les mentalités à un autre regard. En d'autres termes, quelles seraient les grandes lignes du prochain millénaire si des hommes éclairés et de bonne foi guidaient l'Humanité dans le sens d'une élévation spirituelle ?

Génération Tao s'inscrit dans cette démarche, pourquoi pas initiatique, car il nous faut redécouvrir certaines vérités. S'appeler Biotao entraîne nécessairement une adhésion, pleine et totale, à la Nature. Et c'est bien d'elle qu'il s'agit. Les rapports de l'Homme à la Nature restent fondamentaux. Essayons de déterminer ce qui nous a éloigné d'Elle, et ce qui pourrait demain nous en rapprocher.

Le schisme, la séparation de l'homme avec la Nature, correspond à l'exclusion des divinités par la religion au profit d'un dieu unique. Soyons clairs, je ne critique pas les croyances, chacun est libre de penser et de placer ses espérances là où il le souhaite. Mais je reproche le dogmatisme, l'aspect péremptoire de ces religions qui, sous le couvert du Bien, ont relégué les croyances et pratiques "animistes" (tout ce qui vit sur terre possède une âme) à un "sabbat" de sorcières adeptes de goétie ! En faisant cela, l'Homme s'est attribué une suprématie sur l'échelle des valeurs naturelles. En faisant cela, l'Homme a sous-entendu, sans aucun doute, qu'il était le seul à posséder une âme.



Attitude infantile aux conséquences impressionnantes. Une brèche énorme s'est ouverte : l'homme séparé de son essence, de ses racines primitives. Cet acte de rupture aux interprétations freudiennes a permis à l'homme de se croire retiré de la chaîne écologique. Mais c'est oublier que la force d'une chaîne se mesure au chaînon le plus faible. L'Homme devrait s'occuper de sa lourde responsabilité, celle de maintenir l'écosystème, car il en est bien le maillon le plus sensible.

De même que nous assimilons les constitutions à nos droits, nous oublions trop souvent qu'il existe aussi des devoirs. Nous entretenons avec la Nature des rapports de droit. Que nenni, nous avons aussi des devoirs : respect, protection, entretien, prévision, bref, un regard humain posé sur un environnement vital. Gardons à la conscience que la nature est vitale à notre vie... ou survie.

Prise de conscience de ces dernières décennies, l'apparition d'un mouvement écologique qui fait entre autres face à l'une des plus grandes aberrations de notre humanité, je veux parler du nucléaire. Nous savons qu'à long terme nous devons faire face à la contamination et aux radiations. Tout le monde le sait et pourtant rien n'est encore appliqué.

Les dégradations radioactives se déroulent sur une échelle de temps de cent millions d'années. Les réservoirs, fûts et autres "pacotilles" ont une durée de vie de trente à quarante ans. On enterre et on balance à la mer. Quand on ne voit pas, c'est plus propre ! Aujourd'hui, pour rattraper cette bourde monumentale, toutes les forces vives scientifiques ne devraient plus travailler qu'à un seul projet : le retraitement des déchets.



***“Écologie” provient du grec “oïkos”, maison, et “logia”, théorie : “Théorie de la maison” ou études des milieux où vivent et se reproduisent les êtres vivants, et du rapport des êtres avec ce milieu.***

La maison Terre est fragile. Notre croissance exponentielle va devenir à brève échéance un réel problème. Les réservoirs d'eau et les “greniers” naturels connaissent leurs propres limites et capacités. A ce titre, nous devons tous œuvrer pour une nature propre des déchets humains inventés et créés par lui. La consommation excessive est nuisible pour l'humanité entière. Chacun doit aiguïser sa conscience afin de revenir à des désirs plus modestes. L'accumulation de biens n'est pas un gage de réussite. Il n'existe pas de “pendant” extérieur à la richesse intérieure du cœur. Il nous faut espérer que les hommes qui dirigent les nations, uniquement dans un but mercantile, ou bien encore dans le seul but de gagner en pouvoir (ce qui est antinomique avec la démocratie) aient un spasme de lucidité et comprennent que toute action doit être réfléchi à long terme. Que chaque invention, chaque loi, soit pensée dans ses moindres détails, c'est à dire leur traitement, les avantages et désavantages, et surtout l'utilisation détournée que l'Homme peut parfois en faire.

Ceci m'amène à penser très profondément que le pouvoir doit toujours être soumis à l'autorité. Ce mot est pris dans le sens de “personne ou groupe qui sait : untel fait autorité en matière de...”. Il existe partout dans le monde des personnes compétentes dans une multitude de domaines. Malheureusement, on ne leur demande pas leur avis. Pourtant il me semble que de nombreuses erreurs auraient pu être évitées si nous avions mis une intelligence collective au service de l'Homme (H majuscule), et non une intelligence personnelle pour l'homme (h minuscule).

Une précision est nécessaire, l'autorité n'est pas la Loi. La première est à mon sens représentée par un groupe de Sages qui devrait réfléchir par un nivellement par le haut alors que la seconde est issue d'une réflexion de groupe pour une réponse tirée plutôt vers le bas.

La description peut paraître acide, et elle l'est, mais heureusement, beaucoup de gens s'activent dans la préservation de la nature. On les traite d'écologistes ou d'autres sobriquets. Peu importe, il s'agit de les écouter le printemps chanter. N'avez-vous jamais prêté attention à l'éveil de la nature ? Le frottement des feuilles qui se déroulent, l'éclatement des bourgeons, l'écorce qui s'étire et se craquelle. Et

voici venir l'été... Ce soleil qui darde dur ses rayons. Aucun bruit, aucune senteur, juste une chape et quelques “cri-cri” disséminés. Mais au moment où la boule de feu diminue d'intensité, alors la vie se met en mouvement et une multitude de saveurs et d'odeurs se révèlent à vos sens. Et

à l'automne ? Avez-vous remarqué que les feuilles ne tombent pas à la même vitesse ? C'est comme cela que les anciens chinois connaissaient la direction de l'énergie. Et on ne peut rester insensible à cette saison qui nous invite à l'introspection. Enfin l'hiver qui fige tout. En fait, la vie sourde en-dessous de la neige ou du froid. La vie n'attend que le signal du réchauffement. Mais pour le moment, tout vit au ralenti. Nous restons nous-mêmes calfeutrés. La vie hivernale est notre troisième pas taoïste. Réclusion et réflexion.

Réclusion pour faire le point sur nous-mêmes et tâcher de réfléchir à notre participation dans la préservation et l'amélioration de la nature qui est aussi, par transposition, notre nature profonde !

Réflexion afin de redécouvrir le chant des saisons, pour nous, comme pour nos enfants.

J'aimerais conclure sur un histoire et deux questions.

Une souris souhaitait traverser une rivière sans se mouiller. Un scorpion lui proposa de la prendre sur son dos. La souris refusa arguant que le scorpion la piquerait aussi sûrement que deux et deux font quatre. Mais l'arthropode se défendit avec force et lui promit devant le ciel et la terre que jamais il ne ferait pareille chose du moment qu'il s'était engagé. La souris confiante grimpa sur le dos de l'animal. Arrivé au milieu de la rivière, le scorpion frappa de son dard le minuscule rongeur. La souris entendit avant de mourir cette phrase du scorpion :

“On n'échappe pas à sa nature profonde”.

Qui de l'Homme et de la nature est le scorpion et la souris ?

Notre destinée est-elle de détruire ?

Je vous renvoie avec intérêt au texte de Goethe : “Wenn die Häftige Menschen wären” (Si les hommes étaient des requins”).





Cours hebdomadaires/Formations en plusieurs week-end  
Formations aux pratiques énergétiques de santé  
selon la méthode "Energie-Santé-Nature"  
Qi Gong thérapeutique

**Reiki** : tous niveaux et formation d'instructeur  
Somatothérapies orientées techniques corporelles bio-énergétiques

**Aquitaine formation, Energie-Santé-Nature**

**17, Rue Charles Gounod  
33130 Bègles (FRANCE)  
Tél./Fax : 05-56-85-43-94**

<http://www.energie-sante-nature.com>  
reiki@energie-sante-nature.com



**DANSE DU TAO  
QI GONG INNÉ  
Tai Ji Quan  
Bagua Zhang**

**Cours particulier et en groupe dans la plus pure des traditions taoïstes  
Pol Charoy & Imanou Risselard assistés par Koth Vongmany  
tél/fax : 01 45 35 49 58 mob : 06 60 29 10 00**

## CALLIGRAPHIE



Avec Me **SUN Wendi**

**Stages à Paris : 19/03  
à Lyon : 6/02 - 9/04**

ACADÉMIE TIAN LONG  
Tél. : 04 72 07 63 82  
ou 01 47 08 45 85



## DANSE BALINAISE

les samedi et dimanche  
Paris M° Gambetta  
Contact Yita : 01 43 49 19 50

Site Web :  
<http://members.xoom.com/dharmadance>



## Ki-Thérapie

« ART DE L'ÉNERGIE »  
POUR SOI-MÊME  
POUR AIDER LES AUTRES

### STAGES 2000

du 14/02/2000 au 18/02/2000 du 13/03/2000 au 17/03/2000  
du 10/04/2000 au 14/04/2000 du 22/05/2000 au 26/05/2000  
du 19/06/2000 au 23/06/2000 du 03/07/2000 au 07/07/2000

SOINS SUR LE 37 ET PARIS 14  
Documentations contre 4 timbres

**Joël GALLIEN**

28 rue de Saint-Exupéry 37230 Fondettes  
**06 62 51 64 14**

## ARTS CLASSIQUES DU TAO

TAO YIN QIGONG  
Energétique Taoïste du Ling Pao Ming  
SAN YI QUAN  
Art Interne des cinq Mouvements  
avec **Georges Charles**  
Maître héritier de Wang Tseming  
disciple de Wang Xiangzhai



Cours dirigés le mercredi de 17h45 à 20h30 à Paris  
**Karaté Club 6 / 8, rue Achille Martinet 75018 Paris**  
Association **IDEAM** Tél. : 02 32 97 02 94  
email : [sanyi@club-internet.fr](mailto:sanyi@club-internet.fr)  
<http://www.occanet.fr/associations/souffle/>

## Enseignement d'acupuncture traditionnelle chinoise selon la doctrine taoïste

Formation de base sur 3 ans (théorie & clinique)  
1 année supplémentaire pour l'astronomie médicale  
Certificat de fin d'études et diplôme «Heilpraktiker»

**IMHOTEP** 72, bd Jean Jaurès 94260 Fresnes  
tél. 01 46 68 03 17 -  
email [centreimhotep@wanadoo.fr](mailto:centreimhotep@wanadoo.fr)

## Notre corps Espace Vital Sacré

Etre à l'écoute de  
son corps pour mieux  
comprendre ce qu'il  
dit de nous-mêmes.  
Un atelier d'évolution  
personnelle un mercredi  
par mois animé par  
Evelyne Grandperrin

Asso Inspiration  
tél. 01 7000 4001

Par **Jean Montseren**  
Tea-taster



Guide de l'amateur de thé  
éditions Solar

Site web  
[www.admirable-tea.com](http://www.admirable-tea.com)

# Feng Shui

Séminaire d'introduction  
Formation de praticiens  
Expertises

Pour tous renseignements  
P. Charbonnel

3, rue Flaxlanden 68440 Bruebach

Tél. 03.89.81.47.59

e-mail : [pierrette.charbonnel@virgin.net](mailto:pierrette.charbonnel@virgin.net)

## Médecine traditionnelle chinoise Rencontres et débat



Le Troisième Congrès de la Fédération Nationale de Médecine Traditionnelle Chinoise (la F.N.M.T.C) s'est tenu les 30 et 31 octobre à Aix-en-Provence. Cette année encore, plus de deux cents praticiens et passionnés de Médecine Traditionnelle Chinoise (MTC) s'étaient donnés rendez-vous. Citons l'avancée du travail de quelques intervenants et le débat sur la reconnaissance des médecines non conventionnelles...

Le **Dr Maurice Tran Dinh Can** nous a fait partager ses connaissances sur *Les points fusibles* (titre de son dernier ouvrage). C'est comme si la nature avait créé ces points pour protéger les grandes articulations et les organes. Ils sont parfois douloureux et alertent de la présence d'une souffrance cachée. Un point peut néanmoins n'être douloureux qu'à la palpation. Il suffit de masser les "points fusibles" ou de les piquer pour obtenir une amélioration de la pathologie. Un point bien utile en ces temps hivernaux pour lutter contre la toux et les irritations de la gorge : au milieu de l'espace entre la 3ème et la 4ème cervicale.



Le **Dr Michel Vinogradoff** fait le lien entre Yi Jing et acupuncture. A partir d'un hexagramme, on peut développer une multitude de points de vue. A l'aide de l'hexagramme couplé, il est possible de retrouver le symbole du patient et de son thérapeute (il est le partenaire constant de ce couple). Son étude va permettre une représentation de la relation. Le choix du thérapeute par le patient est en effet très intéressant. Le patient va, par ses images, ses projections, son discours et ses attitudes, chanter sa musique. Le thérapeute entre dans cette mélodie, entame "le chant des dix questions" et va adapter son chant à la musique du patient. Rappelons-nous que la MTC était apprise dans les temps anciens en psalmodiant ses lois, le chant était donc déjà présent. Des exemples : le patient attend beaucoup du thérapeute, c'est l'hexagramme 17 signifiant "beaucoup de joie" qui l'habite. Un autre, à bout de nerfs suite à de multiples traitements, est un revendicateur, ce sont les hexagrammes 6 "le procès" et 23 : "la dévastation". L'hexagramme couplé, le 24 : "le renouveau, après une fin". Le thérapeute doit penser aux hexagrammes 51 et 52 qui lui disent que les choses vont à leur rythme, qu'on ne peut aller plus vite que la nature. Ainsi le Dr Vinogradoff décrit toute la consultation à la lumière des hexagrammes du Yi Jing. Le thérapeute se place en miroir face à son patient. Mais attention, plus le miroir est occupé par l'image du thérapeute, plus il est opaque. Le thérapeute doit savoir se préserver et rester vide, comme un enfant qui apprend... Le meilleur danseur de tango, après avoir longtemps appris, laisse parler en lui la danse du vivant !

**M. Jacques Pialoux**, chercheur et auteur de plusieurs ouvrages. Selon lui, tout dans l'univers, minéral, végétal, humain, suit le modèle mathématique d'organisation du Yi Jing. Les études et expérimentations très prometteuses de la protéine P 53 et du réticulo-blastome RB1, ayant la particularité de supprimer les cellules cancéreuses, trouvent un sens nouveau et inconnu des généticiens grâce à l'éclairage des 64 hexagrammes. Leur décodage il y a quelques années montrait déjà une similitude totale avec le code génétique humain. Toute action à un niveau donné retentit sur tous les niveaux appartenant au même niveau de résonance. Toute action en acupuncture, et principalement sur les Merveilleux Vaisseaux, retentit sur les forces cachées de l'ADN et peut avoir une action positive sur les codons mutés. La thérapie hormonale, aidée des connaissances du système endocrinien en relation avec l'énergétique chinoise, et la thérapie génique avec les apports des décodages du Yi Jing, permettent d'entrevoir deux types de traitements curatifs et préventifs.

**M. Philippe Sionneau**, auteur de nombreux ouvrages, présente une "méthode de diagnostic par un point d'acupuncture unique". C'est par l'observation attentive que sont déterminés des points spécifiques à une pathologie donnée. Ces points nous aident à conforter notre diagnostic. Si la pression déclenche une douleur, c'est que le problème est certain. Le point trouvé devient un moyen diagnostic complémentaire ; il est aussi la voie de l'acte thérapeutique.

**Mr. Do Trong Le** fait le bilan sur "La MTC et le cancer". En Chine, on parle

du cancer comme d'une maladie qui donne des grosseurs de la taille d'une pierre, soit sur la peau, soit dans le corps. La base de la MTC est le Yin et le Yang. La plupart des cancers sont de grands vides. Il faut utiliser la pharmacopée pour alimenter ce grand vide. Les traitements sont conseillés après les traite-

ments de chimiothérapie qui sont très Yin. Faits avant, le traitement serait balayé par la chimiothérapie. Quand le blocage énergétique disparaît, les douleurs et les symptômes s'effacent. Nous devons de plus conseiller le malade pour qu'il parvienne à trouver un équilibre dans sa vie.

## Médecines non conventionnelles Les avancées juridiques en France et en Europe

par Maître Isabelle Robart, avocate de la F.N.M.T.C

Les constats de l'O.M.S., de l'O.N.U., du Parlement Européen et du Conseil de l'Europe soulignent le recours de plus en plus fréquent aux médecines non conventionnelles par le public. Il serait illusoire d'empêcher la naissance de nouvelles formes complémentaires de la médecine. Partout les notions de médecine non conventionnelle et de libre choix sont très présentes. Aujourd'hui, il est temps d'instaurer un moratoire des poursuites (s'il n'y a pas de préjudice, bien sûr). La solution sera spécifique et générale. Il n'y aura pas de réglementation spécifique pour chaque technique. Seuls les grands chapitres que sont l'acupuncture, l'ostéopathie, la chiropraxie et l'homéopathie feront l'objet d'une réglementation propre. En France, l'absence de réglementation viole les résolutions européennes. La libre circulation, le libre choix, les droits de l'homme et la notion de citoyenneté européenne, ne peuvent souffrir pour le patient et les thérapeutes d'un système à deux vitesses. Tout cela sera

l'un des enjeux pour le troisième millénaire.

L'association européenne d'acupuncture (A.E.A) était également représentée. Constatant qu'il n'existait pas de structure européenne, Alexandre Leveille et Thierry Bollet ont œuvré pour la création de l'A.E.A. Face à une mondialisation croissante, le salut n'étant pas individuel, le regroupement des diverses fédérations d'Europe devient une nécessité. L'A.E.A se veut le porte-parole des acupuncteurs européens auprès des diverses instances européennes et internationales. L'A.E.A détermine et reconnaît pour chaque État de l'Union Européenne un représentant national unique. Nous ne voulons rien enlever aux médecins conventionnels, mais les combats de reconnaissance sont dépassés. Nous existons et nous apportons autre chose au système de santé. Il est annoncé que pour la France c'est la F.N.M.T.C qui sera l'organisme représentatif exclusif. Un protocole d'accord a été signé le 27 novembre à Paris.

Tous ces exposés furent suivis d'une grande table ronde où chacun a pu poser les questions générées par les diverses interventions. Tous les participants se sont quittés contents et satisfaits, en se promettant de se retrouver à la Toussaint 2000. — ■ Y.G.

# La Valse des démissions continue à la FTCCG

## PUBLI-COMMUNIQUÉ FÉDÉRAL

Démission des représentants des arts énergétiques à la FTCCG

Les représentants des arts énergétiques (Qi Gong) de la fédération de Taichi Chuan Chi Gong démissionnent de leurs responsabilités fédérales et quittent la FTCCG.

Communiqué de Dominique CASAYS, ex vice-président de la FTCCG

Quand nous nous sommes réunis, avec la Fédération des Tai Chi Chuan traditionnels, pour constituer une unique fédération, appelée "Fédération des Tai Chi Chuan Chi Gong" et obtenant de ce fait l'agrément du ministère de la jeunesse et des sports, c'était dans l'objectif d'obtenir un statut légal pour le Qi Gong, lui permettant de mieux se développer, tout en conservant la richesse et l'authenticité de sa pratique. Les orientations et objectifs de la FTCCG nous semblent aujourd'hui à l'opposé du lien qui nous unit à la tradition dont nous héritons. Nous ne pouvons plus représenter dignement les nombreuses associations qui nous ont élus pour préserver la diversité des techniques, et qui de plus en plus se sentent étrangères aux orientations que prend, malgré nous, la FTCCG. Un fonctionnement de types autoritaire rend impossible la discussion et le partage.

Pour préserver la qualité des arts énergétiques, nous avons décidé de quitter la FTCCG dès maintenant, avant qu'un diplôme, dont la qualité ne peut plus être assurée, ne voit le jour. Un dialogue plus fructueux ne pourra se réaliser avec les autres groupements d'arts énergétiques qu'en dehors d'une structure qui se ferme plus qu'elle ne s'ouvre à l'autre.

Nous vous invitons donc, chers pratiquants ou enseignants de Qi Gong et d'arts énergétiques adhérents ou non à la FTCCG, à nous retrouver pour continuer, avec les différentes sensibilités des arts énergétiques, un mouvement qui soit respectueux tant de la technique que de ceux qui la transmettent.

Vous pouvez nous écrire :

Fédération des Associations de Qi Gong  
83, rue du Faubourg St Martin  
75010 Paris  
(Anciennement 23, rue Clapeyron 75008 Paris)

ou nous appeler :

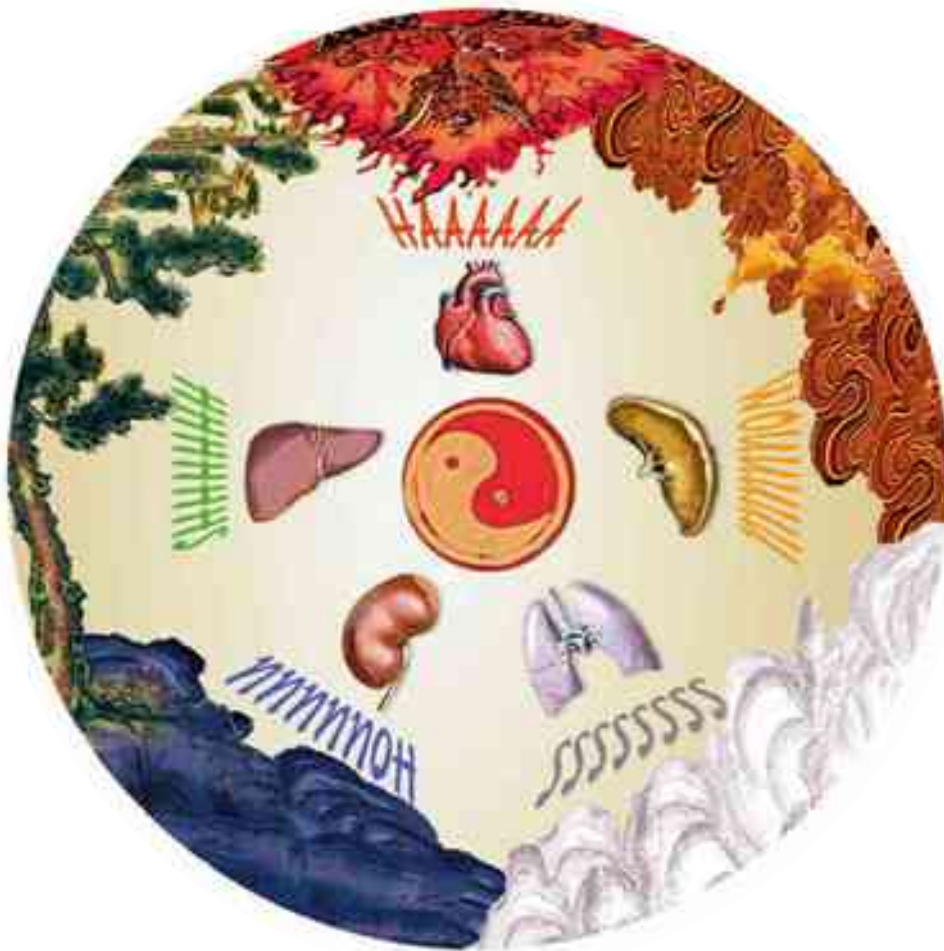
Pierre LAGORCE	Tél. 02 35 07 30 48
Marie-Christine SEVERE	Tél. 04 50 27 79 17
JIAN LIUNJUN	Tél. 01 43 20 70 66
Dominique CASAYS, KE WEN	Tél. 01 47 25 79 14

Démarrons ensemble l'an 2000 sous le signe de l'ouverture et de l'échange!  
Pierre LAGORCE,  
membre du Bureau et du Comité Directeur

Marie-Christine SEVERE, Denis COLIN,  
membres du Comité Directeur

KE WEN, Bruno LAZZARI, JIAN LIUJUN, SUN GEN FA,  
membres du Collège Technique





## Les 6 sons de guérison

L'harmonisation et la guérison de nos organes par le son et leur visualisation nous offrent la possibilité d'un renouvellement quotidien de nos fonctions vitales et d'une perception plus consciente et plus subtile de l'énergie qui les anime.

Cette pratique de Qi Gong utilise le pouvoir vibratoire du son émis et orienté dans le corps pour évacuer le Qi impur accumulé dans nos organes par des émotions non résolues, des excès de nourriture ou encore la pollution de l'environnement. Fort de sa pratique et de nombreuses années d'enseignement au sein de l'Institut du Quimétao, le Docteur Liunjun Djian répond ici aux questions que pourrait se poser toute personne abordant cette pratique. Derrière le souci thérapeutique, cette technique porte en elle la magie d'une relation profonde à nos organes. Dans la culture occidentale, cet ensemble intérieur invisible et pourtant si intime n'a qu'une existence intellectuelle médicale. Grâce aux six sons de guérison, nous avons la possibilité d'entrer en attention comme on entre en communion avec ceux que la tradition taoïste assimile à des incarnations symboliques des énergies universelles (le terme *tsang* peut d'ailleurs être traduit par "organe-

conscience”). Nous vous invitons à ouvrir cette porte pour nettoyer, donner soin aux organes et peut-être avoir la joie de sentir ces entités qui nous relient à l’univers.

**GTao : Comment est née cette pratique ? Quelles sont ses origines ?**

**Dr Jian :** L’origine des six sons thérapeutiques remonte jusqu’à Zhuang Zi (prononcez *Tchouang-tseu*), philosophe et père fondateur du Taoïsme (IV<sup>e</sup> siècle. av. J.C.). A travers ses écrits, nous retrouvons déjà les traces de l’utilisation de sons dans le but de prévenir ou guérir des maladies. Des mouvements ont été intégrés plus tard, par différents maîtres de Qi Gong qui ont cherché à améliorer la technique, mais les sons n’ont pas changé. En Chine, il n’existe en réalité que quelques écoles qui pratiquent les six sons thérapeutiques.

**GTao : Sait-on comment Zhuang Zi a découvert ces différents sons ?**

**Dr Jian :** Les premières traces de la musicothérapie en Chine remontent au troisième millénaire avant J.C. D’après la théorie fondamentale des 5 éléments de la philosophie taoïste, il y a 5 éléments de base dans l’univers (terre, métal, eau, bois, feu). Ce principe s’applique également à notre corps, composé de 5 systèmes, chacun étant relié à un organe, un élément, un son ...(voir schéma).

Deux axes de compréhension existent :

- le son correspondant à l’organe est en réalité le son de l’élément mis en relation à cet organe. Ainsi, le son du foie est en réalité le son que l’on peut entendre dans une méditation reliée à l’élément bois.
- il s’agit de sons qui réagissent sur le corps. Ainsi, pour une personne qui souffre d’un problème aux poumons, donc d’un déséquilibre de l’élément métal, le son correspondant lui sera soit agréable, soit au contraire insupportable selon la nature même de ce déséquilibre. On a donc recherché suivant la sensation l’effet du son sur chaque organe.



**GTao : Les mouvements que vous avez décrits dans votre ouvrage “la quintessence du Qi Gong” sont donc apparus après les sons. Est-il possible d’associer d’autres mouvements à ces sons, par exemple pour la rate, de descendre en ma-pu, position qui travaille l’enracinement à la terre ?**

**Dr Jian :** Au départ, les personnes pratiquent sans le mouvement. La visualisation et la façon de prononcer le son tout en synchronisant le souffle constituent l’action la plus importante de cette technique ; il faut se concentrer sur l’organe que l’on souhaite soigner, visualiser l’énergie positive entrer durant l’inspiration et l’énergie perverse sortir grâce à l’expiration. Si le but est de tonifier, il vaut mieux inspirer plus longtemps. Mais s’il y a un excès d’énergie perverse, il faut disperser davantage, expirer plus longuement en émettant le son simultanément et inspirer moins.

Le son doit être prononcé le plus correctement possible sinon l’exercice n’est pas efficace. Mais connaître le principe de l’organe et le son approximatif suffit car on peut réajuster le son suivant sa façon de résonner dans l’organe. Le mouvement fut en fait ajouté pour faciliter la pratique ; il aide à la concentration et à la visualisation. Il va dans le sens du travail. Par exemple pour le cœur, on inspire et fait pénétrer l’énergie positive, puis on émet le son “houuuu” pour faire sortir l’énergie perverse. Ainsi, en ce qui concerne la rate, le mouvement est plus varié pour stimuler les fonctions de cet organe et celles de l’estomac qui lui est associé. Quant au triple réchauffeur, on effectue un mouvement qui descend puis qui remonte, afin de stimuler tous les organes. Les différentes actions de mettre les mains à un endroit précis ne constituent pas des mouvements à part entière mais des compléments. Elles peuvent aider à faire entrer ou sortir l’énergie dans les parties du corps concernées.

## **GTao : Pouvons-nous trouver notre propre mouvement ?**

**Dr Jian :** On peut créer des mouvements, mais il ne faut pas le faire n'importe comment, car il y a de nombreux principes qui entrent en ligne de compte et dont on n'a pas toujours conscience. Si l'on n'est pas sûr de soi, il vaut mieux faire les sons sans les mouvements. Dans la pratique du Qi Gong spontané, on laisse faire le corps. Mais il ne s'agit plus du même travail.

## **GTao : Vous avez dit que dans l'émission du son, la prononciation était très importante. Mais quelle doit être l'implication du corps dans cette émission ?**

**Dr Jian :** la concentration est essentielle. C'est l'organe même qui doit chanter le son, et expulser l'énergie perverse par la vibration sonore. Cela vient progressivement avec la pratique. Au départ on ne fait que visualiser le travail, mais il arrive un moment où l'on peut réellement sentir ce qui se passe.

## **GTao : Lorsque j'expulse l'énergie perverse organique, y a-t-il un réel échange d'énergie entre mon corps et l'extérieur, ou s'agit-il d'un cycle énergétique interne dans lequel les flux s'auto-régulent ? Cette énergie est-elle recyclée par la nature ou continue-t-elle à circuler au hasard des flux ? Si j'expulse de l'énergie perverse en face d'autres personnes peuvent-elles la récupérer ? Y a-t-il des précautions à prendre ?**

**Dr Jian :** il existe un réel échange avec l'extérieur. L'énergie perverse évacuée peut ensuite influencer les autres, et stimuler d'une certaine façon leur propre organe. Mais entendons-nous, il s'agit d'émotions et non de microbes, il ne peut y avoir d'épidémie ! Si la pratique se fait dans un milieu naturel, l'environnement peut absorber les résidus et les recycler. De plus, durant la pratique, nous captions

l'énergie de l'univers dont nous avons le plus besoin, et c'est plus qu'un simple échange. Nous profitons de l'énergie cosmique qui est là de toute façon. La pollution diminue malheureusement beaucoup les bienfaits que l'on peut tirer de la nature.

## **GTao : Faut-il d'abord expulser l'énergie perverse avant de se remplir d'énergie positive, ou l'entrée de cette énergie positive suffit-elle à dissoudre les miasmes de l'organe ?**

**Dr Jian :** Tout dépend de la quantité d'énergie perverse présente dans l'organe. Prenons l'exemple d'une casserole très sale ; il faut d'abord la nettoyer. Une personne faible qui n'a pas suffisamment de force pour chasser l'ennemi commence soit uniquement par remplir l'organisme d'énergie positive, soit par pratiquer un échange simultané (elle expulse progressivement les miasmes de l'organisme), selon son état. Si elle est très faible, il vaut mieux envisager des techniques plus statiques, comme la posture de l'arbre, avant même de créer le son et le mouvement. Dans la pratique des six sons thérapeutiques, il faut inspirer longuement, et expirer très peu ; mais il s'agit d'une technique plus efficace pour disperser que pour tonifier. Je la conseille à des personnes nerveuses, fiévreuses ou très chargées.

## **GTao : Quelques détails techniques... Peut-on faire 50 fois le son du cœur ? La boucle des 5 organes est-elle nécessaire ?**

**Dr Jian :** Si vous souhaitez procéder à un nettoyage général, faites les sons par cycles de 6. Mais si vous ne travaillez qu'un seul organe, répétez le son 36 fois., 1 à 3 séances par jour.

## **GTao : Pourquoi 36 ?**

**Dr Jian :** Jusqu'à présent, je n'ai pas de réponse définitive. Toutefois, je peux dire que ces chiffres sont liés au Yi King et ils ont une raison d'être bien précise. Par exemple, que le chiffre soit pair ou impair lui donne une vibration très différente. Les chiffres-clés pour ce genre de pratiques sont 24, 36, 49, 68 etc. En Chine, quand le Maître dit de faire tel mouvement 36 fois, on ne demande pas pourquoi pas 36 et non 50. C'est comme cela. Mais personnellement, je ne crois pas qu'il soit réellement grave de se tromper si l'intention juste est présente.

## **GTao : En psychothérapie corporelle, si quelqu'un a une colère refoulée, bloquée dans l'organe, plutôt que de la contrôler, la purifier, on cherche à ce que tout le corps l'exprime. On assiste ainsi à des guérisons parfois miraculeuses. Cette conception existe-t-elle en Chine dans les six sons thérapeutiques ? Nous avons parfois l'impression que les Chinois dans leur travail énergétique ont un peu perdu de leur relation à l'émotion. Quel est votre point de vue ?**

**Dr Jian :** Dans le Qi Gong, je crois personnellement qu'il n'est pas sain que les émotions restent bloquées dans l'organisme. On a besoin à un



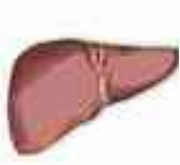






moment donné de les libérer. Cette technique des six sons thérapeutiques est aussi faite pour cela. Pour purifier les organes, faire sortir l'énergie perverse, évacuer les soucis, la nervosité. La colère naît d'une accumulation. Mais le travail des émotions est plutôt de l'ordre du Qi Gong spontané, où les patients peuvent bailler, pleurer, crier.

**GTao : Mais dans le travail des émotions, avant même de les purifier, il faut les reconnaître, et pour les reconnaître en soi, il faut se laisser aller à oser les vivre.**

**Dr Jian :** Ce n'est pas la pratique du Qi Gong qui fait des chinois des êtres réservés. Il s'agit plutôt d'une culture : la philosophie confucianiste a travaillé sur des générations et des générations. L'interprétation de la loi du juste milieu a beaucoup pesé sur les mentalités. La culture chinoise admire la modération. Mais c'est vrai que, de par mon métier d'enseignant et mes affinités amicales, mon contact prolongé avec la culture française m'amène à m'exprimer de plus en plus !

■ N.H.

						
<b>Organes</b>	<b>foie</b>	<b>cœur</b>	<b>rate pancréas</b>	<b>poumons</b>	<b>reins</b>	<b>triple réchauffeur</b>
<b>Entrailles</b>	vésicule biliaire	intestin grêle	estomac	gros intestin	vessie	
<b>Élément</b>	bois	feu	terre	métal	eau	
<b>Son</b>	<b>CHHHHHH</b> (la langue touche le palais)	<b>HAAAAAA</b> (bouche grande ouverte)	<b>WOUUUUU</b> (son très guttu- ral. Collez la langue au palais)	<b>SSSSSSSSS</b> (comme le bruit de la vapeur sif- flant doucement)	<b>HOUUUUU,</b> (en formant un O avec les lèvres)	<b>SHHHH,</b> (comme le bruit de la vapeur sif- flant doucement)
<b>Couleur</b>	vert	rouge	jaune vif	blanc	marine-noir	
<b>Saveur</b>	acidulée	amère	douce-sucrée	piquante	salée	
<b>Anatomie</b>	muscles, tendons	vaisseaux	chairs, forme du corps	peau, poils	os, moelle, cheveux	
<b>Liquides</b>	larmes	sueur	salive	morve	urine, crachats	
<b>émotions</b>	colère	arrogance haine, cruauté	préoccupations	tristesse	peur	
<b>Vertus</b>	Miséricorde, humanité	Sens du rite adéquat	justice, ouverture fidélité, foi, être sa parole	rigueur, justice, justesse	bonté, sagesse, connaissance	



Selon le concept classique de l'énergétique chinoise, lorsque le Taijī\* se met en mouvement, il engendre Taisu, le Grand Flux.

Or, lorsque ce mouvement universel se manifeste dans le microcosme corporel, il devient alors, pour les praticiens du Tao, Taixi, la Respiration Embryonnaire. Pour les ostéopathes, ce mouvement profond et rythmique se nomme Mouvement Respiratoire Primaire (MRP). Existe-t-il une similitude entre ces deux approches? Georges Charles, revenant sur trente années de pratique, nous explique pourquoi il en est persuadé.

## Des arts martialux au Taiji ostéopathique

**GTao :** Vous pratiquez et enseignez les Arts Martiaux depuis un certain temps...

**G. C :** J'ai commencé par le Judo, puis le Karatedo. Cela m'a permis, très tôt, de côtoyer chez Henri Plée des experts asiatiques réputés : Murakami, Harada, Mochizuki, Kase, Nanbu... Comme j'étais passionné, je pratiquais également l'Aïkido, et comme cela ne me suffisait pas, j'ai entrepris la pratique du Taekwondo. Aujourd'hui, on me dirait que je suis "dispersé" mais à cette époque, cela me semblait tout à fait normal.

**GTao :** Et les Arts Chinois?

**G. C :** Je les ai découverts en 1969 lors d'un séjour aux USA sur un campus universitaire. Je me suis dès lors exercé à de nouvelles pratiques dont le *Ling Pao Ming* (Clarté du Joyau Magique), l'une des principales tendances des "Praticiens du Tao" (*Daoshi* ou *Tao Shih*) avec le *Mao Chan* (Montagne de longévité) et le *Jing Dan* (Pilule d'or). De retour en France, pour poursuivre ma pratique, j'ai bénéficié d'une lettre de recommandation adressée à Wang Tse Ming qui résidait en

France sous le nom d'emprunt de Tai Ming Wong. Il était réfugié depuis 1949 et avait dû quitter la Chine sous le prétexte qu'un de ses ancêtres très connu, Wang Yang Ming (Wang Shouren ou Wang Shou Jen, 1472-1529) était très mal vu par le nouveau régime! Cet ancêtre avait créé un nouveau courant de pensée considéré comme le "néo-confucianisme idéaliste" ou École de la Pureté du Cœur (*Xinxue*) qui remettait déjà en cause le régime sous les Ming. J'ai pratiqué avec Wang pendant presque dix ans. Il m'initia à diverses formes

d'externe et parallèlement à ce qu'il nommait de la "gymnastique taoïste" : le *Daoyin Fa* ou *Daoyin Qigong* (Qi Gong de tendance taoïste) du *Ling Pao Ming*. C'est seulement par la suite que je fus initié à l'Interne : le Xingyi Quan de forme naturelle (*Tseujan*).

**GTao : Wang Tse Ming s'intéressait déjà beaucoup aux pratiques de santé, ce qui à l'époque n'était pas courant ?**

**G. C :** Encore actuellement, on lit dans certains textes publiés par une Fédération plus ou moins officielle que le Qi Gong n'a rien à voir avec la santé lorsqu'il n'est pas employé par des médecins et n'a pas été expérimenté sur des animaux. Wang Tse Ming, à l'époque, n'était pas médecin, et je ne l'ai jamais vu se livrer à des expériences sur d'autres cobayes que ses élèves qui étaient consentants. Cela ne l'empêche pas d'avoir dépassé aujourd'hui les quatre-vingt-dix ans.

**GTao : Il s'intéressait donc à l'ostéopathie ?**

**G. C :** Intuitivement, "à la chinoise". J'ai eu la chance inouïe d'assister à la naissance en France de l'un des principaux courants de l'ostéopathie, simplement par fait de circonstances. Plusieurs fondateurs de ce courant —devenu par la suite ATMAN— qui étaient kinésithérapeutes, travaillaient la boxe chinoise sous ma direction : Franck et Tania Gilly, Pierre Yves Dodin pour ne pas les citer. Ils avaient été élèves de De Sambucy et s'initiaient à l'ostéopathie sous la direction de Marc Bozzeto qui venait d'introduire cette pratique en France. J'ai donc eu la chance de leur servir très souvent de



Kung-Fu, le Yiquan et le Qi Gong. J'ai probablement dû donner le mauvais exemple. C'est donc un peu de ma faute, je l'avoue, si le Qi Gong est actuellement assimilé aux arts martiaux.

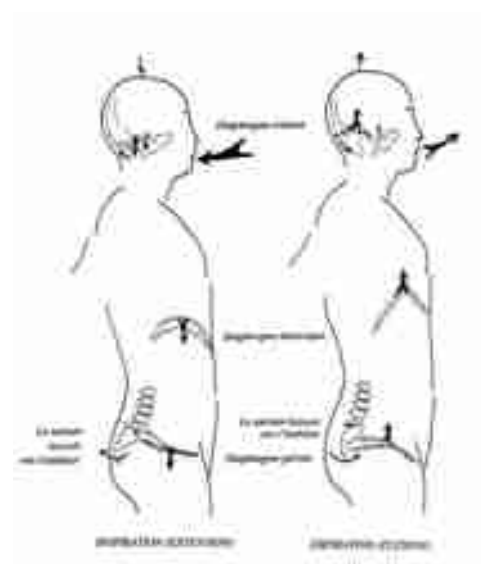
cobaye, et ce pendant plusieurs années. J'ai peu à peu constaté qu'il existait une similitude effrayante entre les principes fondamentaux de l'ostéopathie et certaines données de la pratique de Wang. Nous en avons beaucoup parlé et avons longuement pratiqué, notamment avec Wang. Ensemble, nous avons recherché les points communs et les différences. A la fin des années soixante-dix, j'ai fait plusieurs interventions, conférences et communications à ce sujet dans le milieu ostéopathique. C'était très nouveau, à l'époque; maintenant, c'est presque un lieu commun.

Cette autre vision des choses m'a valu pas mal de déboires dans le milieu martial, où les préparations se bornaient alors à marcher en canard autour de la salle et à faire des pompes en cadence sous les hurlements hystériques d'un assistant. Un professeur de Karaté très connu me qualifiait, en privé, de "syndrome parisien". Plusieurs de ses anciens s'étaient en effet mis, à son insu et sous ma direction, à la gymnastique taoïste et préféraient cela à la marche en canard et aux pompes en cadence. Certains se sont même mis à pratiquer le Taï Ji Quan. Il était furieux. Puis il s'y est mis à son tour. Depuis, il a aussi fait école. Maintenant, il est devenu normal, ou presque, de pratiquer conjointement le Karatedo, le Taï Ji Quan et le Qi Gong ou le

**GTao : Quel a été l'apport de l'ostéopathie dans ces pratiques ?**

*L'ostéopathie, même et surtout si elle est contestée, permet une explication logique*

**G. C :** Il s'agit tout d'abord d'un apport théorique, car l'ostéopathie permet d'expliquer plus précisément certains phénomènes physiques, physiologiques et énergétiques, particulièrement pour des occidentaux. Comme Wang, la plupart des Chinois lettrés travaillent sur des conceptions très traditionnelles, issues des grands classiques comme le Yijing (Yi King), le Daodejing (Tao Te King), le Liezi et le Zhuangzi (Lie Tseu et Tchouang Tseu), le Neijing Suwen (Nei King Sou Ouen), le Wainanzi (Houai Nan Tseu), et les grands textes confucéens comme le Liji (Li Ki) ou Livres des Rites... et également sur l'expérience et l'intuition. Mais il est difficile de



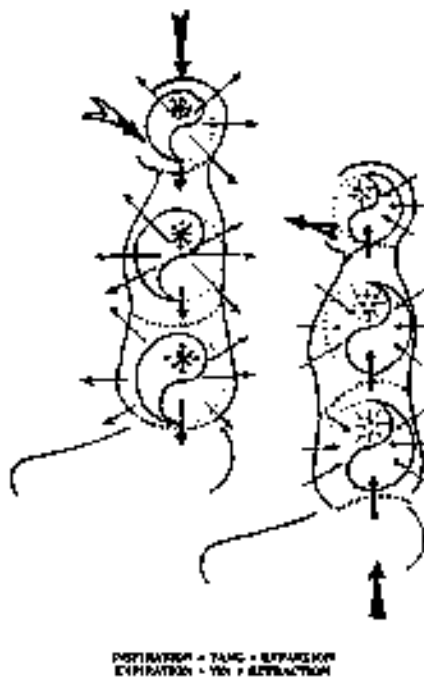


demander aux Occidentaux de faire de même. D'autant plus que ces textes fondamentaux sont souvent très mal traduits. Lorsque les chinois parlent de *portes de la Terre, de l'homme et du ciel*, les ostéopathes parlent des diaphragmes infracrâniens, thoraciques et pelviens. Lorsque les chinois parlent de la *cavité du ciel antérieur*, les ostéopathes parlent d'un troisième ventricule cérébral. Lorsque les chinois parlent de la *respiration embryonnaire*, les ostéopathes parlent du Mouvement Respiratoire Primaire. Mais ce qui est important est que les ostéopathes décrivent le mécanisme précis de ces diverses manifestations, ceci en fonction des postures, des mouvements, de la respiration et d'éventuelles perturbations liées à des blocages ou à des chocs. Avec quelques notions d'anatomie et d'ostéopathie, il est donc possible de mieux comprendre ces phénomènes. Or, pour un occidental, comprendre est souvent important. Comprendre signifie littéralement "prendre en soi".

**Lorsque le phénomène est mieux compris, "pris en soi", il peut être mieux ressenti**

Il s'agit d'un moyen, pas d'un but. Lorsque le caractère chinois *Pi*, le nombril, s'écrit anciennement avec un crâne, une fontanelle surmontant deux conspirateurs (qui respirent ensemble intérieurement) et signifie donc "ce qui conspire avec le crâne", on est dans le domaine du lettré. La description ostéopathique précise du mouvement cranio-sacré permet, par contre, de mieux

**G. C :** Heureusement non, mais il permet d'éviter quelques erreurs, particulièrement dans les postures. Cela évite donc bon nombre de dorsalgies et probablement de sciatiques. On se rend compte, grâce à cet apport, que le placement corporel est important, voire essentiel, et qu'il convient donc de ne pas faire n'importe quoi n'importe comment. Ce fait est expliqué dans le Yijing où les Hexagrammes 31 (*Xian*, la Mobilisation) et 52 (*Gen*, la Stabilisation) décrivent point par point, trait par trait, ou pas à pas, un processus ostéopathique précis : gros orteil, talon, bassin, poitrine, colonne vertébrale, structure crânienne... Pour qui pratique l'ostéopathie, c'est évident.



Dans les postures "embrasser l'arbre" ou "se tenir fermement debout" (*Zhan Zhuang* ou *Ritsu Zen*), le réglage idéal de la posture est très important. Intuitivement, les enseignants chinois respectent ces principes et conseillent, éventuellement, de lire le Yijing. Mais ils n'osent pas trop en parler par peur d'être mal interprété... sauf évidemment les enseignants chinois venant des USA. Eux ne se privent pas de se référer à l'ostéopathie qui, là-bas, est reconnue en milieu hospitalier.

**Quoi qu'il en soit, une bonne posture permet de mieux ressentir le mouvement interne du flux et du reflux du Taiji**

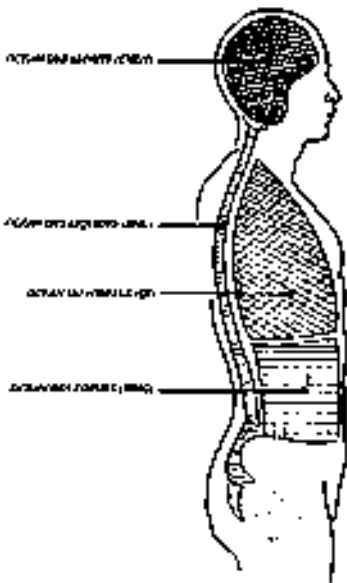
Si l'ostéopathie permet de mieux réaliser cette posture ou de mieux comprendre le mouvement, il serait dommage de s'en priver.

Mieux, la prise de conscience du mouvement ostéopathique et déjà presque en soi un traitement. En effet, si on sent ou si on constate que ce mouvement profond est per-

appréhender le phénomène, et la réalité. Donc, probablement, de mieux le vivre. Il y aurait ainsi des centaines d'exemples et d'applications. Dans ce cas, c'est un apport très pratique.

**GTao : Cet apport modifie-t-il la pratique ?**





LES QUATRE CARRÉS DE TENDON  
CONSTITUANT LE TENDON A METTRE EN RELATION AVEC L'OSTÉOPATHIE

turbé, on peut tenter de l'harmoniser par le biais de la posture ou du mouvement. Dans ce cas, on procède à un réglage ostéopathique profond sans le secours d'un ostéopathe. Inutile de vous préciser tout de suite que cette théorie n'est pas trop bien vue des ostéopathes. De leur côté, les médecins n'y croient pas et voient d'un assez mauvais œil ceux qui parlent d'ostéopathie sans être médecin. D'un autre côté, de très nombreux experts chinois ont pu pratiquer, enseigner, et parvenir à un résultat sans jamais avoir entendu parler d'ostéopathie. Ils n'y croient donc pas trop.

Mais ils ont souvent une très longue pratique derrière eux, ce qui n'est pas toujours le cas des occidentaux qui s'inscrivent à un cours et veulent "ressentir quelque chose de bénéfique". S'ils ne sentent toujours rien au bout de quelques cours, ils s'en vont et ont probablement raison. S'ils se sentent plus mal, ils déconseillent la pratique à leurs amis, à leurs parents et à leurs enfants. Il existe donc, en France, de plus en plus de personnes qui ne pratiqueront jamais... et c'est dommage. Mais c'est également vrai en Chine, ou dans la communauté chinoise, où de moins en moins de jeunes pratiquent car ils n'y croient plus. On leur a tellement raconté de baratin qu'ils se méfient. Ils ne sont pas dupes. Shaolin et son zinzin magique les font gravement marrer. C'est à tel point qu'un journal chinois m'a demandé d'écrire plusieurs articles sur le Qi Gong et le Kung-Fu, en m'argumentant que les jeunes chinois croiraient plus un Occidental sur ce sujet qu'un autre Chinois ! Je ne sais pas quel résultat ont eu ces articles, mais nul n'est prophète en son pays et si j'ai pu inciter ne serait-ce qu'un seul jeune Chinois à pratiquer le Kung-Fu en Chine, j'en serais très fier. — ■ **Nicole Dubois**

\* A prendre ici dans le sens général utilisé en philosophie et en énergétique chinoise et non seulement dans la pratique du Tai Ji Quan.

---

**Pour contacter Georges CHARLES :**  
**IDAMCT (siège Social)**  
**7, rue Fernand Widal 75013 PARIS**

---

Georges Charles enseigne  
au Karaté Club Alain Setrouk :  
8/10 rue Achille Martinet 75018 PARIS  
le mercredi A.M. de 17h45 à 20h30  
Nombreux stages à Paris,  
en Province et à l'étranger.

Internet :

- [http : www. oceanet. fr/associations/souffle](http://www.oceanet.fr/associations/souffle)  
(site recommandé par "Les meilleurs sites internet francophone 1999" PC POCHE)
- [http : www. citeweb. net/dragon/visit. html](http://www.citeweb.net/dragon/visit.html)

## La Fédération Européenne de Qi Gong et Disciplines Affinitaires

### La Fédération des professionnels du QI GONG

#### Ses origines

La Fédération Européenne de Qi Gong a été créée en 1996 (sous le premier titre de Fédération Française de Qi Gong) par des enseignants confirmés.

Dans cette Fédération, sont rassemblés des enseignants qui partagent le même respect de la tradition de l'art énergétique qu'est le Qi Gong.

La F.E.Q.G.D.A fonctionne sans tracas, ni tumulte, dans le plus pur esprit démocratique, en essayant de vivre au quotidien dans l'exercice et l'organisation de cette nouvelle profession. Les valeurs qu'elle est censée développer et véhiculer : Ouverture, Amitié, Partage, Sérieux, Constance et Détermination, valeurs qui font l'âme et la force de la Fédération. Tous ceux qui nous ont rejoints depuis 3 ans ont été accueillis dans cet esprit.

#### Ses objectifs

La Fédération s'est donnée pour but :

~ de faire connaître et reconnaître cette pratique comme un art ayant pour objectif d'entretenir le bien-être, la santé physique et psychique de ses pratiquants ;

~ de soutenir toute initiative visant à développer cet art dans les domaines de la vie socio-culturelle, artistique, celui de l'éducation et de la communication.

Prenant en considération toute la richesse de cet ensemble de pratiques internes et méditatives qui ne peuvent en aucun cas être assimilées et réduites à des disciplines de combat ou à des disciplines sportives, la F.E.Q.G.D.A s'est engagée :

~ à établir la compétence des enseignants affiliés et à reconnaître leur légitimité par un diplôme Fédéral ;

~ à défendre le droit à l'exercice professionnel de ces enseignants en France comme dans les autres pays d'Europe ;

~ à défendre, promouvoir, et harmoniser les courants traditionnels et modernes du Qi Gong, notamment dans le cadre de la pratique personnelle, de l'enseignement et de la recherche

scientifique.

#### Ses moyens

La première mission de la Fédération est de rassembler des enseignants diplômés de valeur.

Pour cela, elle s'est efforcée d'établir de façon très rigoureuse les règles et les critères d'évaluation des niveaux théoriques et pratiques pour faire du Diplôme Fédéral un véritable label de qualité.

Des sessions d'examen sont régulièrement organisées tant à Paris qu'en Province. Peuvent s'y présenter des candidats déjà diplômés d'une école ou non, des candidats libres n'ayant pas suivi de formation dans une école, mais aussi des enseignants issus du milieu sportif, titulaires ou non du Brevet d'État qui voudraient compléter et approfondir l'enseignement d'un "spécifique".

La deuxième mission de la fédération est de regrouper les écoles de formation d'enseignants de Qi Gong.

Pour cela, elle s'est efforcée d'établir, en concertation avec les écoles et des spécialistes de renom, un programme commun de formation (nombre d'heures minimum, contenu des enseignements pratiques et théoriques minimum). Ces bases communes de programmes n'entachent en rien la spécificité et l'originalité des écoles qui pourront échanger leurs compétences pour le plus grand profit des élèves enseignants.

#### Les services de la Fédération

\*L'assurance

Elle permet aux enseignants libéraux et aux associations, qui n'ont pas déjà de couverture, de profiter, pour un tarif annuel très attractif, du contrat fédéral d'assurance couvrant :

~ la responsabilité Civile et Professionnelle avec Défense et Recours ;

~ la responsabilité Pénale avec Défense et Recours ;

~ les risques locatifs dans certaines conditions.



\*La communication

Le secrétariat est assuré par Thierry ALBERTI, employé permanent, qui est lui aussi enseignant de Qi Gong, donc tout à fait à même de remplir en plus des tâches quotidiennes, sa mission relationnelle dans le meilleur esprit Fédéral.

Heures de permanence auxquelles il peut être joint directement par téléphone au 04 42 93 34 31 :

le lundi, de 9 heures à 13 heures et les mardi / mercredi / jeudi de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 18 heures.

Les colonnes du bulletin seront ouvertes à tous pour publier témoignages, articles de fond, recherches, etc. Pourront y figurer entre autres, les dates et lieux de séminaires organisés par les membres de la Fédération dans différentes régions.

En plus de la communication interne indispensable, un site INTERNET sera bientôt en place et permettra d'apporter des réponses aux interrogations du public sur le Qi Gong, les moyens de le pratiquer, etc.

#### Conclusion

La F.E.Q.G.D.A est déterminée à mériter la confiance de tous ceux qui l'ont rejointe et continuera à oeuvrer pour se donner les moyens de faire reconnaître le sérieux de sa démarche, la valeur de ses enseignants et de son diplôme.



**Institut d'Energétique et d'Acupuncture  
Traditionnelles Chinoises**



**I.E.A.T.C.**

***Vous aussi, devenez***  
**ACUPUNCTEUR**  
**TRADITIONNEL**

20 ans d'expérience  
Des centaines de praticiens formés

Médecine Traditionnelle Chinoise

Formation complète en 3 ans  
pratique et clinique

Et aussi cours théoriques  
par correspondance

FRANCE et SUISSE

28, av. Georges-Clémenceau 92330 SCEAUX

☎ 01 47 02 51 00

🌐 [www.france.com/EAIC](http://www.france.com/EAIC)



**A l'aube du 3ème millénaire unissons l'Orient et l'Occident**  
**Les Temps du Corps vous annonce l'ouverture**  
**du Centre d'Energétique Chinoise à Paris.**  
**Un espace de convivialité...**

## **LES TEMPS DU CORPS**



Qi Gong  
Tai Ji Quan  
Chant & Energie  
Technique de Yangsheng

Cours Stages  
Formation professionnelle

Voyages culturels et pratiques  
Conférences

Yi Jing



**Nouvelle adresse du siège :**  
Les Temps du Corps 10, rue de l'Echiquier 75010 Paris  
Rens. 01.47.25.79.14



# Stages de Tai Chi Chuan style Yang

## à Pau en juin 2000

L'Association TAI CHI CHUAN DU SUD OUEST et le TAI CHI CHUAN YANG CHENGFU sont heureux de vous informer de la venue de Maître YANG Zhenduo (4<sup>e</sup> génération, fils de M. YANG Chenfu) et Maître YANG Jun (6<sup>e</sup> génération), pour animer à nouveau à PAU, un stage de Tai Chi Chuan (103 séquences) du 1<sup>er</sup> au 4 juin 2000 (4 jours) et un stage d'épée (67 séquences) du 5 au 7 juin 2000 (3 jours).

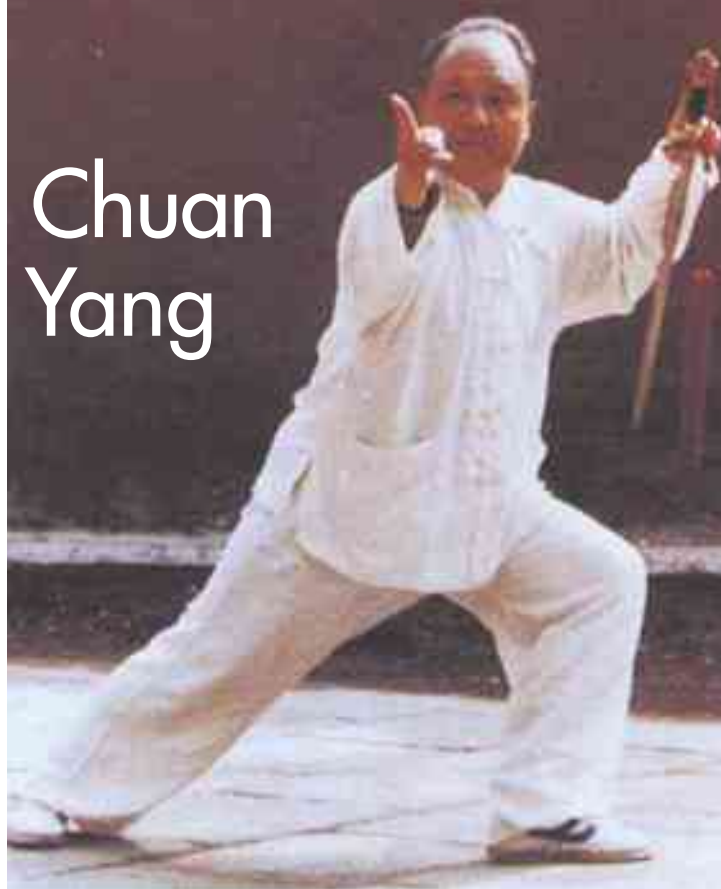
L'année passée, les stages animés par M. YANG Zhenduo ont suscité l'unanimité et l'admiration des nombreux participants venus de France, d'Ecosse, d'Allemagne et de Suisse.

L'Association TAI CHI CHUAN DU SUD OUEST vous fait part de la création depuis septembre 1999 d'un centre de TAI CHI CHUAN YANG CHENGFU à Pau, dirigé par André et Nelly Leray. Ce Centre, comme ceux des USA, Suède, Canada, Brésil, Allemagne, Suisse, est rattaché à l'Association Internationale Style Yang, dont le siège social est à Seattle (Etat de Washington - USA).

### Qui est Maître YANG ZHENDUO ?

Maître YANG ZHENDUO, ambassadeur du Tai Chi Chuan (style yang), né en 1926, et auteur du livre *Yang style traditionnel, Tai Chi Chuan* paru en 1988, est l'arrière petit-fils de Yang Luchan (1799-1872), le fondateur de l'école Yang de Tai Chi Chuan et le 3<sup>e</sup> fils de Yang Chengfu. C'est lui qui a peaufiné cette école. Il est maintenant membre du Comité des entraîneurs de l'Association chinoise de Wushu, membre de l'Association de Wushu de la province de Shanxi, vice-président de

l'association de Wushu de la capitale provinciale Tayuan, et récemment président directeur général de l'Association internationale de Tai Chi Chuan style Yang dont le siège social se trouve à Seattle (État de Washington - USA). A chaque participation aux compétitions de Tai Chi Chuan sur le plan national, il a remporté le Premier prix. Bien que célèbre, la carrière de ce maître est néanmoins fort mal connue. Il s'est mis à étudier la boxe chinoise avec son père dès l'âge de six ans. Puis à 11 ans, à la disparition de celui-ci, c'est avec son frère aîné, Yang Zhenming, et de proches disciples de Yang Chengfu, qu'il étudie le style familial. La consécration arrive en 1961, lors d'une représentation au Palais de culture physique de Shangai. Les vétérans de l'école Yang, venus nombreux pour l'occasion, de Langzhou, Suzhou et Wuxi, accourent et s'attourent autour de lui pour le regarder et apprendre. Ils retrouvent dans sa pratique le portrait vivant de son père Yang Chengfu.



ci-dessous : YANG Zhenduo et son petit-fils, YANG Jun



Rens. & inscription : Centre TAI CHI CHUAN YANG CHENGFU 19, rue des Myosotis 64000 PAU France. Tél./fax : 05 59 02 21 86

**“ Je souhaite que  
le Tai Chi Chuan,  
par sa pratique régulière,  
apporte à tous  
les êtres humains,  
une bonne santé et  
la joie de vivre “.**

1 an,  
4 numéros  
120 F

# Abonnez-vous

Rejoignez  
la sphère du Tao !

Profitez de notre  
offre d'abonnement  
et recevez

**en cadeau**  
ce livre



Naissance, mariage, mort, cycles de la lune, du soleil... Par ce petit livre, l'auteur nous convie à vivre activement les moments importants de la vie. Par William Bloom édité par la maison d'Édition Les Éditions du Tao

1 an,  
4 numéros  
+ 2 hors-série  
180 F



- JE M'ABONNE POUR 1 AN (4 numéros) + 2 H.S. AU PRIX DE 180 F (27,44 E.) AU LIEU DE 242 F
- JE M'ABONNE POUR 1 AN (4 numéros) AU PRIX DE 120 F (18,30 E.) AU LIEU DE 152 F  
offre réservée à la France métropolitaine
- JE M'ABONNE POUR 2 ANS (8 numéros) + 4 H.S. DE 320 F (48,78 E.) AU LIEU DE 484 F

Nom : ..... Prénom : ..... Né(e) le : .....  
Adresse : ..... Code Postal : .....  
Ville : ..... Profession : ..... Tél. : ..... Fax : .....  
Arts pratiqués : .....

Ci-joint mon règlement à l'ordre de :  
Les Éditions du TAO  
10, rue de l'Échiquier  
75010 Paris

Conformément à la loi "informatique et liberté",  
vous disposez d'un droit d'accès et de rectification  
des informations vous concernant.



# Hommage à Satprem

Après le travail initié par Sri Aurobindo et Mère sur l'évolution de l'Homme, Satprem (ancien confident et secrétaire de Mère) poursuit dans son propre corps la recherche du passage à une nouvelle espèce.

Le règne de l'aventure est terminé. Même si nous allons jusqu'à la septième galaxie, nous irons là casqués et mécanisés, et nous nous retrouverons tels que nous sommes : des enfants devant la mort, des vivants qui ne savent pas très bien comment ils vivent, ni pourquoi, ni où ils vont. Et sur la terre, nous savons bien que le temps des Cortez et des Pizarre est fini : la même Mécanique nous enserme, la souricière se referme. Mais comme toujours, il se révèle que l'obscur passage est un passage seulement, conduisant à une lumière plus grande. Nous sommes donc mis au pied du mur, devant le terrain qu'il nous reste à explorer, l'ultime aventure : nous-mêmes.

Et les signes abondent, ils sont simples et évidents. Le phénomène le plus important de cette décennie n'est pas le voyage sur la lune, mais les "voyages" de la drogue et la grande transhumance des hippies et l'effervescence des étudiants à travers le monde - et où iraient-ils ? Il n'y a plus d'espace sur les plages grouillantes, plus d'espace sur les routes écrasantes, plus d'espace dans la termitière grandissante de nos cités. Il faut déboucher ailleurs.

Mais il y a toutes sortes d'ailleurs. Ceux de la drogue sont incertains et semés de danger, et surtout ils dépendent d'un moyen extérieur - une expérience doit pouvoir s'obtenir à volonté et n'importe où, au milieu du marché comme dans la solitude de notre chambre, sinon ce n'est pas une expérience mais une

anomalie ou un esclavage. Ceux de la psychanalyse se limitent, pour le moment, à quelques caves mal éclairées, et surtout ils manquent du levier de conscience qui permet d'aller où l'on veut, en maître et non en témoin ou en victime malade. Ceux de la religion sont plus illuminés mais ils dépendent aussi d'un dieu ou d'un dogme, et surtout ils nous enferment dans un type d'expérience, car on peut aussi bien, et davantage, être prisonnier des mondes ailleurs que des mondes ici. Et finalement, la valeur d'une expérience se mesure à son pouvoir de transformation de la vie, sinon nous sommes devant un vain rêve ou une hallucination.

Or, Sri Aurobindo nous fait faire une double découverte dont nous avons un besoin urgent si nous voulons non seulement donner un débouché à notre étouffant chaos, mais transformer notre monde. Car en suivant pas à pas avec lui sa prodigieuse exploration - sa technique des espaces intérieurs, si l'on ose dire - nous sommes amenés à la plus grande découverte de tous les temps, à la porte du Grand Secret qui doit changer la face du monde, à savoir que *la conscience est un pouvoir*.

Obnubilés que nous sommes par l'inévitable condition scientifique où nous avons pris naissance, il semblerait que l'homme n'ait d'espoir que dans la prolifération toujours plus énorme de ses machines, qui verront mieux que lui, entendront mieux que lui, calculeront mieux que lui,

guériront mieux que lui - et finalement peut-être vivront mieux que lui. Il s'agit de savoir que nous pouvons mieux que nos machines et que cette énorme Mécanique qui nous étouffe peut s'écrouler aussi vite qu'elle est née, si seulement nous voulons toucher le levier du vrai pouvoir et descendre dans notre propre cœur comme des explorateurs méthodiques, rigoureux et lucides.

Alors nous découvrirons peut-être que notre splendide XXème siècle était encore à l'âge de pierre de la psychologie et qu'avec toute notre science, nous n'étions pas encore entrés dans la vraie science de vivre dans la maîtrise du monde et de nous-mêmes, et que devant nous s'ouvrent des horizons de perfection et d'harmonie et de beauté, auprès desquels nos découvertes superbes sont comme de grossières ébauches d'apprentis.

Satprem  
Pondichéry, le 27 janvier 1970



*Sri Aurobindo ou l'aventure de la conscience,*  
par Satprem Ed. Buchet/Chastel (145 F)



**PUBLICITE**

Editions du TAO 10, rue de l'Echiquier 75010 Paris tél : 01 45 35 24 64

Fax : 01 45 35 24 66 Pol CHAROY mobile : 06 60 29 10 00

Web : [www.generation-tao.com](http://www.generation-tao.com) e-mail : [edtao@generation-tao.com](mailto:edtao@generation-tao.com)



# Commandez les anciens numéros de Génération Tao ou bien profitez de l'offre **TAO intégral**

pour seulement **290 F** au lieu de **420 F**

(44,2 Euros au lieu de 64 Euros)



N° 13

**Biotao** • nature et société • quelle naissance pour quelle humanité ? • le Tai Ji au lycée • matrix • aikido : trois rencontres (1<sup>e</sup> partie)



N° 12

**Le Tao de l'Amour** • le bâton médiéval • le Feng Shui • capoeira • kalaripayat • kali eskrima : une voie pour la paix • zazen



N° 11

**Le Tao de la transmission** • le qi gong thérapeutique • calligraphie, miroir de la Chine • mythe et réalité • l'histoire des taolu dans les arts chinois



N° 10

**Le Tao de l'engagement social** • arts martiaux, voie royale de la thérapie • les enfants de Chenjiagou • les dan dans le wushu



N° 9

**Femmes du Tao** • massages d'hiver • le sourire intérieur • la sarbacana • wing chun • acupuncture et psychologie • Lao Zi contre Descartes



N° 8

**Le Tao métissé** • méditation Chan • le Tai Ji de l'écologie • Mantak Chia • l'opéra de Pékin • l'aikido, tao ou do ? • les 5 ponts de fer



N° 7

**Le théâtre énergétique** • zen et art martial • Bouddha, le rebelle éveillé • da cheng quan • arts et le tao • la cosmogonie taoïste



N° 6

**Castaneda sur Internet** • qu'est-ce que l'acupuncture ? • la capoeira • rythme et tao • Tai Ji style Sun • diététique : le thé



N° 5

**Le Tao de la voix** • shaolin sur Internet • le massage du ventre • le Tai Ji de l'éventail • le pencak silat • la Génèse vue par le Tao



N° 4

**Guide des arts martiaux** • massages traditionnels d'Asie • calligraphie • les fa jing du style Chen • l'image taoïste du corps



N° 3

**La conscience du féminin et de l'écologie** • Le temps du changement • boxe française • yi jing • les principes du qi gong



N° 2

**Le Tao de la physique** • les fondateurs du tai ji • Shaolin : mythe et réalité • feng shui • la pharmacopée chinoise



N° 1

**Les origines du qi gong** • arts internes et arts externes • feng-shui • diététique chinoise • corps et différences • astrologie chinoise

je souhaite bénéficier de l'offre spéciale TAO intégral  
au prix de **290 F** au lieu de **420 F** (soit 44,2 E. au lieu de 64 E.)

je commande le(s) numéro(s) séparé(s) au prix de **38 F** (5,8 E.) l'exemplaire (port compris)

(cochez les n° choisis) 1  3  4  5  6  7  8  9  10  11  12  13

Nom : ..... Prénom : ..... Né(e) le : ....

Adresse : ..... Code Postal : .....

Ville : ..... Tél. : ..... Fax : .....

Profession : ..... Centres d'intérêt : .....

Ci-joint mon règlement de ..... F

à l'ordre des **Editions du TAO**  
10, rue de l'Echiquier 75010 Paris

Tél. : 01 45 35 24 64 • fax : 01 45 35 24 66 • email : edt@generation-tao.com







# Le sifou “planétaire”



**M**es amis, mes amis, quel retour difficile ! Après New-York, Taïwan, Londres, le sifou retrouve Paris. Du gris, des voitures, de la pollution, du froid... Je me sens un peu triste... des poumons surchargés ? Mais soudain, j'aperçois une affiche au nom alléchant : “Le jardin planétaire”. Mon sang d'écologiste ne fait qu'un tour, à deux pas du parc de la Villette, je décide de partir me dégourdir les jambes dans cette “exposition-promenade”.

Que de merveilles en vérité ! Je ne sais pas par où commencer... Il y en a pour mes yeux, pour mon nez, pour mes oreilles... sans doute pour ma bouche... mais surtout, j'ai de quoi satisfaire ma curiosité...

Un vieux débat anime l'exposition : culture et nature. La nature à gauche, et l'homme à droite. D'un côté, l'homme, les Dogons du Mali, Hildegarde de Bingen... et la nature de l'autre, des plantes venues de partout. Au fait, saviez-vous qu'il n'y a pas de mot en chinois pour dire “nature” ? Du coup, pas de séparation entre nature et culture. Ils sont malins mes ancêtres ! Dommage qu'en France on ait besoin de tout classer.



certaines espèces d'origine exotique, acheminées par bateaux et sous les semelles de nos chaussures, s'installent en se combinant à la flore indigène. Je ne risque pas de faire pousser quelque chose à Paris... à moins que... J'apprends que le robinier d'Amérique, l'ailanthe et le buddléia chinois constituent l'essentiel de la friche parisienne. On en ramène de ces trucs !

Ici, ça sent terriblement bon. Je mets mon nez de sifou fouineur partout : champignon, philodendron et hum... ça c'est chez moi, l'eucalyptus.

Mais qu'est-ce que je vois ? Des pousses de bamboux sortant du sol portent de bien curieuses inscriptions : sieste du lapin, chant amoureux de la mouche, araignée tissant sa toile... En y collant l'oreille j'entends tout un raffut... un escargot fait autant de bruit que ça ?

Tiens, tiens au milieu de l'allée centrale, ils ont reconstitué une tourbière et une rizière.

Mon coeur de sifou se serre en regardant la brume sur ce petit champs de riz. Que de beautés dans ce jardin planétaire... même si les plantes ont un peu de mal à respirer sous le toit de la grande halle ! Ajoutez un brin de philo et de poésie, le concepteur du jardin planétaire, Gilles Clément, est un jardinier, il est aussi écrivain à ses heures : “Au coeur du jardin, les puissances insoumises de la vie et ses inventions, le rêve de l'homme et ses utopies, l'un et l'autre dessinant au jour le jour l'imprédictible trajectoire de l'évolution”. L'homme et la nature enfin réunis ? C'est écrit là, devant moi, alors que je suis assis sur un gradin de bois, devant un lit de mousse, entouré des arbres de l'exposition. J'irais bien y faire un somme. Mais quel rêve pourrais-je y faire ? Est-il possible que l'homme un jour aime la Terre, au lieu d'essayer de la dominer ? Peut-on changer les mentalités ?

J'ai découvert des initiatives réjouissantes. A Kalundborg au Danemark, cinq entreprises industrielles échangent leurs déchets, ceux des uns constituant la matière première des autres. Pas mal comme idée ! D'autres curiosités aussi, les plantes nettoyeuses qui peuvent dépolluer des sites industriels à moindres frais. Étonnant non ?

Enfin, quelle ambiance ! Des tas de petits parisiens pleins de Qi courent gaiement dans tout le jardin, c'est un franc succès ! Ce sont eux, les enfants, qui mettront à profit toute la dernière partie de l'exposition : soigner la Terre, donner sa part à la nature, ne pas blesser la Terre, produire sans épuiser, favoriser l'échange, et bien sûr une question vitale : savoir ménager l'eau.

Votre sifou termine sa visite optimiste et rêveur... Décidément ce petit carré de repos placé au centre de l'expo ressemble à une salle de méditation. J'y resterais bien pour pratiquer quelques exercices respiratoires...



Après un bref aperçu de la diversité, des nombreuses variétés d'espèces liées à la géographie et du regard que chaque civilisation porte sur la nature, j'arrive à la partie de l'exposition qui me plaît particulièrement, le brassage. Et oui, votre jeune sifou adore les mélanges ! Je vois écrit : “Le brassage menace la diversité en même temps qu'il provoque des situations nouvelles et des êtres nouveaux”... hum-hum, très intéressant. C'est ça le changement, accepter ce qui est nouveau sans avoir peur de perdre ce qui était croit-on acquis. Mais cette histoire de nature et de culture continue à me chatouiller le foie, je sens la colère monter : brassage naturel d'un côté, brassage par l'homme de l'autre. Qu'est-ce à dire ? L'homme ne fait-il pas partie de la nature ? Pourtant, on nous dit que

*Le “jardin planétaire” : exposition à la Grande Halle de la Villette à Paris jusqu'au 23 janvier 2000.*



# Union A.R.T Taiji Quan internationale



Thierry Alibert, vainqueur des tournois d'Angleterre, des Pays-Bas et de France (mains nues et armes)

Formation aux 5 degrés de l'école sous la direction technique de  
**Thierry Alibert**



*6 week-ends par an, en Quercy Périgord, dans le cadre superbe des Cordeliers à Gourdon, cité médiévale.*

Une formation complète qui aborde tous les aspects authentiques et traditionnels de l'école Yang, ancienne et moderne, avec les styles de Yang Lu Chan, Yang Shao Hou et Yang Chen Fu.

Qi Gong, armes, San-Shou, Tui-Shou, Da Lu, applications martiales, combat et Taiji thérapeutique.

**Renseignements techniques : 06 08 58 45 57**  
**Programme détaillé sur simple demande à la M.J.C Gourdon, Mr Noël Poujade, 46300 Gourdon.**  
**Tél. : 05 65 41 11 65**

## Georges Saby

**60 K7 vidéo**  
**2 livres**

Tai Ji Quan

Qi Gong

Do-In

Bagua Zhang

Shiatsu



Georges Saby, ici en posture de Bagua Zhang

*Week-end du 1er au 2 avril 2000 à Nantes stage pour les compétitions de forme sur candidature motivée*

**Georges Saby 35, rue Claire Fontaine 44830 Brains tél. 02 40 65 55 01**